

VTT 493 cc 2 Places Camouflage / Vert



AVERTISSEMENT



Veuillez lire attentivement et assimiler l'intégralité du manuel du produit avant tout montage

- Vérifiez la liste des pièces afin de confirmer que vous avez reçu l'intégralité des composants.
- Portez des lunettes de sécurité ou tout autre équipement de protection individuelle durant le montage.
- Ne renvoyez pas le produit aux revendeurs, ceux-ci ne sont pas habilités à gérer les retours marchandises.

Pièces manquantes ou questions sur le montage ?

Courriel: cs@tmgindustrial.com

Ou visitez: tmgindustrial.com



Table des matières

1. Introduction.....	2
2. Compréhension des avertissements.....	4
3. Alerte de sécurité.....	4
4. Contrôle quotidien avant utilisation.....	10
5. Avertissements de conduite.....	11
6. Numéro d'identification du véhicule (NIV).....	19
7. Commandes et fonctions des composants.....	20
8. Démarrage du moteur.....	28
9. Période de rodage du véhicule.....	29
10. Équipement de pilotage.....	29
11. Transport de charges.....	30
12. Conduite du véhicule.....	31
13. Système CVT.....	38
14. Entretien de la batterie.....	38
15. Sécurité du système d'échappement.....	40
16. Entretien.....	41
17. Dépannage.....	57
18. Outils.....	62
19. Schéma câblage.....	63
20. Spécification.....	64
21. Instructions d'assemblage.....	65
22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada.....	71
23. Vue éclatée et liste des pièces.....	73

Note :

Un compartiment de rangement / boîte à outils est prévu sous le siège du VTT pour conserver ce manuel ainsi que ses addendas. Veuillez ranger ce manuel et ses addendas dans ce compartiment afin de pouvoir les retrouver facilement et les consulter au besoin.

1. Introduction

Félicitations pour l'achat de votre véhicule tout-terrain (VTT). Nous sommes fiers de vous offrir ce produit conçu et fabriqué selon les normes les plus strictes en matière de performance et de qualité. Nous sommes convaincus que vous apprécierez ses performances, sa fiabilité, son confort de conduite et sa sécurité supérieurs.

Ce manuel a été rédigé pour aider le propriétaire et les utilisateurs de ce VTT à se familiariser avec ses caractéristiques de fonctionnement et ses nombreuses fonctionnalités. Il contient également des renseignements sur l'entretien et le soin à apporter à votre VTT.

Veuillez lire attentivement ce manuel. Les informations de ce manuel du propriétaire ainsi que les étiquettes d'avertissement fournies avec le produit vous permettront de comprendre comment utiliser et entretenir votre VTT en toute sécurité. Assurez-vous de bien comprendre et de respecter tous les avertissements et instructions contenus dans ces documents.

Si vous n'avez pas reçu l'un des documents mentionnés ci-dessus, veuillez contacter votre concessionnaire pour demander leur envoi.

Avis de sécurité important

Ne jamais apporter de modifications au moteur, au système de transmission, ni aux circuits mécaniques ou électriques de votre VTT. Ne pas installer de pièces ou d'accessoires du marché secondaire destinés à augmenter la vitesse ou la puissance du véhicule.

Le non-respect de ces avertissements augmente le risque d'accidents pouvant entraîner la MORT ou des BLESSURES GRAVES ! De plus, le non-respect de ces consignes annule la garantie de votre VTT.



ATTENTION

L'installation et l'utilisation de certains accessoires, notamment (sans s'y limiter) des tondeuses, des lames, des pulvérisateurs, des treuils et des pare-brise, modifieront les caractéristiques de maniabilité et les performances de votre VTT.

Conduite responsable du VTT

Assurez-vous de comprendre et de respecter l'ensemble des lois et exigences locales, provinciales et fédérales régissant la conduite de véhicules tout-terrain.

Rappelez-vous : respectez votre véhicule, l'environnement ainsi que les biens d'autrui. Vous êtes responsable de votre propre sécurité et de celle des personnes autour de vous lorsque vous conduisez!

La conduite d'un VTT comporte des risques

Le maniement d'un VTT diffère de celui des autres véhicules, notamment les motocyclettes et les automobiles. Si vous ne prenez pas les précautions adéquates, un retournement ou une collision peut survenir très rapidement, même lors de manœuvres courantes comme les virages, la circulation sur des pentes ou le franchissement d'obstacles.



AVERTISSEMENT

Ce symbole signale une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

1. Lisez attentivement ce manuel ainsi que toutes les étiquettes et respectez les procédures de fonctionnement indiquées.
2. Ne jamais conduire un VTT sans avoir reçu une formation adaptée. Suivez un cours de formation. Les débutants doivent être formés par un instructeur certifié. Communiquez avec un concessionnaire VTT autorisé pour connaître les formations près de chez vous.
3. Ne jamais laisser une personne mineure conduire ce VTT.

4. Ne pas autoriser un invité à conduire ce VTT à moins qu'il ait lu ce manuel et toutes les étiquettes du produit, et suivi une formation certifiée.
5. Évitez systématiquement de circuler sur toute surface pavée : trottoirs, entrées privées, stationnements et routes.
6. Ne jamais conduire sans porter un casque homologué et bien ajusté. Vous devez également porter une protection oculaire (lunettes de protection ou visière), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues et un pantalon long.
7. Ne jamais consommer d'alcool ou de stupéfiants avant ou pendant la conduite du VTT.
8. Ne pas circuler à vitesse excessive. Adaptez toujours votre vitesse au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation et à votre expérience.
9. Ne jamais tenter de faire des roulettes, des sauts ou tout autre numéro de cascade.
10. Inspectez systématiquement votre VTT avant chaque utilisation pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. Respectez scrupuleusement les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien décrits dans ce manuel.
11. Gardez les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds pendant toute la durée de la conduite.
12. Circulez lentement et redoublez de prudence sur un terrain inconnu. Restez vigilant face aux changements des conditions du sol.
13. Ne pas circuler sur des terrains excessivement accidentés, glissants ou meubles.
14. Respectez systématiquement les procédures de virage indiquées dans ce manuel. Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant d'essayer des virages plus rapides. Ne pas tourner à vitesse excessive.
15. Si votre VTT a été impliqué dans un accident, faites-le systématiquement vérifier par un concessionnaire autorisé.
16. Ne pas conduire sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos capacités. Entraînez-vous sur des pentes peu inclinées avant de tenter des pentes plus abruptes.
17. Respectez les procédures de montée de pente décrites dans ce manuel. Examinez attentivement le terrain avant de gravir une pente. Ne pas monter de pentes aux surfaces excessivement glissantes ou meubles. Déplacez votre poids vers l'avant. Ne pas ouvrir brutalement l'accélérateur ni changer de rapport subitement. Ne pas franchir le sommet d'une pente à grande vitesse.
18. Respectez les procédures de descente et de freinage sur pente indiquées dans ce manuel. Examinez attentivement le terrain avant de descendre une pente. Déplacez votre poids vers l'arrière. Ne pas descendre une pente à grande vitesse. Évitez de descendre une pente en biais, ce qui ferait pencher le véhicule fortement sur un côté. Descendez la pente droit devant vous si possible.
19. Respectez les procédures de traversée latérale de pente décrites dans ce manuel. Évitez les pentes aux surfaces excessivement glissantes ou meubles. Déplacez votre poids du côté de la pente la plus haute. Ne pas tenter de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique de virage sur terrain plat, conformément à ce manuel. Évitez si possible de traverser latéralement une pente très raide.
20. Suivez les procédures adaptées si le moteur cale ou que le véhicule recule en montant une pente. Pour éviter le calage, maintenez une vitesse stable pendant la montée. Si le moteur cale ou le véhicule recule, appliquez la procédure de freinage spéciale décrite dans ce manuel. Descendez du véhicule du côté de la pente haute, ou sur l'un des deux côtés si le VTT est orienté droit vers le haut. Faites demi-tour et remontez à bord en suivant la procédure du manuel.
21. Vérifiez la présence d'obstacles avant de circuler sur une zone nouvelle. Ne pas tenter de franchir de gros obstacles comme des rochers volumineux ou des arbres abattus. Respectez systématiquement les procédures de franchissement d'obstacles indiquées dans ce manuel.
22. Soyez toujours vigilant aux risques de dérapage. Sur les surfaces glissantes comme la glace, circulez lentement et avec

une grande prudence pour limiter les risques de perte de contrôle.

23. Évitez de faire circuler le VTT dans des eaux profondes ou à courant rapide. Ne pas traverser une étendue d'eau dont la hauteur dépasse la profondeur maximale recommandée. Avancez lentement, répartissez votre poids avec précaution sans mouvements brusques, maintenez une progression lente et stable, évitez les virages ou arrêts soudains ainsi que les variations brutales d'accélérateur.
24. Les freins humides voient leur capacité de freinage diminuer. Testez vos freins après avoir traversé de l'eau. Si nécessaire, actionnez-les légèrement à plusieurs reprises pour que la friction sèche les plaquettes de frein.
25. Vérifiez systématiquement qu'il n'y a aucun obstacle ni personne derrière vous lorsque vous passez en marche arrière. Lorsque les conditions sont sûres pour reculer, avancez lentement. Évitez les virages serrés en marche arrière.
26. Utilisez systématiquement des pneus de dimension et de type spécifiés dans ce manuel, et maintenez une pression de gonflage conforme aux indications du document.
27. Ne pas modifier le VTT par l'installation inappropriée d'accessoires ou de pièces complémentaires.
28. Ne pas dépasser la charge maximale indiquée pour le VTT. La cargaison doit être bien répartie et solidement attachée. Réduisez votre vitesse et respectez les consignes du manuel pour le transport de charges ou le remorquage d'une remorque. Prévoyez une distance de freinage plus longue.

2. Compréhension des avertissements



AVERTISSEMENT

Ce véhicule est exclusivement destiné aux adultes et ne constitue pas un jouet. Veuillez lire et comprendre intégralement tous les avertissements ainsi que le manuel du propriétaire avant toute utilisation.



ATTENTION

Familiarisez-vous avec votre véhicule avant de prendre la route !

Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel en vous référant aux différentes zones de votre machine abordées dans le texte. Conduire ce véhicule implique des responsabilités vis-à-vis de votre propre sécurité, de celle des tiers et de la protection de l'environnement.



AVIS

Les illustrations présentes dans ce manuel ne sont fournies qu'à titre indicatif. Votre modèle peut présenter des différences.

3. Alerte de sécurité

Les AVERTISSEMENTS signalent des consignes ou procédures spécifiques dont le non-respect peut entraîner des blessures corporelles voire la mort. Lisez attentivement tous les AVERTISSEMENTS de ce manuel et suivez leurs instructions pour assurer votre sécurité.

Les mots-signaux de précaution suivants sont utilisés tout au long du manuel pour transmettre les messages ci-dessous :

Ce symbole est le symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous le voyez sur votre machine ou dans ce manuel, prenez garde aux risques de blessures corporelles : votre sécurité est en jeu!



AVERTISSEMENT

Signale un danger potentiel susceptible de causer des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

Signale un danger potentiel pouvant entraîner des blessures légères ou des dommages sur le VTT.



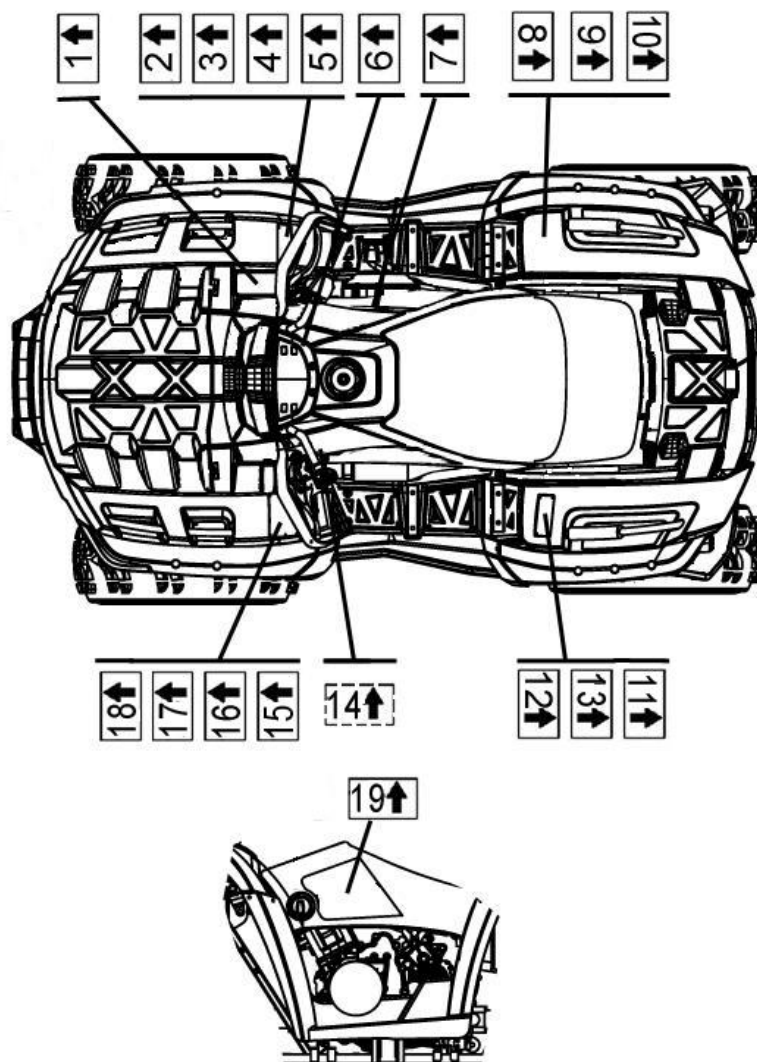
ATTENTION

Signale une situation susceptible d'endommager la machine.

AVIS:

Le terme « NOTE » dans ce manuel attire votre attention sur des informations ou consignes essentielles.

Attention : Circuler sur un sol couvert d'herbe sèche ou stationner le véhicule sur une telle surface lorsque le moteur est chaud présente un risque d'incendie.

**AVIS :**

Des autocollants d'avertissement sont apposés sur le véhicule pour votre protection. Lisez attentivement et respectez les consignes figurant sur chaque autocollant. Si un autocollant devient illisible ou se décolle, contactez votre concessionnaire pour obtenir un remplacement.

Attention : Circuler sur un sol recouvert d'herbe sèche ou stationner le véhicule sur une telle surface lorsque le moteur est chaud présente un risque d'incendie.

1.

**WARNING**

Do not remove the radiator cap when the engine and radiator are hot. Scalding hot fluid and steam may be blown out under pressure, which could cause serious injury.

When the engine has cooled, open the radiator cap as follows:
Place a thick rag or a towel over the radiator cap. Slowly rotate the cap counterclockwise toward the detent. This allows any residual pressure to escape.

When any hissing sound has stopped, press down on the cap while turning counterclockwise and remove it.

T02630

2.

**CAUTION**

When switching to the 2WD position from 4WD, the button will stay in the 2WD position but the 4WD mechanism maybe still be engaged.
The 4WD will finally disengage when riding on a hard surface or riding in reverse.
The 2WD indicator on the speedometer will come on when 4WD is disengaged.

T02020

3.

CAUTION

To avoid transmission breakages use the shift lever only while the vehicle is standing still and the engine is running at idle speed.

T02017

4.

CAUTION

TO KEEP THE CLUTCH & TRANSMISSION IN GOOD CONDITIONS.
Use:
Low Range:

- Basic operation at speeds less than 11km/h
- Heavy pulling
- Riding through rough terrain (swamps,mountains,etc.)at low ground speeds

High Range:

- Basic operation at speeds greater than 11km/h
- High ground speeds.

T02016

5.

**WARNING**



Operating this ATV if you are under the age of 16 increases the chances of severe injury or death to both operator and passenger.
NEVER operate this vehicle if you are under age 16.

T02719

6.

CAUTION

- Do not switch on 4WD if the rear wheels are spinning. This cause severe machine damage.
- When switch on 4WD, the button will stay in 4WD position but 4WD mechaincs maybe still disengaged. Always apply throttle gently and let the wheels move slightly to allow the 4WD mechanics finally engage.
- The 4WD indicator on the speedometer will come on when 4WD engaged.

T02011

7.

 **WARNING**

Hot Surfaces
Never touch engine or exhaust system after running engine, until they have cooled.

T02012

8.

 **WARNING**

Never Operate this vehicle on HILLS steeper than 15% gradient. To prevent flip over on hilly terrain, use the throttle and brake gradually.

Operation of the ATV in reverse, even at low speeds can be dangerous. Steering and control of the ATV can become difficult.

To prevent flip over, avoid sudden braking and sharp turns.

T02013

9.

 **WARNING**

Attempting to shift the operating range of the transmission, or to shift into or out four wheel drive while the ATV is in motion or the engine speed higher than idle can cause loss of control of the ATV or severe damage to the transmission and drive system.

Never attempt to shift the operating range of the transmission or to shift into or out four wheel drive while the ATV is in motion or the engine speed higher than idle.

T02019

10.

⚠ WARNING

PASSENGER SAFETY

To reduce the risk of SEVERE INJURY or DEATH



NEVER CARRY
MORE THAN ONE
PASSENGER



NEVER RIDE
AFTER USING
DRUGS OR ALCOHOL

NEVER carry a passenger too small to firmly plant feet on footrests and securely grasp hand holds.

THE PASSENGER MUST ALWAYS:

- use an approved helmet and protective gear
- securely grasp hand holds and plant feet firmly on footrests while seated in the passenger seat
- tell operator to slow down or stop if uncomfortable - get off and walk if conditions require

T02720

11.



⚠ WARNING

- **NEVER** carry a passenger on rack.
- DO NOT TOW from rack or bumper.
- MAX REAR LOAD: 44 lb. (20 kg) evenly distributed.

12.

⚠ WARNING

Pulling excessive loads can cause loss of stability or control of the ATV.

Do not exceed the load capacity for the hitch.

Make sure the vehicle is always driven in low gear at low speed once a trailer is towed.

T02518

13.

⚠ WARNING

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control.

Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:
 - Front : 48 kPa (7psi)
 - Rear : 48 kPa (7psi)
- Maximum weight capacity : 170Kg (375 lbs.)

T02722

14.

⚠ CAUTION

**Engine/Radiator Coolant Only
Ethylene Glycol and Water Mix.**

Note: Always follow the coolant manufacturer's mixing recommendations for the freeze protection required in your area.

T02022

15.



WARNING

Improper use can result in SEVERE INJURY or DEATH



ALWAYS USE
AN APPROVED
HELMET AND
PROTECTIVE
GEAR FOR
DRIVER AND
PASSENGER



NEVER USE
ON PUBLIC
ROADS



NEVER CARRY
MORE THAN
1 PASSENGER



NEVER USE
WITH DRUGS
OR ALCOHOL

○ **NEVER** operate:

- without proper ATV training or instruction
- at speeds too fast for your skills or the conditions
- on public roads - a collision can occur with another vehicle
- with a passenger unless passenger seat is securely in place.

THE OPERATOR MUST **ALWAYS**:

- use proper riding techniques to avoid overruns on hills and rough terrain and in turns
- avoid paved surfaces - pavement may seriously affect handling and control
- reduce speed and use extra caution at all times when carrying a passenger - dismount passenger when conditions require
- make sure passenger reads and understands this label and passenger safety label

LOCATE AND READ OPERATOR'S MANUAL.
FOLLOW ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

T02718

16.



NOTE

Use 4WD only when necessary, this will result in less fuel consumption and longer life for the machine.

T02021

17.

CAUTION

Do not plug in any heat-generating accessory such as an automobile cigarette lighter because it can damage the socket.

T02010

18.



19.



4. Contrôle quotidien avant utilisation

AVERTISSEMENT

Vous devez inspecter votre VTT avant chaque utilisation afin de vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. L'omission de ce contrôle peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Utilisez la liste de vérification ci-dessous pour confirmer le bon état de votre machine avant chaque sortie.

Élément / Procédure de contrôle

1. Pneus : Vérifiez leur état et la pression de gonflage.
2. Réservoir de carburant : Remplissez le réservoir jusqu'au niveau indiqué.
3. Tous les freins : Vérifiez leur fonctionnement, leur réglage et le niveau du liquide (y compris le frein auxiliaire).
4. Accélérateur : Vérifiez qu'il fonctionne librement et qu'il revient bien en position de repos.
5. Phare avant / Feu arrière / Feu stop : Vérifiez le fonctionnement de tous les voyants et interrupteurs.
6. Interrupteur d'arrêt moteur : Vérifiez son bon fonctionnement.
7. Roues : Vérifiez le serrage des écrous de roue et des écrous d'essieu ; assurez-vous que les écrous d'essieu sont retenus par des goupilles fendues.
8. Élément filtrant à air : Vérifiez la présence de saleté ; nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire.
9. Direction : Vérifiez son fonctionnement fluide et repérez tout jeu anormal.
10. Pièces desserrées : Inspectez visuellement le véhicule à la recherche de composants endommagés ou d'écrous/boulons/fixations desserrés.
11. Équipement du conducteur : Casque, lunettes de protection et vêtements.
12. Liquide de refroidissement moteur : Vérifiez le niveau dans le vase d'expansion.

5. Avertissements de conduite

Monter et descendre du VTT

Monter

Montez sur le VTT par la gauche ou la droite à l'aide des marches.

Descendre

1. Vérifiez que l'environnement est sûr, puis stationnez lentement le VTT.
2. Arrêtez le moteur (tournez la clé sur la position arrêt).
3. Actionnez le levier de frein de stationnement sur la position activée pour bloquer les roues arrière.
4. Descendez du VTT par la gauche ou la droite à l'aide des marches.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduire ce VTT sans avoir reçu une formation adaptée.

Conséquences possibles

Le risque d'accident augmente considérablement si le conducteur ne sait pas manier le VTT correctement dans différentes situations et sur tous les types de terrains.

Comment éviter ce danger

Les conducteurs débutants et inexpérimentés doivent suivre une formation certifiée. Ils doivent ensuite pratiquer régulièrement les techniques décrites dans le manuel du propriétaire.

Pour obtenir davantage de renseignements sur les formations, contactez un concessionnaire VTT autorisé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduire ce VTT sans porter un casque homologué, une protection oculaire et des vêtements de protection.

Conséquences possibles

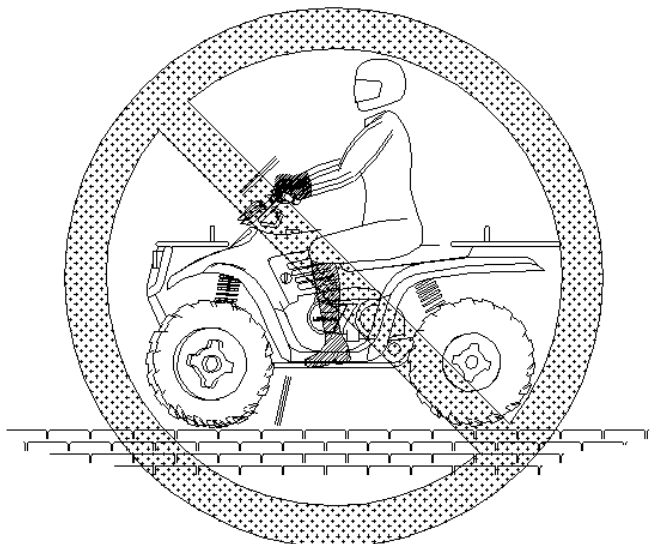
Conduire sans casque homologué augmente le risque de blessure crânienne grave ou de mort en cas d'accident.

L'absence de protection oculaire peut provoquer un accident et accroît les risques de blessures graves lors d'une collision.

Comment éviter ce danger

Portez systématiquement un casque homologué parfaitement ajusté.

Vous devez également porter : une protection oculaire (lunettes de protection ou visière), des gants, des bottes, une chemise ou une veste à manches longues ainsi qu'un pantalon long.



Danger potentiel

Circuler avec ce VTT sur des surfaces pavées, notamment les trottoirs, sentiers, stationnements et entrées privées.

Conséquences possibles

Les surfaces pavées dégradent fortement la maniabilité et le contrôle du VTT, et peuvent entraîner une perte de maîtrise du véhicule.

Comment éviter ce danger

Évitez de conduire le VTT sur tout revêtement pavé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduire ce VTT après avoir consommé de l'alcool ou des stupéfiants.

Conséquences possibles

- Altération grave de votre jugement
- Ralentissement de vos réflexes
- Perturbation de votre équilibre et de votre perception
- Risque d'accident

Comment éviter ce danger

Ne jamais consommer d'alcool ni de stupéfiants avant ou pendant la conduite de ce VTT.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

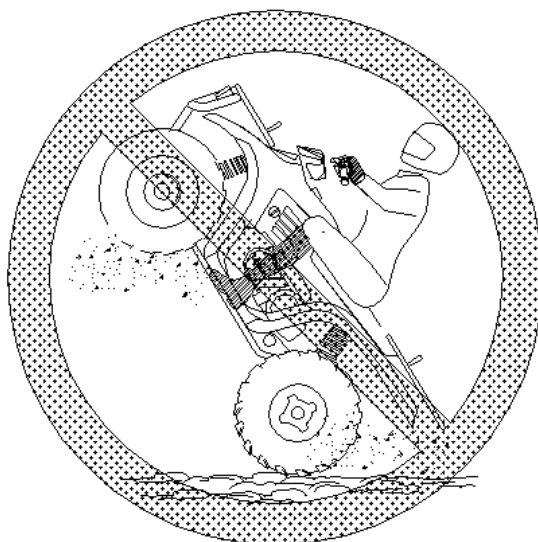
Circuler avec ce VTT à vitesse excessive.

Conséquences possibles

Augmentation du risque de perte de contrôle du VTT, pouvant provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Adaptez systématiquement votre vitesse au terrain, à la visibilité, aux conditions de circulation ainsi qu'à votre niveau d'expérience.



Danger potentiel

Tenter des roulettes, des sauts ou tout autre numéro de cascade.

Conséquences possibles

Augmente le risque d'accident, notamment un retournement du véhicule.

Comment éviter ce danger

Ne jamais tenter de cascades telles que des roulettes ou des sauts.

! AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Omettre d'inspecter le VTT avant utilisation ; omettre d'assurer son entretien régulier.

Conséquences possibles

Augmente le risque d'accident ou de dégradation du matériel.

Comment éviter ce danger

Inspectez systématiquement votre VTT avant chaque utilisation pour vérifier qu'il est en état de fonctionnement sûr.

Respectez rigoureusement les procédures et calendriers d'inspection et d'entretien indiqués dans le manuel du propriétaire.

! AVERTISSEMENT

Danger potentiel

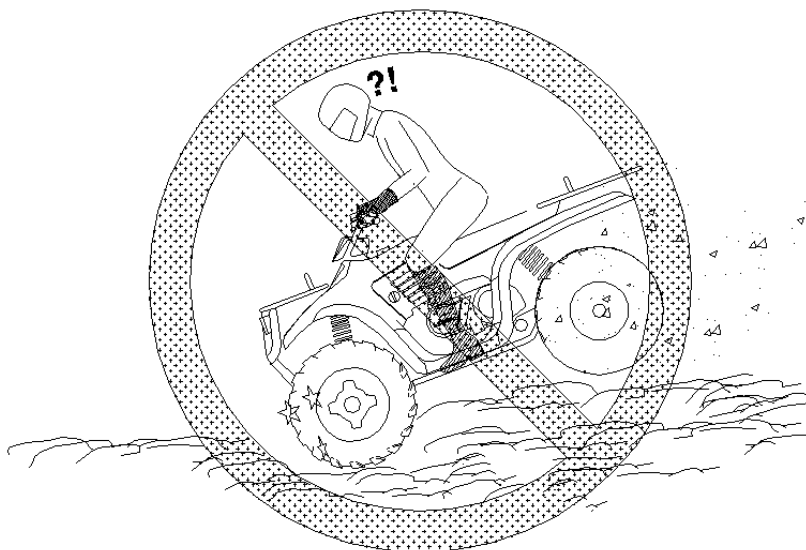
Retirer les mains du guidon ou les pieds des repose-pieds pendant la conduite.

Conséquences possibles

Retirer ne serait-ce qu'une main ou un pied réduit votre capacité à maîtriser le VTT, ou peut vous faire perdre l'équilibre et tomber du véhicule. Si vous retirez un pied du repose-pied, votre pied ou votre jambe risque de heurter les roues arrière, ce qui peut vous blesser ou provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Gardez constamment les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds du VTT pendant toute la durée de la conduite.



Danger potentiel

Ne pas redoubler de prudence lors de la conduite du VTT sur un terrain inconnu.

Conséquences possibles

Vous risquez de rencontrer des rochers, bosses ou creux cachés sans avoir suffisamment de temps pour réagir.

Cela peut entraîner le retournement ou la perte de contrôle du VTT.

Comment éviter ce danger

Circulez lentement et soyez extrêmement vigilant sur un terrain inconnu.

Restez toujours attentif aux changements des conditions du sol pendant la conduite.

! AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Ne pas faire preuve de prudence accrue sur des terrains excessivement accidentés, glissants ou meubles.

Conséquences possibles

Perte d'adhérence ou de maîtrise du véhicule, pouvant provoquer un accident, notamment un retournement.

Comment éviter ce danger

Ne pas circuler sur des terrains très accidentés, glissants ou meubles tant que vous n'avez pas acquis et pratiqué les compétences nécessaires pour maîtriser le VTT sur ce type de sol.

Soyez toujours particulièrement prudent sur ces terrains.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Montée de pente selon une mauvaise procédure.

Conséquences possibles

Perte de contrôle ou retournement du VTT.

Comment éviter ce danger

Respectez systématiquement les procédures de montée de pente décrites dans le manuel du propriétaire.

Examinez attentivement le terrain avant de gravir toute pente.

Ne pas monter de pentes aux surfaces excessivement glissantes ou meubles.

Déplacez votre poids vers l'avant.

Ne pas actionner brutalement l'accélérateur : le VTT risque de basculer en arrière.

Ne pas franchir le sommet d'une pente à grande vitesse. Un obstacle, une dénivellation abrupte, un autre véhicule ou une personne peut se trouver de l'autre côté de la crête.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Virages mal exécutés.

Conséquences possibles

Le VTT peut perdre de son contrôle, entraînant une collision ou un retournement.

Comment éviter ce danger

Respectez systématiquement les procédures de virage indiquées dans le manuel du propriétaire.

Entraînez-vous à tourner à basse vitesse avant de tenter des virages plus rapides.

Ne pas tourner à vitesse excessive.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circuler sur des pentes excessivement raides.

Conséquences possibles

Le véhicule risque beaucoup plus facilement de se retourner sur des pentes très abruptes que sur des terrains plats ou des pentes douces.

Comment éviter ce danger

Ne jamais conduire le VTT sur des pentes trop raides pour le véhicule ou pour vos capacités.

Entraînez-vous sur des pentes peu inclinées avant de tenter des pentes plus importantes.

Ne pas circuler sur des pentes dont l'inclinaison dépasse 15 %.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Descente de pente selon une mauvaise procédure.

Conséquences possibles

Perte de contrôle ou retournement du VTT.

Comment éviter ce danger

Respectez systématiquement les procédures de descente de pente décrites dans le manuel du propriétaire.

NOTE : Une technique de freinage spécifique est requise lors de la descente de pente.

Examinez attentivement le terrain avant d'entamer toute descente.

Déplacez votre poids vers l'arrière.

Ne pas descendre une pente à grande vitesse.

Évitez de descendre une pente en biais, ce qui ferait pencher le véhicule fortement sur un côté. Descendez la pente droit devant vous si possible.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Traversée latérale de pente ou virages sur pente mal réalisés.

Conséquences possibles

Perte de contrôle ou retournement du VTT.

Comment éviter ce danger

Ne jamais tenter de faire demi-tour sur une pente tant que vous n'avez pas maîtrisé la technique de virage sur terrain plat conformément au manuel du propriétaire. Redoublez de prudence lorsque vous tournez sur n'importe quelle pente.

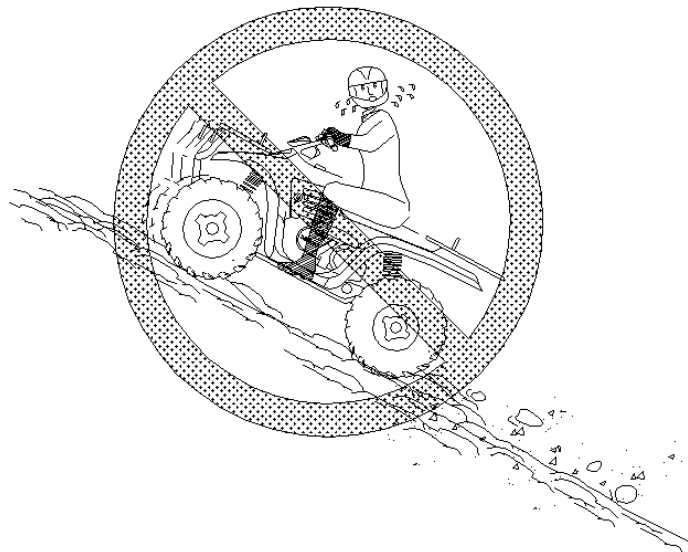
Évitez si possible de traverser latéralement une pente raide.

Lors de la traversée latérale d'une pente :

Respectez systématiquement les procédures adaptées indiquées dans le manuel du propriétaire.

Évitez les pentes aux surfaces excessivement glissantes ou meubles.

Déplacez votre poids du côté de la pente la plus haute du VTT.



Danger potentiel

Calage du moteur, recul du véhicule ou descente incorrecte lors de la montée d'une pente.

Conséquences possibles

Peut entraîner le retournement du VTT.

Comment éviter ce danger

Maintenez une vitesse stable pendant la montée d'une pente.

Si vous perdez toute vitesse d'avancement :

- Maintenez votre poids du côté haut de la pente.
- Actionnez les freins.
- Verrouillez le frein de stationnement une fois le véhicule complètement arrêté.

Si le véhicule commence à reculer :

- Restez penché du côté haut de la pente ; ne jamais solliciter le moteur.
- Actionnez progressivement le levier de frein unique.
- Lorsque le véhicule est complètement immobile, actionnez également le frein arrière, puis verrouillez le frein de stationnement.

Descendez du véhicule du côté de la pente haute, ou sur l'un des deux côtés si le VTT est orienté droit vers le haut de la pente. Faites demi-tour et remontez à bord en respectant la procédure indiquée dans le manuel du propriétaire.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Franchissement d'obstacles sans respecter les bonnes procédures.

Conséquences possibles

Perte de contrôle, collision ou retournement du VTT.

Comment éviter ce danger

Vérifiez la présence d'obstacles avant de circuler sur une zone nouvelle.

Faites preuve d'une extrême prudence lors du franchissement de gros obstacles tels que des rochers volumineux ou des arbres abattus.

Si vous ne pouvez pas contourner un obstacle, suivez systématiquement les procédures adaptées décrites dans le manuel du propriétaire.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Dérapiage ou glissade du véhicule.

Conséquences possibles

Vous risquez de perdre le contrôle du VTT.

Un retour brutal de l'adhérence peut aussi provoquer le retournement du véhicule.

Comment éviter ce danger

Sur les surfaces glissantes comme la glace, circulez lentement et avec une grande prudence afin de limiter les risques de dérapage et de perte de maîtrise.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circuler avec ce VTT dans des eaux profondes ou à courant rapide.

Conséquences possibles

Les pneus peuvent flotter, entraînant une perte d'adhérence et de contrôle, ce qui peut causer un accident.

Comment éviter ce danger

Ne jamais faire traverser au VTT une étendue d'eau dont la hauteur dépasse la profondeur maximale recommandée dans ce manuel.

Évitez de traverser des eaux profondes ou à courant rapide. Si vous ne pouvez pas contourner l'eau, avancez lentement, répartissez votre poids avec précaution sans mouvements brusques, maintenez une progression lente et stable, évitez les virages ou arrêts soudains ainsi que les variations brutales d'accélérateur.

Rappel : Les freins humides voient leur efficacité de freinage diminuer.

Testez vos freins après avoir traversé de l'eau. Si nécessaire, actionnez-les plusieurs fois légèrement pour que la friction sèche les plaquettes de frein.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utilisation incorrecte de la marche arrière.

Conséquences possibles

Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne se trouvant derrière vous, causant des blessures graves.

Comment éviter ce danger

Lorsque vous passez en marche arrière, assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle ni personne derrière le véhicule. Lorsque les conditions sont sûres pour reculer, avancez lentement.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Utiliser ce VTT avec des pneus inadaptés, ou une pression de gonflage des pneus incorrecte ou inégale.

Conséquences possibles

L'emploi de pneus non conformes ou une pression de gonflage inadaptée / inégale peut entraîner une perte de contrôle et augmenter les risques d'accident.

Comment éviter ce danger

Utilisez systématiquement des pneus de dimension et de type spécifiés pour ce véhicule dans le manuel du propriétaire.

Maintenez en permanence une pression de gonflage conforme aux indications du manuel du propriétaire.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Conduire le VTT après avoir apporté des modifications inappropriées.

Conséquences possibles

L'installation défectueuse d'accessoires ou toute modification du véhicule peut altérer sa maniabilité et, dans certaines situations, provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Ne jamais modifier ce VTT par l'installation inadaptée d'accessoires ou de pièces complémentaires. Toutes les pièces et accessoires ajoutés au véhicule doivent être des composants d'origine ou équivalents conçus pour ce VTT, et doivent être installés et utilisés conformément aux consignes fournies. Si vous avez des questions, consultez un concessionnaire autorisé.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Surcharge du VTT ou transport / remorquage de charges de manière incorrecte.

Conséquences possibles

Altération de la maniabilité du véhicule susceptible de provoquer un accident.

Comment éviter ce danger

Ne jamais dépasser la charge maximale autorisée indiquée pour ce VTT.

La cargaison doit être bien répartie et solidement attachée.

Réduisez votre vitesse lors du transport de charges ou du remorquage d'une remorque.

Prévoyez une distance de freinage plus longue.

Respectez systématiquement les consignes du manuel du propriétaire relatives au transport de charges et au remorquage.



AVERTISSEMENT

Danger potentiel

Circuler sur des lacs ou rivières gelés.

Conséquences possibles

Si le VTT et/ou son conducteur traversent la glace, cela peut entraîner des blessures graves voire la mort.

Comment éviter ce danger

Ne jamais conduire votre VTT sur une étendue d'eau gelée tant que vous n'êtes pas certain que la glace est suffisamment épaisse.

et solide pour supporter le véhicule, son conducteur ainsi que les forces générées par le déplacement de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Après un retournement ou un accident, faites inspecter l'intégralité de la machine par un concessionnaire qualifié ; le contrôle inclut notamment les freins, l'accélérateur et la direction, afin de détecter tout dommage éventuel.

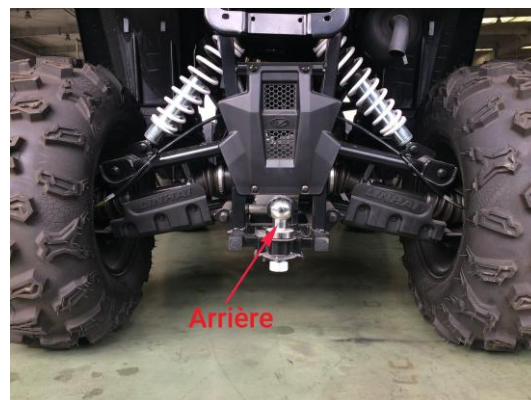
⚠ AVERTISSEMENT

La conduite sécurisée de ce véhicule à pilotage actif requiert un bon jugement et de bonnes capacités physiques. Les personnes atteintes de troubles cognitifs ou de handicaps physiques qui conduisent ce véhicule présentent un risque accru de retournement et de perte de contrôle, pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

⚠ ATTENTION

Éloignez tous les matériaux combustibles du système d'échappement. Risque d'incendie.

Attelage



Consignes de prudence pour l'installation d'équipements ou le remorquage

1. Lors de l'installation d'un équipement ou d'une remorque tractée, arrêtez le moteur et stationnez le VTT dans une position sûre. Lisez attentivement les instructions de montage, étiquettes et manuels d'utilisation de l'équipement ou de la remorque avant toute manipulation.
2. Respectez scrupuleusement les consignes du manuel d'utilisation. Il est interdit de faire fonctionner le VTT équipé d'un accessoire ou relié à une remorque tant que l'installation n'est pas terminée.
3. Le raccordement d'un équipement ou d'une remorque au VTT peut entraîner des blessures corporelles si l'opérateur n'a pas l'expérience requise. Faites appel à un professionnel si nécessaire.
4. L'équipement doit reposer complètement sur le sol avant de descendre du VTT.
5. Tenez-vous à l'écart de l'espace situé entre le VTT et la remorque lorsque le véhicule est en fonctionnement avec une remorque attachée.

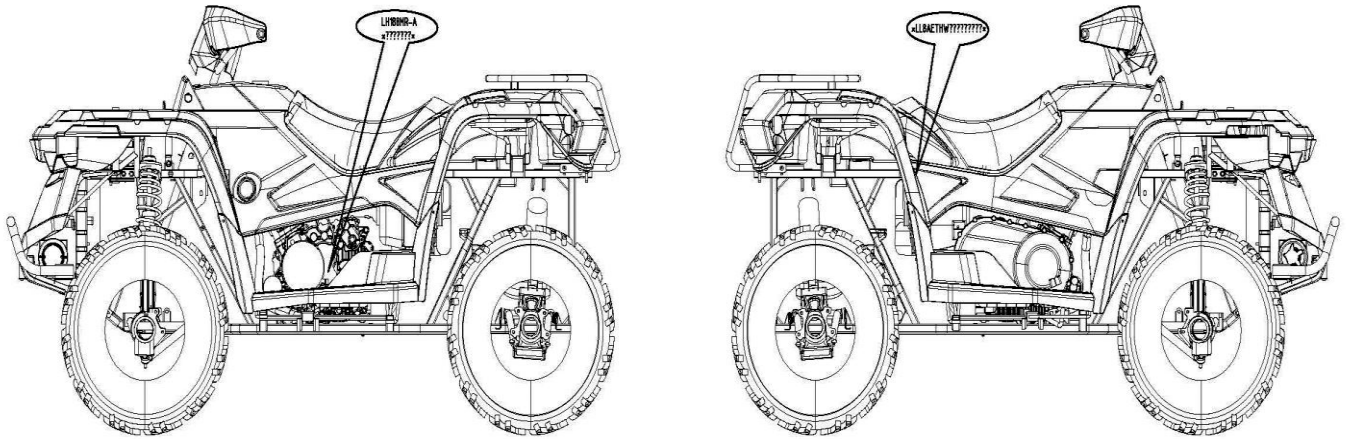
Il est impossible de monter une chargeuse avant et/ou une pelleuse arrière sur ce véhicule.

Ce VTT n'est pas adapté aux travaux forestiers ni à l'utilisation de pulvérisateurs agricoles.

DANGER

Ce VTT n'est pas conçu pour recevoir des équipements montés à l'avant, tels qu'une chargeuse avant ou un bulldozer frontal. Ne pas conduire le VTT équipé de ce type d'accessoires avant.

6. Numéro d'identification du véhicule (NIV)



Inscrivez ces numéros du VTT aux emplacements prévus à cet effet.

1. NIV du châssis (situé sur le côté inférieur droit du tube de châssis)
2. Numéro de série du moteur (côté avant gauche du carter de vilebrequin)

Retirez la clé de rechange et rangez-la dans un endroit sûr. Votre clé ne peut être reproduite qu'en utilisant une ébauche de clé taillée en correspondance avec votre clé d'origine.

Inscrivez le numéro de clé :

Les numéros de série du châssis et du moteur sont essentiels pour identifier le modèle lors de l'immatriculation du véhicule, la souscription d'une assurance ou toute commande de pièces de rechange. Si votre VTT est volé, ces numéros sont indispensables pour le retrouver et l'identifier.

7. Commandes et fonctions des composants

Interrupteurs électriques

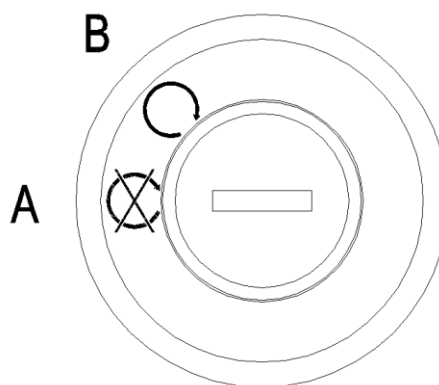


1. Contact principal – Cette clé de contact doit être tournée dans le sens horaire sur la position « marche » pour démarrer le moteur.
2. Bouton de démarrage moteur – Permet de lancer le moteur.

Interrupteur de neutralisation (limiteur de vitesse en marche arrière) – Certaines versions de ce véhicule sont équipées d'un système limiteur de vitesse en marche arrière. Appuyez sur ce bouton de neutralisation pour bénéficier d'une puissance supplémentaire lors de la marche arrière.

ATTENTION : Ne jamais actionner le bouton de neutralisation lorsque la poignée d'accélérateur est enfoncée, cela peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves, voire mortelles.

Insérez la clé dans le contact à clé



A. « ARRÊT » B. « MARCHE »

« ARRÊT » : Tournez la clé sur cette position pour arrêter le moteur, couper l'ensemble des circuits électriques et retirer la clé.

« MARCHE » : Dans cette position, le circuit électrique du quad est alimenté, le moteur peut être démarré et la clé ne peut pas être extraite.

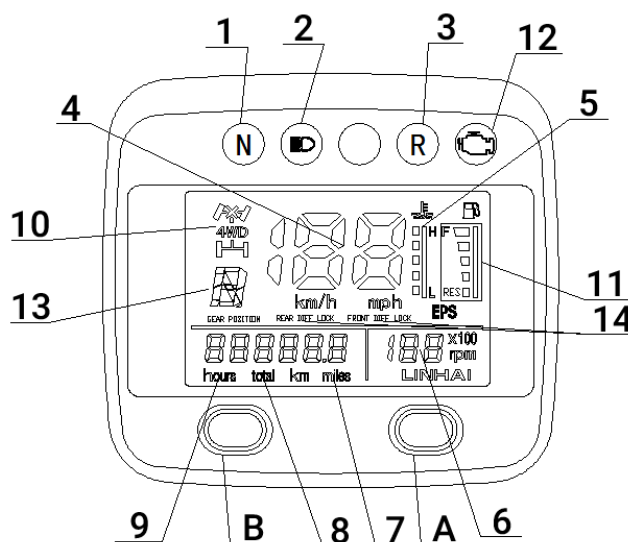


AVERTISSEMENT

Ne jamais tourner la clé sur la position « ARRÊT » tant que le VTT est en mouvement.

Cela coupe l'alimentation électrique et risque d'entraîner une perte de contrôle ou un accident.

Vérifiez systématiquement que le véhicule est complètement immobile avant de passer la clé en position « ARRÊT ».



- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Voyant de point mort | 10. Voyant 2RM / 4RM |
| 2. Voyant feux de route | A: Sélecteur km / mille |
| 3. Voyant marche arrière | B: Sélecteur heure / distance |
| 4. Compteur de vitesse | 11. Indicateur de carburant |
| 5. Thermomètre d'eau moteur | 12. EFI |
| 6. Tachymètre moteur | 13. Indicateur de rapport engagé |
| 7/8. Odomètre | 14. Diff Lock arrière |
| 9. Compteur horaire moteur | |

Poignée d'accélération



AVERTISSEMENT

Ne pas démarrer ni utiliser le VTT si la commande d'accélération se bloque ou fonctionne de manière anormale.

Une accélération bloquée ou défectueuse peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire la mort.

En cas de dysfonctionnement de l'accélération, faites systématiquement réparer le véhicule par votre concessionnaire.

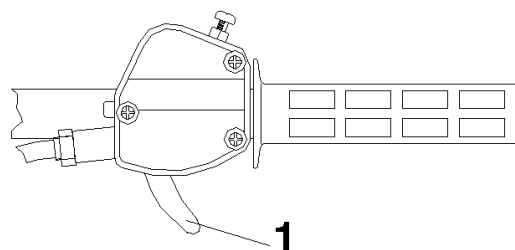
L'omission de vérifier et d'entretenir le bon fonctionnement du système d'accélération peut entraîner le blocage du levier d'accélération en pleine conduite et causer un accident.

Vérifiez systématiquement la course libre et le rappel automatique du levier avant de démarrer le moteur, et contrôlez-le ponctuellement pendant la conduite.

Levier d'accélération

La rotation du moteur et le déplacement du véhicule sont commandés par l'appui sur le levier d'accélération.

Le levier d'accélération (1) est rappelé par ressort : lorsque vous relâchez le levier, le régime moteur revient au ralenti.



AVERTISSEMENT

Laver ou utiliser le véhicule par températures négatives peut entraîner le gel de l'eau dans la gaine du câble d'accélération et/ou sur le mécanisme d'accélération.

Cela peut bloquer l'accélération, maintenir le moteur en régime et provoquer une perte de contrôle du véhicule.

Freins avant et arrière

Vérifiez le niveau du liquide de frein avant chaque utilisation.

Le réservoir du frein à main se trouve du côté gauche du guidon.

Le réservoir du frein au pied est placé sous la selle.

Le niveau du liquide doit se situer entre les repères minimum et maximum.



ATTENTION

Après ouverture d'un bidon de liquide de frein, utilisez uniquement la quantité nécessaire et jetez le reste. Ne pas conserver ni réutiliser un bidon entamé.

Le liquide de frein est hygroscopique : il absorbe rapidement l'humidité de l'air. Cela abaisse sa température d'ébullition, entraîne une dégradation prématurée du freinage et peut causer des blessures graves.

Les freins avant et arrière se trouvent à l'intérieur du repose-pied droit et sont actionnés par le pied droit.

Il s'agit de freins à disque hydrauliques commandés par une unique pédale agissant sur les deux freins.

Testez systématiquement la course de la pédale de frein et le niveau du réservoir avant toute conduite. La pédale doit offrir une résistance ferme à l'appui.

Une sensation molle indique une fuite de liquide ou un niveau insuffisant dans le maître-cylindre ; le défaut doit être réparé avant de reprendre la route. Adressez-vous à votre concessionnaire pour diagnostic et réparation.



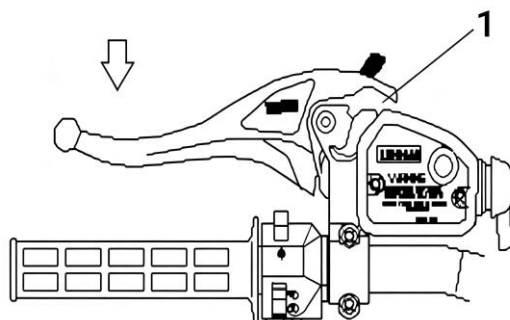
AVERTISSEMENT

Ne jamais conduire le VTT si la pédale de frein présente une sensation molle.

Cela peut entraîner une perte totale du freinage et provoquer un accident.

Réglage du frein de stationnement

1. Appuyez sur le levier de frein à main gauche deux à trois fois, puis maintenez-le enfoncé.
2. Encliquez le verrou du frein de stationnement (1) dans les encoches du corps du maître-cylindre, puis relâchez le levier de frein.
3. Pour désactiver le verrou du frein de stationnement, actionnez simplement le levier de frein ; le verrou reprendra sa position initiale.



Consignes de sécurité importantes

- Le frein de stationnement peut perdre progressivement son effet si activé sur une longue durée, ce qui est susceptible de provoquer un accident.
- Ne pas laisser le véhicule garé sur une pente en ne comptant que sur le frein de stationnement pendant plus de cinq minutes.
- Si vous stationnez le VTT sur une pente, calez systématiquement les roues du côté descendant de la pente, ou positionnez le véhicule transversalement par rapport à la pente.
- Vérifiez impérativement que le frein de stationnement est bien désactivé avant de mettre le VTT en mouvement. Si vous conduisez avec le frein de stationnement serré, cela peut entraîner un accident et causer des blessures graves.

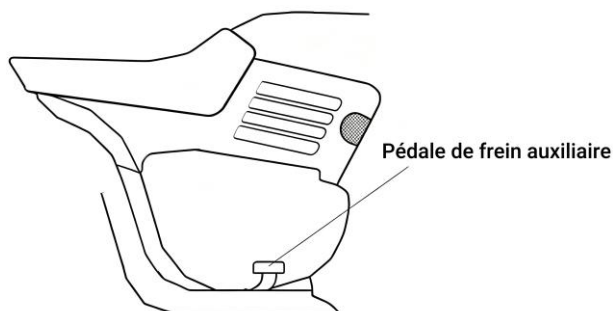
Frein auxiliaire



AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lors de l'utilisation du frein auxiliaire. Ne pas actionner ce frein brusquement en marche avant, sous peine de faire dérailler les roues arrière latéralement et entraîner une perte de contrôle du véhicule.

Remarque : En mode 2 roues motrices (2WD), le frein auxiliaire agit uniquement sur les roues arrière. En mode 4 roues motrices (4WD), il freine à la fois les roues avant et arrières.

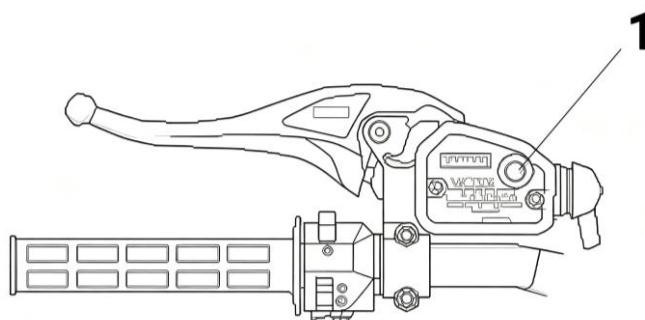


Votre VTT est équipé d'un frein auxiliaire à titre de dispositif de sécurité. Il se trouve sur le guidon gauche et se commande de la main gauche. Il est conçu comme secours du circuit de freinage principal, notamment si ce dernier tombe en panne.

Si les roues arrières commencent à glisser, actionnez modérément le frein arrière à l'aide de la main gauche. Un serrage trop appuyé du frein arrière lors d'une descente en marche arrière peut faire basculer le véhicule par l'arrière.

Il est indispensable de vérifier régulièrement le niveau du liquide de frein du circuit auxiliaire. Son réservoir est placé à proximité du frein au pied, et le niveau doit toujours se situer entre les repères minimum et maximum.

Niveau du liquide de frein



Voyant supérieur

Vérifiez le liquide de frein du maître-cylindre situé sur le guidon gauche avant chaque utilisation.

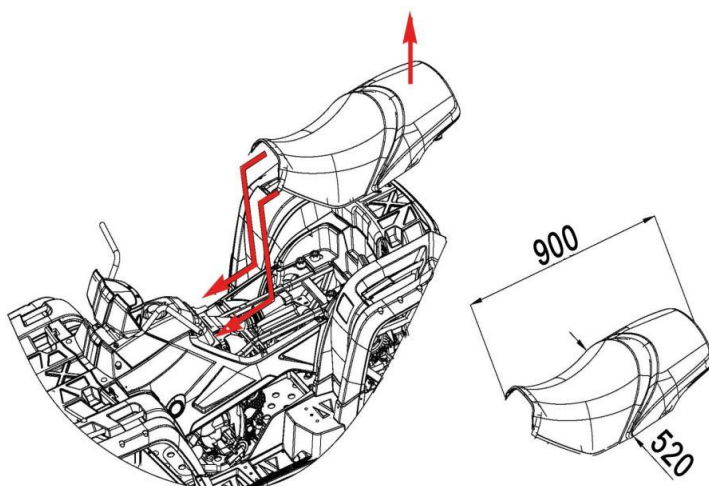
Un voyant de contrôle (1) est présent sur la partie supérieure du maître-cylindre : il apparaît sombre lorsque le niveau de liquide est suffisant, et devient transparent lorsqu'il faut faire l'appoint.

Remarque : Pour contrôler le niveau, le VTT doit être positionné sur un sol plat et le guidon bien droit.

Si le niveau est insuffisant, utilisez exclusivement du liquide de frein DOT 3.

Sur certains modèles, un voyant latéral permet de visualiser le niveau, qui doit se maintenir entre les repères « max » (maximum) et « min » (minimum) gravés sur le réservoir.

Siège du conducteur





ATTENTION

Afin d'éviter toute blessure corporelle:

1. Vérifiez que le siège est parfaitement fixé.
2. Aucune personne autre que le conducteur ne doit monter sur le véhicule.

Fonctionnement du sélecteur de vitesses de la transmission automatique

Le sélecteur de vitesses de la transmission propose plusieurs positions : marche avant basse, marche avant haute, marche arrière et point mort.

Remarque : Pour prolonger la durée de vie de la courroie, utilisez la marche avant basse pour les travaux de traction lourde ou lorsque vous circulez durablement à moins de 11 km/h (7 mph).



ATTENTION

Pour changer de rapport, arrêtez complètement le véhicule, laissez le moteur tourner au ralenti puis positionnez le levier sur le rapport souhaité.

Passer les vitesses lorsque le moteur dépasse le régime de ralenti ou pendant que le véhicule est en déplacement risque d'endommager la transmission.

Lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance, mettez systématiquement la transmission sur un rapport et serrez le frein de stationnement.

Le bon réglage de la tringlerie de changement de vitesses est essentiel au bon fonctionnement de la transmission. Si vous rencontrez des difficultés de passage de vitesses, adressez-vous à votre concessionnaire.



AVERTISSEMENT

Risque potentiel

Rétrograder vers un rapport inférieur alors que le régime moteur est trop élevé.

Conséquence possible

Les roues peuvent se bloquer, entraînant une perte de contrôle du véhicule, un accident et des blessures. Cela peut également endommager le moteur et la chaîne de transmission.

Moyen d'éviter ce risque

Attendez que le régime moteur baisse suffisamment avant de passer sur un rapport inférieur.



AVERTISSEMENT

Pour passer en rapport bas (L), maintenez la poignée du levier de vitesses et poussez-la vers l'avant jusqu'à la position L.

Vérifiez le bon encliquetage du rapport L :

Sans appuyer sur le bouton de déverrouillage, tirez le levier de vitesses vers l'arrière pour revenir au rapport haut (H).

Si le levier ne revient pas en position H, le rapport L est correctement engagé.

Dans le cas contraire, le rapport L n'est pas bien encliqueté, ce qui risque d'endommager la transmission.

Si tel est le cas, renouvelez la procédure d'engagement du rapport L.

Système de refroidissement moteur

Niveau du liquide de refroidissement

Le vase d'expansion, positionné à gauche du châssis, doit conserver un niveau de liquide compris entre les repères minimum et maximum inscrits sur le réservoir.

Le niveau du liquide de refroidissement moteur est régulé par le circuit de compensation.

Ce circuit se compose du vase d'expansion, du goulot de remplissage du radiateur, du bouchon à surpression du radiateur et du tuyau de liaison.

Lorsque la température du liquide de refroidissement en fonctionnement augmente, le volume de fluide en surpression dû à la dilatation thermique s'échappe du radiateur par le bouchon à surpression pour se stocker dans le vase d'expansion.

À l'inverse, quand la température du liquide baisse et que son volume se contracte, le fluide est réaspiré depuis le vase à travers le bouchon pour retourner dans le radiateur.

Remarque : Une légère baisse du niveau de liquide est normale sur les véhicules neufs, car le circuit de refroidissement évacue progressivement l'air emprisonné de manière automatique.

Vérifiez régulièrement le niveau et complétez le vase d'expansion avec du liquide de refroidissement conformément aux préconisations constructeur.

Il est recommandé d'utiliser un mélange à parts égales (50/50) d'antigel haute qualité compatible avec les pièces en aluminium et d'eau distillée.

Remarque : Respectez systématiquement les dosages de mélange indiqués par le fabricant afin d'assurer une protection antigel adaptée aux températures minimales de votre région.

Circuit de refroidissement



AVERTISSEMENT

Ne jamais dévisser le bouchon à surpression tant que le moteur est tiède ou chaud. La vapeur qui s'échappe peut provoquer des brûlures graves. Attendez impérativement que le moteur ait complètement refroidi avant d'ouvrir le bouchon.

Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du radiateur

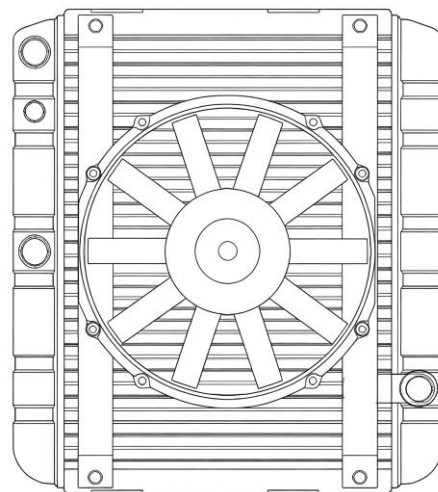
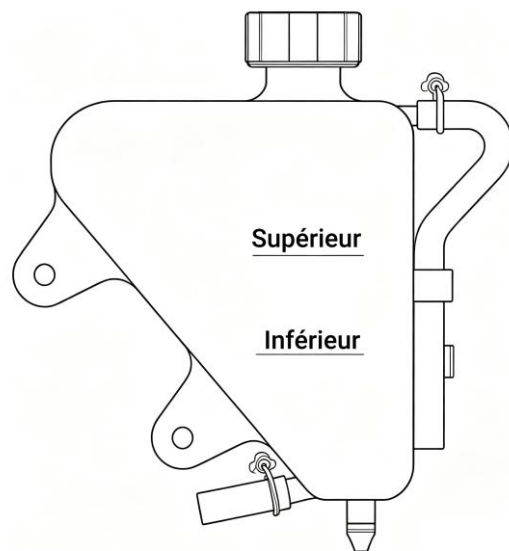
Remarque : Cette manipulation n'est nécessaire que si le circuit de refroidissement a été vidangé dans le cadre d'une maintenance ou d'une réparation.

Toutefois, si le vase d'expansion est complètement vide, vérifiez le niveau directement dans le radiateur et ajoutez du liquide de refroidissement si nécessaire.

Remarque : L'utilisation d'un bouchon à surpression non conforme empêche le bon fonctionnement du système de compensation. Si le bouchon doit être remplacé, adressez-vous à votre concessionnaire pour obtenir la pièce de rechange adaptée.

Afin de conserver les propriétés protectrices du liquide de refroidissement, il est recommandé de vidanger intégralement le circuit tous les deux ans et de renouveler le mélange antigel et eau.

À l'aide d'un entonnoir, ajoutez lentement du liquide de refroidissement par le goulot de remplissage du radiateur selon le besoin.



Circuit carburant et huile moteur



AVERTISSEMENT

L'essence est extrêmement inflammable et peut exploser dans certaines conditions.

- Soyez extrêmement vigilant à chaque manipulation d'essence.
- Effectuez le ravitaillement carburant moteur coupé, à l'extérieur ou dans un local bien ventilé.
- Ne pas fumer, ni approcher de flammes nues ou d'étincelles sur le lieu de ravitaillement ou de stockage de l'essence.
- Ne pas trop remplir le réservoir, ne pas remplir jusqu'au goulot du bouchon.
- Si de l'essence entre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement la zone touchée avec de l'eau et du savon, puis changez de tenue.
- Ne jamais démarrer ni faire tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement des moteurs à essence sont toxiques et peuvent entraîner une perte de conscience voire le décès en peu de temps.
- Coupez le robinet d'alimentation carburant lorsque le véhicule est stocké ou garé.



AVERTISSEMENT

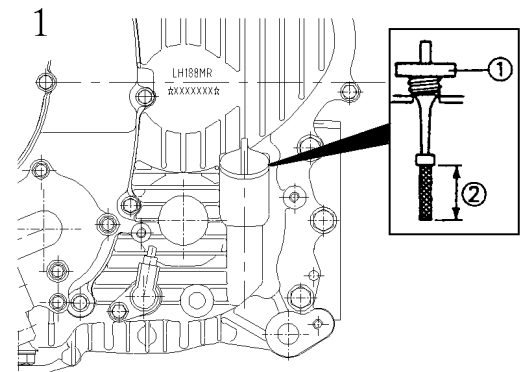
Les gaz d'échappement du moteur de ce produit contiennent des substances chimiques reconnues comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales ou des atteintes à la reproduction à certaines doses.

Circuit d'huile moteur

Le réservoir d'huile se trouve du côté droit du moteur.

Procédure de contrôle du niveau d'huile:

1. Positionnez le véhicule sur une surface parfaitement horizontale.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant 20 à 30 secondes.
3. Arrêtez le moteur, retirez la jauge à huile (1) et essuyez-la complètement avec un chiffon propre.
4. Insérez la jauge dans le réservoir d'huile sans la visser, retirez-la à nouveau et relevez le niveau d'huile.
5. Vérifiez que le niveau se situe entre le repère « plein » et le repère « appoint » (2). Ajoutez de l'huile si nécessaire conformément à l'indication de la jauge, veillez à ne pas trop remplir le réservoir.



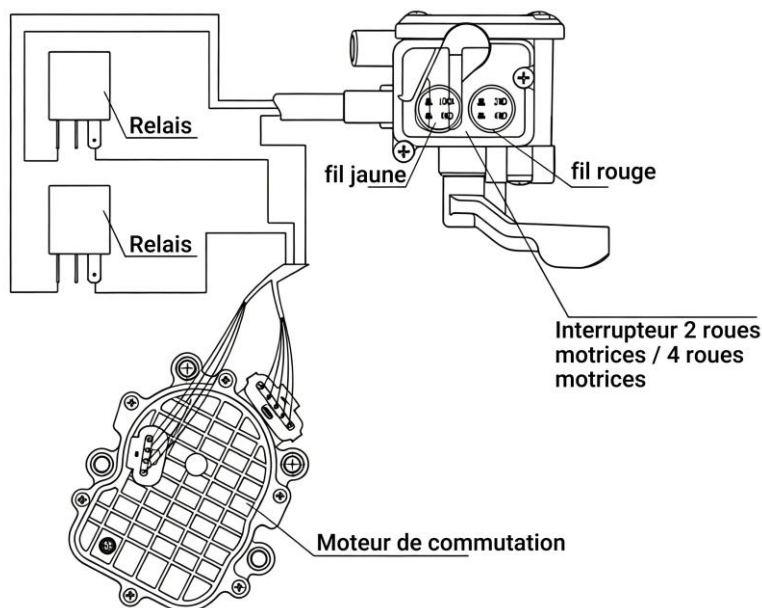
ATTENTION

Utilisez exclusivement de l'huile moteur de viscosité SAE 15W/40 de classe SG.

Ne pas remplacer par un autre type d'huile ni mélanger des marques différentes.

Tout manquement peut entraîner des dommages graves sur le moteur et annuler la garantie du véhicule.

Système 4 roues motrices et blocage de différentiel



ATTENTION:

Effectuez systématiquement le changement de mode lorsque le véhicule est complètement arrêté.

Remarque:

Lors du passage entre le mode 2 roues motrices (2WD) et 4 roues motrices (4WD), ou lors de l'activation / désactivation du blocage de différentiel, le mécanisme du boîtier de vitesses avant peut ne pas immédiatement se verrouiller ou se désengager complètement.

Le mécanisme achèvera son encliquetage ou son désencliquetage une fois que le véhicule circulera sur une surface ferme ou effectuera une marche arrière.



ATTENTION

Ne pas activer le mode 4 roues motrices lorsque les roues arrière patinent. Cela risque d'endommager gravement le véhicule.

Lorsque vous actionnez le bouton du 4WD, celui-ci se bloque en position 4WD, mais le mécanisme du système 4 roues motrices peut ne pas être immédiatement encliqueté.

Appuyez progressivement sur l'accélérateur et laissez les roues tourner légèrement afin de permettre au mécanisme 4WD de s'encliqueter complètement.

Le voyant 4WD sur le compteur de vitesse s'allume une fois le système 4 roues motrices activé.

AVERTISSEMENT

Un braquage extrêmement dur indique un défaut du boîtier de transmission avant (différentiel), ce qui peut entraîner une perte de contrôle même en mode 2WD.

Si vous remarquez un tel problème de direction, confiez immédiatement le VTT à votre concessionnaire pour contrôle et réparation.

REMARQUE

L'effort de braquage peut augmenter tout en restant équilibré entre la gauche et la droite.

AVERTISSEMENT

Un braquage dur asymétrique révèle une panne d'un joint homocinétique interne ou externe d'un côté ; cela peut provoquer une perte de contrôle même en mode 2WD.

En cas d'anomalie de direction, faites inspecter et réparer le véhicule par votre revendeur.

AVERTISSEMENT

Procédez obligatoirement à une vérification du VTT avant chaque utilisation pour garantir son bon fonctionnement.

L'omission de cette vérification peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Contrôle avant utilisation

Vous pouvez détecter un défaut du joint homocinétique d'un côté en tournant le guidon d'un côté ou en circulant à faible vitesse. La direction doit conserver un équilibre identique à gauche et à droite aussi bien en mode 2WD qu'en 4WD.

ATTENTION : Remplacement des pneus

Lors du remplacement des pneus de ce VTT 4 roues motrices, installez impérativement des pneus d'origine constructeur. Le montage de pneus d'une autre marque ou de dimensions différentes dégrade sensiblement la maniabilité du véhicule en 4WD. Si les pneus du VTT sont usés à plus de 50 %, le remplacement d'un seul pneu neuf perturbera également la tenue de route. Dans ce cas, il est conseillé de monter quatre pneus neufs d'origine.

REMARQUE

N'utilisez le mode 4WD uniquement lorsque cela est nécessaire : cela permet de réduire la consommation de carburant et de prolonger la durée de vie du véhicule.

8. Démarrage du moteur

Procédure de démarrage du moteur à froid



AVERTISSEMENT

Ne jamais faire tourner le moteur dans un espace clos. Les gaz d'échappement contenant du monoxyde de carbone sont toxiques et peuvent entraîner des blessures graves voire le décès. Démarrez systématiquement le moteur à l'extérieur.



ATTENTION

Laissez le véhicule chauffer suffisamment avant de l'utiliser, faute de quoi le moteur risque d'être endommagé.

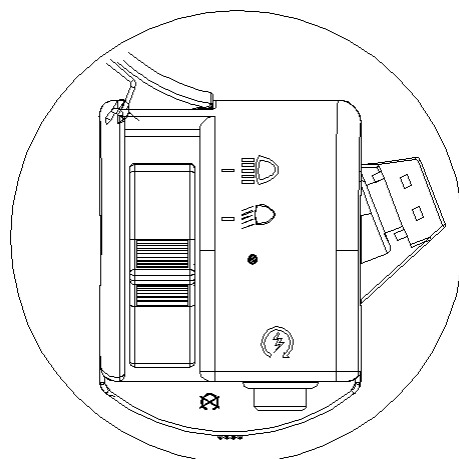
1. Mettez la boîte de vitesses au point mort et desserrez le frein de stationnement.
2. Asseyez-vous sur le véhicule.
3. Mettez l'interrupteur d'arrêt moteur sur la position MARCHE.
4. Tournez la clé de contact sur MARCHE, actionnez le levier de frein et appuyez sur le bouton de démarrage.
5. Ne pas appuyer l'accélérateur à plus de 20 % lors du démarrage du moteur.
6. Actionnez le démarreur pendant cinq secondes au maximum, relâchez le bouton dès que le moteur démarre. Si le moteur ne démarre pas, attendez cinq secondes supplémentaires avant de réessayer. Répétez cette opération jusqu'à ce que le moteur démarre.

Comment démarrer le moteur

1. L'accélérateur fermé, appuyez sur le bouton de démarrage électrique.

Appuyer sur le bouton de démarrage électrique pendant plus de 5 secondes d'affilée peut entraîner une surchauffe et endommager le démarreur. Relâchez le bouton de démarrage pendant environ 10 secondes avant de réappuyer dessus.

2. Laissez le moteur chauffer jusqu'à ce qu'il tourne de manière stable.
3. Si le ralenti est instable, ouvrez légèrement l'accélérateur.



9. Période de rodage du véhicule

La période de rodage de votre nouveau VTT correspond aux 50 premières heures d'utilisation.

Aucune mesure d'entretien n'est plus essentielle qu'un rodage correct. Un traitement soigné du moteur neuf permet d'obtenir de meilleures performances et une durée de vie moteur plus longue. Respectez scrupuleusement les consignes ci-dessous.

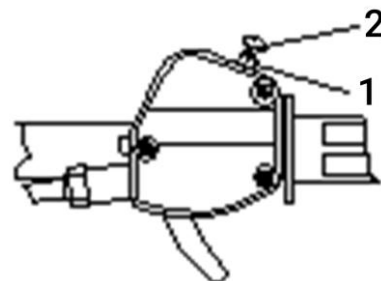


ATTENTION

Pendant la période de rodage, ne pas rouler à pleine accélération ni à grande vitesse sur de longues durées. Une chaleur excessive peut se créer et endommager les pièces moteur à ajustement serré.

Limitez l'accélération à la moitié de sa course maximale durant tout le rodage.

1. Écrou de blocage 2. Vis de réglage



1. Remplir le réservoir de carburant.
2. Vérifier le niveau d'huile du réservoir indiqué sur la jauge à huile ; ajouter de l'huile si nécessaire.
3. Rouler lentement au début. Choisir un espace dégagé permettant de se familiariser avec le fonctionnement et la maniabilité du véhicule.
4. Faire varier la position de l'accélérateur. Ne pas laisser le moteur tourner au ralenti de manière prolongée.
5. Réaliser régulièrement les vérifications des niveaux de fluides, des commandes et de tous les points essentiels du véhicule conformément à la liste de contrôle préalable à la conduite quotidienne du chapitre « 4. Contrôle quotidien avant utilisation ».
6. Ne pas tracter de charges.
7. Vidanger l'huile de rodage et remplacer le filtre à huile à 20 heures de fonctionnement ou 500 miles (800 kilomètres).

10. Équipement de pilotage

Équipements de sécurité pour la conduite

Portez systématiquement une tenue adaptée au type de pilotage pratiqué. La conduite de VTT nécessite des vêtements de protection spécifiques qui améliorent le confort et limitent les risques de blessures.

1. Casque

Le casque est l'élément de protection primordial pour une conduite sécurisée, il permet d'éviter des traumatismes crâniens graves.

Choisissez un casque homologué.

2. Protection oculaire

Des lunettes de protection ou une visière intégrée au casque assurent la meilleure protection des yeux.

3. Gants (modèle tout-terrain)

4. Bottes

Des bottes robustes montantes jusqu'au mollet avec talon d'appui, type bottes de motocross.

5. Vêtements

Portez systématiquement des manches longues et un pantalon pour protéger le corps.

Un pantalon de pilotage avec genouillères, maillot et épaulières offre un niveau de protection optimal.

11. Transport de charges

Votre VTT est conçu pour transporter une charge maximale définie. La charge doit être répartie de manière équilibrée (1/3 sur la porte-bagages avant et 2/3 sur l'arrière) et fixée le plus bas possible.

Sur terrain accidenté ou en pente, réduisez la vitesse et allégez la charge afin de conserver une stabilité de conduite satisfaisante. Ne dépassez jamais les masses indiquées dans le manuel d'utilisation.

- Poids maximal de remorquage : 450 livres (200 kg) sur sol plat
- Poids vertical maximal sur l'attelage : 25 livres (11 kg)

Un mauvais chargement du porte-bagages avant peut masquer le faisceau du phare avant et diminuer la visibilité nocturne. Veillez à ne pas placer de marchandises devant le phare.

Il est recommandé d'utiliser la marche avant basse pour les tractions lourdes, afin de prolonger la durée de vie de la courroie de transmission.



AVERTISSEMENT

Un chargement conforme est indispensable pour préserver la stabilité et les qualités de conduite du véhicule.

Une surcharge ou une mauvaise répartition du poids altère la maniabilité, la distance de freinage et la stabilité.

Le non-respect des consignes de chargement peut entraîner des blessures graves voire mortelles.



Consignes de sécurité importantes

Afin de limiter les risques de blessures et de dommages au véhicule lors du transport de charges, veuillez lire et respecter scrupuleusement les avertissements suivants:

- Réduisez la vitesse et augmentez la distance de freinage lorsque vous transportez une charge.
- Répartissez la charge à raison d'un tiers sur le porte-bagages avant et deux tiers sur le porte-bagages arrière. Sur terrain accidenté ou en pente, diminuez la vitesse et allégez la charge pour conserver une conduite stable. Ne placer la charge que sur un seul porte-bagages augmente fortement le risque de basculement du véhicule.
- Des charges lourdes perturbent le freinage et la maîtrise du véhicule. Faites preuve d'une extrême prudence lors du freinage avec une charge embarquée. Évitez les terrains et les situations nécessitant une marche arrière en descente.
- Toutes les charges doivent être solidement arrimées avant de mettre le véhicule en mouvement. Une charge mal fixée déstabilise la conduite et peut entraîner une perte de contrôle.
- Placez les charges le plus bas possible sur les porte-bagages. Un chargement haut surélève le centre de gravité du véhicule et réduit sa stabilité. Si vous êtes contraint de placer la charge en hauteur, réduisez impérativement le poids total pour conserver une bonne stabilité.
- Ne circulez qu'avec une charge bien équilibrée et correctement disposée. Évitez les charges excentrées impossibles à centrer.

Accrochez systématiquement l'attelage de remorquage au point d'attache prévu sur le VTT.

- Soyez extrêmement vigilant : ne laissez pas la charge dépasser latéralement les bords des porte-bagages. Cela dégrade la stabilité et la maniabilité, et peut provoquer le retournement du véhicule.
- Veillez à ne pas masquer les phares avant, feux arrière et réflecteurs par la charge disposée sur les porte-bagages.
- Ne dépassez pas les vitesses prescrites :

Sur pelouse plane avec remorquage, la vitesse ne doit pas dépasser 16 km/h (10 mph) ;

Sur terrain accidenté, en virage, en montée ou en descente avec remorquage, la vitesse est limitée à 8 km/h (5 mph).

Utilisation d'une chaîne de sécurité

- La chaîne de sécurité permet de maîtriser la remorque ou l'outil tracté en cas de rupture de l'attelage principal.
- Utilisez une chaîne dont la résistance est au moins égale au poids total de l'équipement tracté.
- Fixez la chaîne au support de l'attelage ou à tout point d'ancrage indiqué. Laissez juste suffisamment de mou dans la chaîne pour permettre les virages.
- Assurez-vous que l'attelage de remorque est bien fixé avant d'installer les chaînes de sécurité. L'attelage de remorque doit obligatoirement être équipé de chaînes de sécurité.



12. Conduite du véhicule



AVERTISSEMENT

Le limiteur de régime moteur se déclenche à 7500 tr/min. Cela peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans le système d'échappement. Ce carburant risque de s'enflammer au contact de l'élément catalytique du silencieux, provoquant une surchauffe du silencieux et un risque d'incendie.

Relâchez progressivement l'accélérateur dès que le moteur atteint son régime maximal afin d'éviter les retours de flammes moteur.

Conduire le VTT avec un moteur mal réglé peut entraîner une surchauffe du silencieux et créer un danger d'incendie. Si le moteur fonctionne de manière irrégulière, arrêtez immédiatement le véhicule et faites réaliser une révision par un concessionnaire agréé.

Procédez systématiquement à une vérification avant chaque utilisation pour garantir le bon fonctionnement du VTT. L'absence de contrôle préalable peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Se référer au chapitre « 4. CONTRÔLE QUOTIDIEN AVANT CONDUITE »

1. Asseyez-vous droit, les deux pieds sur les repose-pieds et les deux mains sur le guidon.

2. Après avoir démarré le moteur et laissé le temps de chauffe, passez un rapport de transmission.
3. Vérifiez l'environnement et définissez votre trajectoire.
4. Desserrez le frein de stationnement.
5. Actionnez lentement l'accélérateur avec le pouce droit pour commencer à avancer. La vitesse du véhicule dépend de l'ouverture de l'accélérateur.
6. Circulez lentement, entraînez-vous à la maniabilité ainsi qu'à l'utilisation de l'accélérateur et des freins sur sol plat.

Prise de virages

Entraînez-vous à tourner à faible vitesse.

Ce VTT est équipé d'un pont arrière rigide qui entraîne les deux roues arrières de manière permanente et à même vitesse. Lors d'un virage, la roue extérieure doit parcourir une distance plus importante que la roue intérieure, ce qui induit un léger glissement du pneu intérieur.

Pour tourner : orientez le guidon dans le sens du virage, penchez le haut du corps vers l'intérieur du virage tout en appuyant votre poids sur le repose-pied extérieur. Cette méthode modifie la répartition de l'adhérence entre les roues arrières et permet un virage fluide. Cette même technique d'inclinaison du corps s'applique également pour les virages en marche arrière.



AVERTISSEMENT

Évitez les virages serrés en marche arrière, car cela peut provoquer le retournement du véhicule et des blessures graves.

Conduite sur sol glissant

Lors de la circulation sur des surfaces glissantes (chemins humides, gravier meuble) ou par temps froid et gelé, une vigilance renforcée est indispensable pour éviter le retournement du véhicule.

Respectez impérativement ces règles :

1. Ralentissez avant d'entrer sur une zone glissante.
2. Restez très attentif à la trajectoire du chemin et évitez les virages brusques qui génèrent des dérapages.
3. En cas de dérapage, orientez le guidon dans le sens du glissement et reportez le poids du corps vers l'avant du véhicule.
4. Ne freinez pas pendant un dérapage : vous risquez de perdre totalement le contrôle du VTT.
5. Ne pas circuler sur des surfaces excessivement glissantes.
6. Réduisez systématiquement la vitesse et redoublez de prudence.



AVERTISSEMENT

Un manque de vigilance lors de la conduite sur sol glissant présente un danger important.

La perte d'adhérence des pneus et du contrôle du véhicule peut entraîner un accident, notamment un retournement.

Conduite en montée



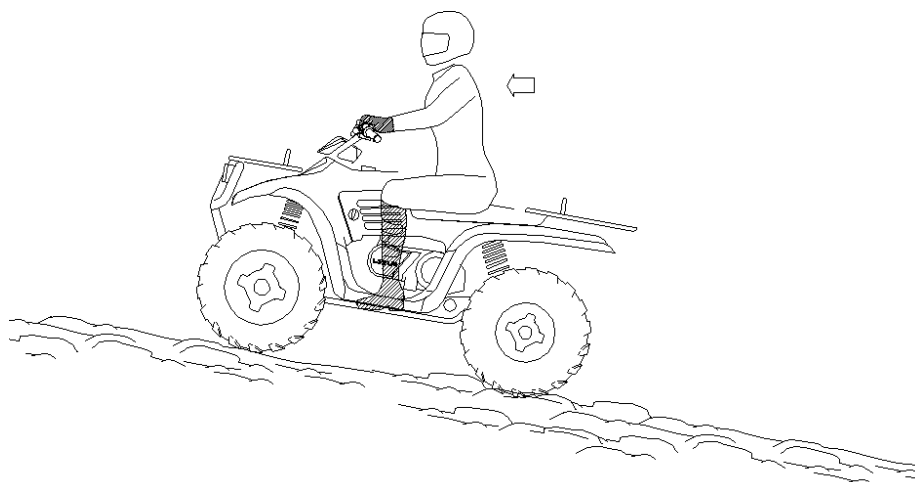
AVERTISSEMENT

Soyez extrêmement prudent lors de la circulation sur terrain vallonné.

Le freinage et la maniabilité du véhicule sont fortement altérés. Vous risquez de perdre le contrôle du VTT ou de le faire retourner, ce qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Lors d'une montée, empruntez toujours la pente droit devant et respectez les consignes suivantes:

1. Évitez les pentes trop raides (pente maximale autorisée : 15 %).
2. Maintenez les deux pieds sur les repose-pieds.
3. Reportez votre poids corporel vers l'avant du véhicule.
4. Avancez à vitesse constante avec une ouverture stable de l'accélérateur.
5. Restez vigilant et prêt à réagir en cas d'urgence, y compris à descendre rapidement du véhicule si nécessaire.



Circulation en travers de pente

La circulation du VTT en travers d'une pente constitue l'une des situations de pilotage les plus dangereuses et doit autant que possible être évitée.

Si vous êtes contraint d'emprunter une pente latéralement, respectez impérativement ces règles:

1. Ralentissez.
2. Penchez le corps du côté de la pente, reportez le poids du haut du corps vers la colline tout en gardant les pieds sur les repose-pieds.
3. Orientez légèrement le guidon vers la pente pour conserver la trajectoire du véhicule.
Si le véhicule commence à basculer, tournez aussitôt les roues avant vers le bas de la pente si cela est possible, ou descendez immédiatement du côté amont de la pente!



AVERTISSEMENT

Traverser une pente ou effectuer un virage sur une pente de manière inappropriée est extrêmement risqué.

Cela peut entraîner une perte de contrôle ou le retournement du VTT, avec risque de blessures graves voire mortelles.

Conduite en descente

Lors de la descente d'une pente, respectez systématiquement ces consignes:

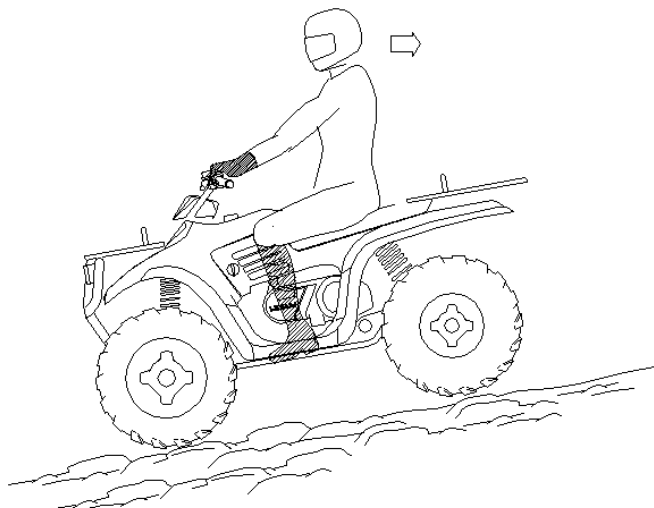
1. Descendez droit dans le sens de la pente.
2. Reportez votre poids vers l'arrière du véhicule.
3. Réduisez votre vitesse.
4. Appliquez légèrement les freins pour modérer la vitesse.

Familiarisez-vous avec la pédale de frein arrière auxiliaire et son utilisation en cas de défaillance du frein de service principal.

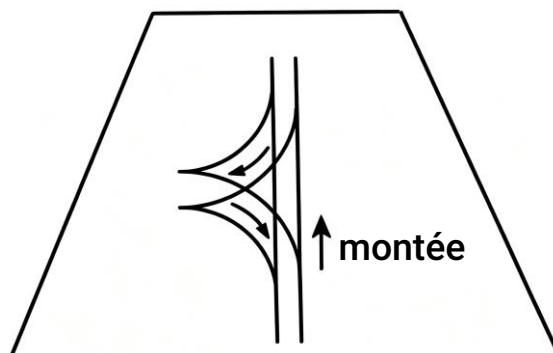


AVERTISSEMENT

Ne pas descendre à vitesse excessive. Cette pratique est dangereuse, elle peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et son basculement, avec risque de blessures graves voire mortelles.



Demi-tour sur une pente



Si le VTT cale pendant une montée, ne jamais le faire reculer en arrière-plan de la pente !

La méthode recommandée pour faire demi-tour en pleine montée est le virage en K (K-turn).

1. Arrêtez le véhicule, serrez le frein de stationnement en gardant votre poids du côté haut de la pente.
2. Laissez la transmission en rapport avant et coupez le moteur.
3. Descendez du VTT par la gauche ou par le côté amont (haut de la pente).
4. Restez du côté haut de la pente par rapport au véhicule, tournez le guidon complètement à gauche (face à l'avant du VTT).
5. Maintenez le frein de service, desserrez le verrou du frein de stationnement, laissez le VTT pivoter lentement vers votre droite jusqu'à ce qu'il soit orienté latéralement par rapport à la pente ou légèrement vers le bas.
6. Serrez à nouveau le frein de stationnement, remontez sur le véhicule depuis le côté haut de la pente en conservant votre poids du côté amont.
7. Redémarrez le moteur avec la transmission toujours en rapport avant, desserrez le frein de stationnement et avancez lentement en maîtrisant la vitesse avec le frein de service jusqu'à atteindre un terrain suffisamment plat.



AVERTISSEMENT

Évitez de monter des pentes trop raides. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule ou de le faire retourner, ce qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Traversée de cours d'eau

Votre VTT peut traverser une étendue d'eau avec une profondeur maximale recommandée de 20 centimètres (8 pouces).

Avant toute traversée de ruisseau, respectez systématiquement ces étapes:

1. Vérifiez la profondeur de l'eau et la force du courant.
2. Choisissez un point de traversée dont les deux rives présentent une pente douce.
3. Avancez lentement, en évitant autant que possible les rochers et obstacles.
4. Après la traversée, séchez les freins en appuyant légèrement sur le levier de frein jusqu'à retrouver un freinage normal.

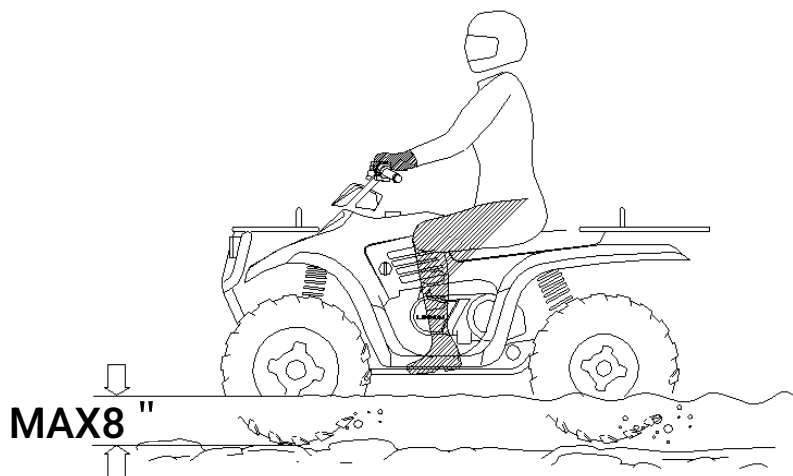
ATTENTION

Ne jamais faire circuler le VTT dans une eau profonde ou à courant rapide.

REMARQUE

Après avoir fait circuler le véhicule dans l'eau, il est indispensable de réaliser l'entretien du véhicule conformément au tableau d'entretien du chapitre « 16. Entretien ».

Les éléments suivants nécessitent une attention particulière : huile moteur, huile de transmission, carter de pont arrière ainsi que tous les graisseurs.



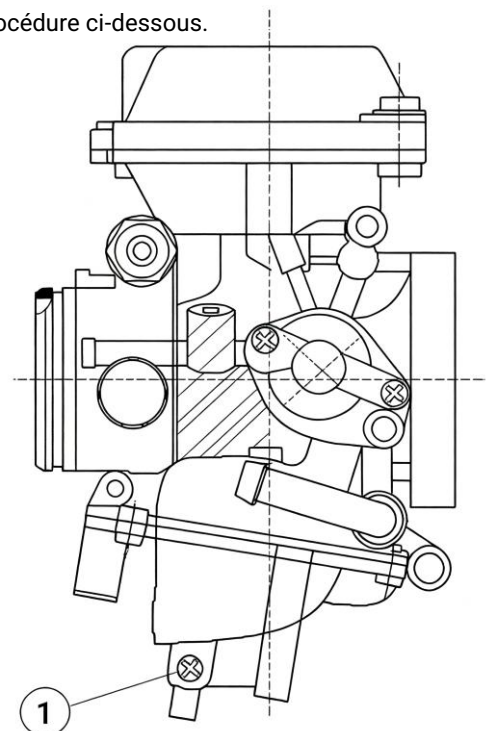
ATTENTION

Si le VTT a été complètement immergé, amenez-le chez votre concessionnaire avant tout essai de démarrage du moteur.

Sans contrôle approfondi du véhicule, le moteur risque de subir des dommages irréparables.

Si vous ne pouvez pas faire intervenir le concessionnaire au préalable, appliquez la procédure ci-dessous.

- Déplacez le quad sur un sol sec ou, à défaut, dans une eau dont la profondeur ne dépasse pas 8 pouces (200 mm).
- Mettez la vanne d'essence sur la position « ARRÊT ».
- Déposez la bougie d'allumage.
- Dévissez la vis de vidange du carburateur (1).
- Lancez le moteur plusieurs fois à l'aide du démarrage électrique.
- Séchez la bougie d'allumage puis remettez-la en place ou remplacez-la par une bougie neuve.
- Serrez la vis de vidange du carburateur (1).
- Mettez la vanne d'essence sur la position « MARCHE ».
- Essayez de démarrer le moteur. Si nécessaire, répétez toute la procédure de séchage.



- Amenez la machine chez votre revendeur pour révision le plus tôt possible, que vous ayez réussi à la démarrer ou non.

Si de l'eau est entrée dans le système de transmission CVT, amenez le quad chez votre revendeur pour révision dans les plus brefs délais.

Obstacles sur le sentier

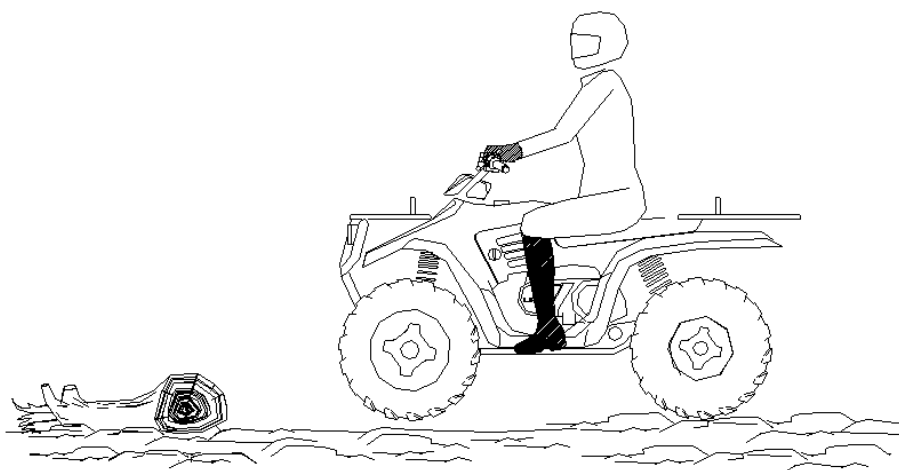
Restez constamment vigilant !

Regardez loin devant et apprenez à anticiper les particularités du parcours pendant la conduite. Si possible, circulez sur la partie droite du sentier, et soyez toujours attentif aux dangers potentiels : troncs d'arbre, rochers, branches basses pendantes, etc.



AVERTISSEMENT

Tous les obstacles ne sont pas facilement visibles. Circulez prudemment sur les sentiers, car le contact du véhicule avec des obstacles cachés peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT

Faire marche arrière avec ce VTT présente des risques importants !

Vous risquez de heurter un obstacle ou une personne située derrière vous ; sur une pente forte, le véhicule peut basculer vers l'arrière, ce qui peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Procédure de marche arrière

1. Évitez absolument de faire marche arrière sur des pentes prononcées.
2. Effectuez systématiquement la marche arrière à très faible vitesse.
3. En mode marche arrière, freinez progressivement pour vous arrêter.
4. Ne réalisez pas de virages serrés en marche arrière.
5. Ne pas actionner brutalement l'accélérateur pendant la marche arrière.

REMARQUE: Ce VTT est doté d'un limiteur de vitesse en marche arrière. Ne pas appuyer à fond sur l'accélérateur ; n'ouvrez l'accélérateur que dans la mesure nécessaire pour conserver la vitesse souhaitée.



ATTENTION

Un apport excessif de gaz peut entraîner une accumulation de carburant dans le système d'échappement, provoquant des pétarades moteur et/ou des dommages mécaniques.

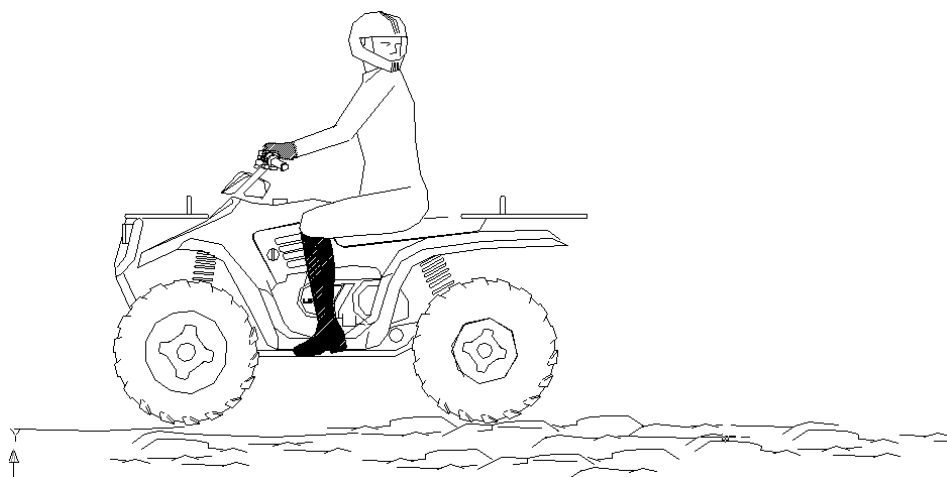


AVERTISSEMENT

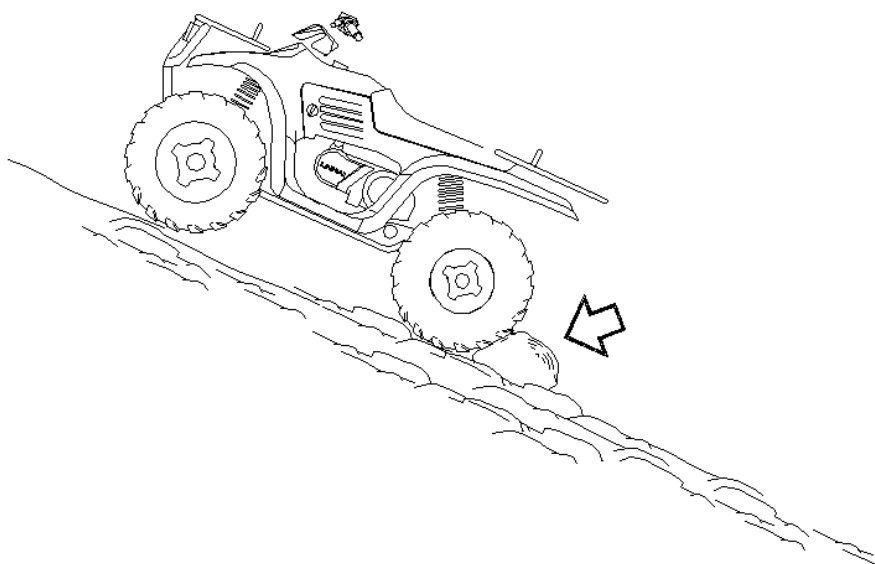
L'excès de carburant accumulé dans l'échappement peut s'enflammer au contact de l'élément catalytique du silencieux, entraînant

une surchauffe du silencieux et un risque d'incendie.

Ne conduisez jamais le VTT lorsque le moteur fait des retours de flamme.



Stationnement sur pente



Lorsque vous stationnez le véhicule

1. Arrêtez le moteur.
2. Mettez la boîte de vitesses sur un rapport engagé.
3. Serrez le frein de stationnement.
4. Coupez l'alimentation en carburant.
5. Évitez de stationner sur une pente. Si vous devez absolument vous garer sur une pente, bloquez systématiquement les roues arrière du côté de la descente comme indiqué ci-dessus.
6. Ne pas laisser le VTT sur une pente.

13. Système CVT

Sur ce quad, le rapport de démultiplication approximatif entre la gamme haute et la gamme basse est de 1:1,67. Cette différence de transmission influence le fonctionnement du CVT, particulièrement à des vitesses inférieures à 7 mph, car le système dépend du régime moteur.

En passant en gamme basse lorsque vous roulez à faible vitesse au sol, la température de l'air à l'intérieur de l'embrayage diminue. Une baisse de température sous le carter d'embrayage prolonge la durée de vie des composants du CVT (courroie, carter, etc.).

Quand utiliser la gamme basse

Les indications ci-dessous vous guident pour choisir la gamme basse plutôt que la gamme haute.

Gamme basse

- Utilisation courante à vitesses inférieures à 7 mph (11 km/h)
- Tirage de charges lourdes
- Circulation à faible vitesse sur terrains accidentés (marais, montagnes, etc.)

Gamme haute

- Utilisation courante à vitesses supérieures à 7 mph (11 km/h)
- Circulation à haute vitesse au sol

14. Entretien de la batterie



AVERTISSEMENT

Lors du démontage de la batterie, débranchez d'abord le câble négatif (noir).

Lors de la remise en place, branchez le câble négatif (noir) en dernier. Dans le cas contraire, un mélange gazeux explosif peut se former et entraîner des blessures graves voire mortelles.

L'électrolyte de la batterie est toxique, il contient de l'acide sulfurique. Tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements peut causer des brûlures graves.

Antidote en cas de contact

- Sur la peau : Rincer abondamment à l'eau.
- En cas d'ingestion : Consulter immédiatement un médecin. Appeler le centre antipoison.
- Dans les yeux : Rincer continuellement à l'eau pendant 15 minutes et consulter rapidement un médecin.

Les batteries dégagent des gaz explosifs. Éloignez toute étincelle, flamme, cigarette, etc. Assurez une bonne ventilation lors de la charge ou de l'utilisation dans un local clos. Portez systématiquement une protection oculaire lors de toute intervention à proximité d'une batterie.

Tenir hors de portée des enfants.

Complément du niveau d'électrolyte

Une batterie mal entretenue se dégrade très vite. Vérifiez régulièrement le niveau du liquide.

Le niveau doit se situer entre les repères minimum et maximum gravés sur la batterie.

Ne remplir qu'avec de l'eau distillée uniquement.

L'eau du robinet contient des minéraux qui endommagent définitivement la batterie.

Démontage de la batterie

1. Défaire les brides de fixation du boîtier électrique et de la batterie, puis retirer le cache de protection de la batterie.
2. Débrancher le tube d'évacuation des gaz de la batterie.
3. Déconnecter en premier le câble noir (borne négative).
4. Déconnecter ensuite le câble rouge (borne positive).
5. Extraire la batterie du VTT avec précaution, éviter de l'incliner latéralement pour ne pas renverser l'électrolyte.



ATTENTION

Si de l'électrolyte se renverse, nettoyer immédiatement la zone avec une solution composée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de sodium pour un verre d'eau, afin d'éviter toute corrosion sur le véhicule.

Pose et raccordement de la batterie



AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'explosion, respectez impérativement l'ordre de branchement des câbles : d'abord le câble rouge (positif), en dernier le câble noir (négatif). L'explosion d'une batterie peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Les bornes et connexions de la batterie doivent être maintenues exemptes de corrosion.

Si un nettoyage est nécessaire, éliminez la rouille et la corrosion à l'aide d'une brosse métallique dure. Nettoyez ensuite avec une solution constituée d'une cuillère à soupe de bicarbonate de sodium diluée dans un verre d'eau. Rincez abondamment à l'eau du robinet puis séchez soigneusement avec un chiffon propre. Enduisez les bornes de graisse diélectrique ou de vaseline. Veillez à ne pas faire pénétrer la solution de nettoyage ni l'eau du robinet à l'intérieur de la batterie.

1. Positionnez la batterie dans son logement.
2. Mettez en place le tube de purge des gaz de la batterie. Ce conduit doit être dégagé de toute obstruction et bien fixé. Dans le cas contraire, les gaz issus de la batterie risquent de s'accumuler et de provoquer une explosion. Acheminez le tube à l'écart du cadre et de la carrosserie pour éviter la corrosion. Évitez tout contact cutané avec l'électrolyte, susceptible de causer des brûlures graves.
3. Branchez et serrez en premier le câble rouge (borne positive).
4. Branchez et serrez ensuite le câble noir (borne négative).
5. Remettez en place le cache de protection de la batterie et fixez la bride de maintien.
6. Vérifiez le bon cheminement des câbles.

REMARQUES:

- Si le VTT est stocké pendant un mois ou plus, retirez la batterie, chargez-la complètement et entreposez-la dans un endroit frais et sec.
- Avant toute réutilisation, confiez la batterie à votre concessionnaire pour contrôle et recharge.
- Les fils de la prise d'alimentation peuvent nécessiter un léger pliage pour permettre la fermeture du cache de batterie.
- Lors du montage d'une batterie neuve, assurez-vous qu'elle est entièrement chargée avant la première utilisation. L'emploi d'une batterie neuve non chargée endommage l'accumulateur, réduit sa durée de vie et dégrade les performances du véhicule.



ATTENTION

Ce VTT est équipé d'une batterie de 20 Ah. Cette capacité peut ne pas être suffisante pour alimenter des accessoires optionnels. Si vous installez des équipements complémentaires, remplacez la batterie par un modèle adapté en consultant votre concessionnaire.

15. Sécurité du système d'échappement

Réglementation du dispositif

Il est interdit de modifier le système de limitation du bruit d'échappement!

ATTENTION:

Les éléments du système d'échappement sont extrêmement chauds pendant et immédiatement après l'utilisation du VTT.

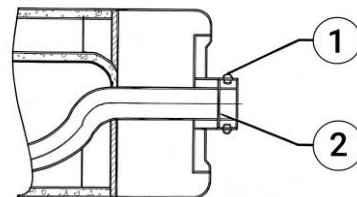
- Ne pas toucher les pièces de l'échappement : risque de brûlures graves.

Soyez particulièrement vigilant lors de la circulation dans les hautes herbes, car un risque d'incendie est présent.

Pare-étincelles

Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les dépôts de suie accumulés dans le tuyau d'échappement selon la procédure ci-dessous :

1. Dévisser la vis du pare-étincelles ① située en dessous du silencieux, démonter le détecteur de température fixé sur le corps du silencieux, puis extraire l'élément pare-étincelles (grille métallique) ②.
2. Nettoyer le pare-étincelles ou le remplacer si nécessaire.



Pendant le nettoyage du pare-étincelles, respectez impérativement les consignes de sécurité suivantes afin d'éviter toute blessure grave :

- Ne pas réaliser cette opération immédiatement après l'arrêt du moteur, l'échappement étant à très haute température.
- Éloigner tout matériau inflammable du système d'échappement pour prévenir les risques d'incendie.

Catalyseur

Les versions destinées au marché européen ainsi que certains modèles américains sont équipés d'un catalyseur à l'intérieur du silencieux.



ATTENTION

Le limiteur de régime moteur intervient à 7500 tr/min. Cela peut entraîner une accumulation excessive de carburant dans l'échappement, qui s'enflamme au contact du catalyseur du silencieux. Le silencieux risque alors de surchauffer et de créer un risque d'incendie.

Réduisez systématiquement l'accélérateur lorsque le moteur atteint son régime maximal et évitez les ratés de combustion du moteur.

16. Entretien



ATTENTION

Les réglages signalés par la lettre D sur le tableau ci-après doivent de préférence être réalisés par un concessionnaire agréé du fait de leur technicité.

- En cas d'utilisation intensive (environnements poussiéreux ou humides), réduisez les intervalles d'entretien afin d'éliminer l'eau et la saleté des graisseurs et des organes essentiels.

Plan d'entretien périodique

Un entretien régulier et rigoureux permet de conserver au véhicule une utilisation sûre et fiable.

Les fréquences de contrôle, de réglage et de graissage des composants principaux sont détaillées dans le tableau des pages suivantes.

Ces intervalles sont définis pour des conditions d'utilisation standard et une vitesse moyenne d'environ 10 miles par heure.

Si le véhicule circule fréquemment en milieu humide ou très poussiéreux (utilisation sévère), les contrôles et révisions doivent être effectués plus souvent.

Contrôlez, nettoyez, graissez, réglez ou remplacez les pièces selon les besoins constatés.

Remarque

Les vérifications peuvent mettre en évidence des pièces à changer. Utilisez exclusivement des pièces d'origine fournies par votre concessionnaire.

Les opérations de révision et de réglage sont déterminantes pour la sécurité. Si vous ne maîtrisez pas les procédures d'intervention en toute sécurité, confiez ces travaux à un technicien qualifié du réseau agréé.

Légende du tableau d'entretien

Symbole	Signification
I	Contrôler
A	Régler
R	Remplacer
C	Nettoyer

Les tableaux d'intervalles d'entretien ci-dessous s'appliquent à une utilisation normale du véhicule dans un environnement propre.

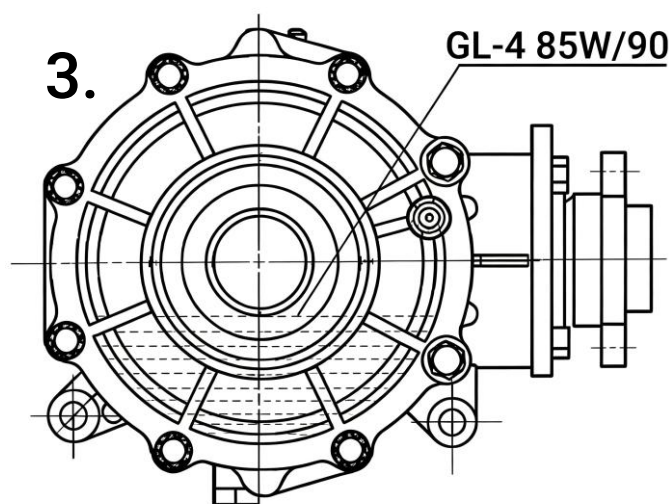
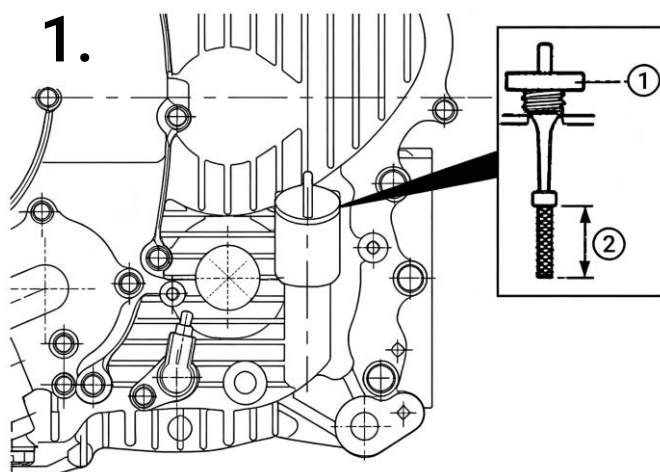
Périodicité d'entretien Éléments	Compteur kilométrique (km)											Vérifications à effectuer avant chaque utilisation quotidienne
	300	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000	
Huile moteur	R		R		R		R		R		R	I
Filtre à huile	C				C				R			
Filtre à air	Nettoyer le filtre tous les 4000 kilomètres, le remplacer si nécessaire											
Jeu aux soupapes				A					A			
Filtre à carburant		R		R			R		R			
Système de freinage		I		I			I			I		I
Éléments de fixation (hors boulons moteur)	T				T				T			

Pièce / Élément	Intervalle horaire	Périodicité calendaire	Remarques
Système de freinage	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Contrôle préalable à la conduite
Frein auxiliaire	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Contrôle préalable à la conduite
Pneus	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Contrôle quotidien, point de vérification avant utilisation
Roues	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Contrôle préalable à la conduite
Écrous, boulons et fixations du cadre	Avant chaque utilisation	Avant chaque utilisation	Contrôle préalable à la conduite
Filtre à air préfiltre	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérifier et nettoyer
Vérification niveau liquide de refroidissement	Quotidiennement	Quotidiennement	Remplacer le liquide de refroidissement du moteur tous les deux ans
Tube de sédiments du boîtier à air	Quotidiennement	Quotidiennement	Vidanger les dépôts dès qu'ils sont visibles
Contrôle phare avant	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérifier le fonctionnement quotidien ; appliquer graisse diélectrique sur le connecteur lors du remplacement
Contrôle feu arrière	Quotidiennement	Quotidiennement	Vérifier le fonctionnement quotidien ; appliquer graisse diélectrique sur la douille lors du remplacement
Élément principal du filtre à air	Hebdomadaire	Hebdomadaire	Vérifier, remplacer si nécessaire
Batterie	20 h	Mensuel	Vérifier/nettoyer les bornes ; contrôler le niveau du liquide
Usure des plaquettes de frein	10 h	Mensuel	Vérifier régulièrement
Huile carter de pont arrière	100 h	Mensuel	Vérifier mensuellement, vidanger annuellement
Huile carter de pont avant (uniquement 4RM)	100 h	Mensuel	Vérifier mensuellement, vidanger annuellement
Fixations culasse et base cylindre moteur	25 h	3 mois	Contrôler (resserrer au couple uniquement lors de la première révision)
Graissage général	50 h	3 mois	Graisser tous les graisseurs, pivots, câbles, etc.
Niveau et vidange huile moteur	30 h	3 mois	Vérifier le niveau quotidien ; révision de rodage à 1 mois. Vidanger plus fréquemment en utilisation par basses températures
Filtre à huile	50 h	6 mois	Vérifier et nettoyer

Pièce / Élément	Intervalle horaire	Périodicité calendaire	Remarques
Tuyau de reniflard moteur	100 h	6 mois	Vérifier
Câble d'accélérateur	50 h	6 mois	Vérifier, régler, graisser, remplacer si nécessaire
Concentration du liquide de refroidissement	100 h	6 mois	Vérifier la concentration à chaque saison
Tringlerie de vitesses	50 h	6 mois	Vérifier et régler
Courroie de transmission	50 h	6 mois	Vérifier, remplacer si nécessaire
Direction	50 h	6 mois	Contrôler quotidiennement, graisser
Suspension avant	50 h	6 mois	Vérifier, graisser, serrer les fixations
Suspension arrière	50 h	6 mois	Vérifier, serrer les fixations
Bougie d'allumage	100 h	12 mois	Vérifier, remplacer si nécessaire
Avance à l'allumage	100 h	12 mois	Vérifier et régler selon besoin
Circuit carburant	100 h	12 mois	Vérifier les fuites au bouchon de réservoir, durites, filtre. Remplacer les durites tous les ans
Filtre à carburant	100 h	12 mois	Remplacer annuellement
Radiateur	100 h	12 mois	Vérifier/nettoyer la surface extérieure
Durites circuit de refroidissement	50 h	6 mois	Vérifier, remplacer si nécessaire
Pare-étincelles	10 h	Mensuel	Nettoyer, remplacer si nécessaire
Embrayages primaire et secondaire (CVT)	25 h	3 mois	Vérifier et nettoyer
Supports moteur	25 h	3 mois	Vérifier
Jeu aux soupapes	100 h	12 mois	Vérifier et régler
Boîtier sélecteur de vitesses (Haute/Basse/Marche arrière/Point mort)	200 h	24 mois	Renouveler la graisse tous les deux ans
Liquide de frein	200 h	24 mois	Vidanger tous les deux ans
Régime de ralenti	Selon besoin	Selon besoin	Régler
Réglage parallélisme des roues (toe-in)	Selon besoin	Selon besoin	Contrôle périodique, régler après remplacement de pièces
Réglage portée des phares	Selon besoin	Selon besoin	Régler si nécessaire

Recommandations de graissage et lubrification

Référence	Produit à utiliser	Mode opératoire	Fréquence
1. Huile moteur	SAE 15W/40 SG	Compléter jusqu'au niveau indiqué sur la jauge	Vérifier le niveau quotidiennement
2. Liquide de frein	Uniquement DOT 3	Maintenir le niveau entre les repères de remplissage. Voir chapitre « 7. COMMANDES »	Vérifier selon besoin ; vidanger tous les 2 ans ou 200 heures de fonctionnement
3. Huile carter de pont arrière	SAE GL-4 85W/90	Voir chapitre « 16. ENTRETIEN / Lubrification du carter de pont arrière »	Vidanger annuellement ou tous les 100 heures
4. Huile carter de pont avant	SAE GL-4 85W/90	Voir chapitre « 16. ENTRETIEN / Lubrification du carter de pont avant »	Vidanger annuellement ou tous les 100 heures



4.

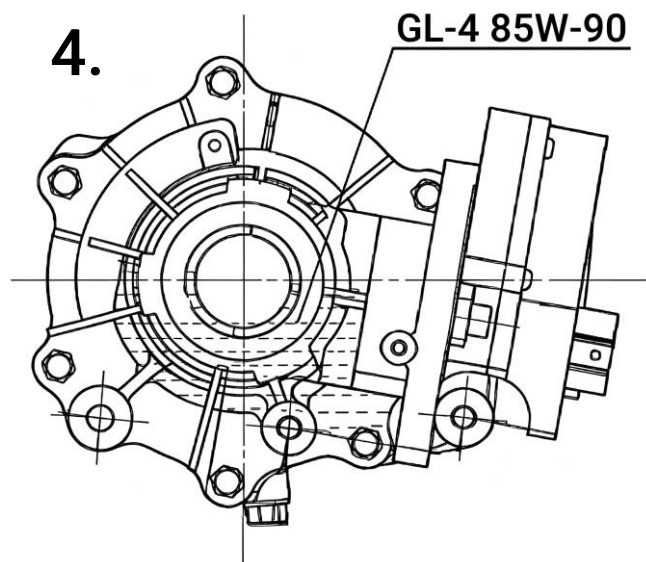
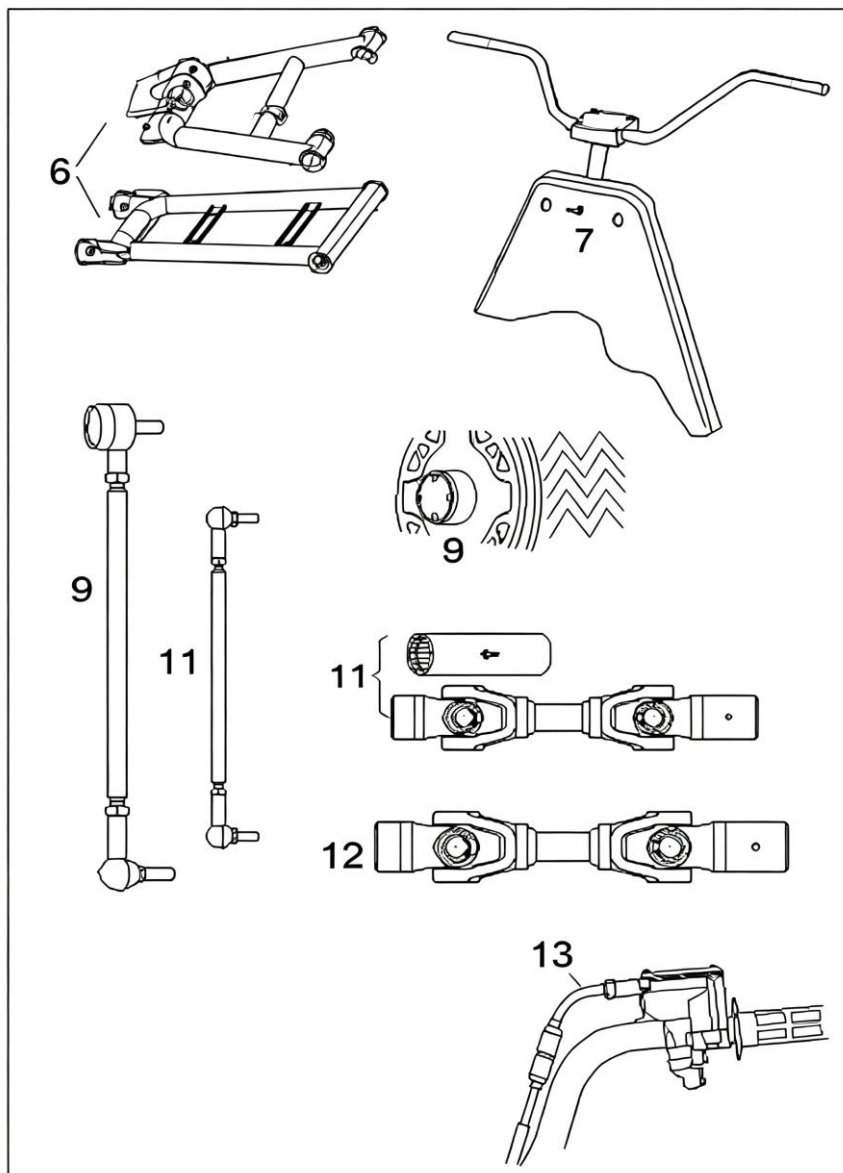


Tableau des recommandations de lubrification

Élément	Lubrifiant préconisé	Mode d'intervention	Périodicité
5. Arbre de pivot des triangles avant (A-arm)	Graisse	Repérer le graisseur sur l'arbre de pivot, puis graisser à l'aide d'une pompe à graisse	Tous les 3 mois ou 50 heures d'utilisation
6. Douilles de colonne de direction	Graisse	Repérer le graisseur sur l'arbre de pivot, graisser avec une pompe à graisse	Tous les 3 mois ou 50 heures d'utilisation
7. Roulements de roues avant et arrière	Graisse	Contrôler les roulements, les remplacer en cas de défaut	Tous les six mois
8. Bielles de direction	Graisse	Identifier les graisseurs et procéder au graissage	Tous les six mois
9. Arbre de transmission avant/arrière et fourche d'arbre	Graisse	Repérer les graisseurs et graisser	Tous les six mois
10. Rotules de suspension	Contrôle visuel	Vérifier l'état, remplacer si nécessaire	Tous les six mois
11. Arbre de transmission et fourche d'arbre	Graisse	Localiser le graisseur et graisser	Tous les six mois
12. Câble d'accélérateur	Graisse spécifique pour câbles	Graisser, contrôler l'état et remplacer si besoin	Tous les mois ou 20 heures d'utilisation
13. Roulement d'essieu arrière (modèle avec bras oscillant)	Graisse	Trouver les graisseurs et graisser	Tous les 3 mois ou 50 heures d'utilisation
14. Roulement de bras oscillant (modèle avec bras oscillant)	Graisse	Identifier les graisseurs et graisser	Tous les mois ou 20 heures d'utilisation



REMARQUES:

1. En cas d'utilisation intensive (milieu humide ou très poussiéreux), réduire les intervalles d'entretien et de graissage.
2. Graisse standard : graisse légère à base de savon de lithium.
3. Graisse M : graisse au bisulfure de molybdène (MoS_2), résistante à l'eau.
4. Procéder au graissage lorsque la suspension devient dure ou après chaque lavage du véhicule.
5. Les durées en heures sont calculées sur la base d'une vitesse moyenne de 10 mph (16 km/h).

Carnet d'enregistrement de l'entretien périodique

Utilisez le tableau ci-dessous pour consigner les opérations d'entretien périodique réalisées:

Périodicité d'entretien	Date intervention	Technicien / Concessionnaire intervenant	Observations & commentaires
Premières 5 heures			
10 heures			
15 heures			
20 heures			
25 heures			
50 heures			
75 heures			
100 heures			



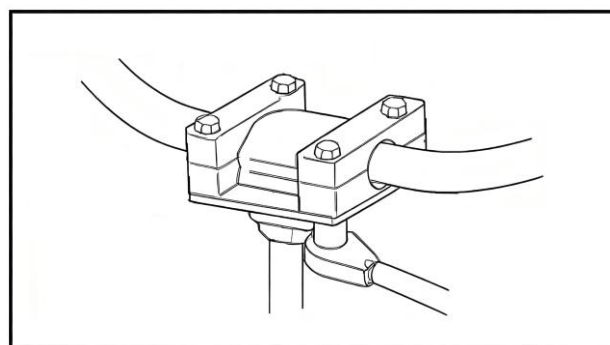
AVERTISSEMENT

Un réglage incorrect du guidon ou un serrage au couple inadapté des boulons de bloc de réglage peut restreindre la course de direction ou entraîner le desserrage du guidon. Cela risque de provoquer une perte de maîtrise du véhicule et peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Réglage du guidon

Le guidon de ce véhicule tout-terrain est modulable afin de s'adapter à la morphologie de l'utilisateur.

1. Déposer le cache de protection du guidon.
2. Desserrer les quatre boulons de fixation.
3. Ajuster le guidon à la hauteur souhaitée. Vérifier impérativement que le guidon ne heurte pas le réservoir à carburant ni aucun autre élément du véhicule lors d'un braquage total à gauche ou à droite.
4. Serrer les boulons du bloc de réglage du guidon à un couple de 17 pieds-livres (23 N·m).



REMARQUE

Serrez les boulons de manière à obtenir un écart identique à l'avant et à l'arrière du bloc de fixation du guidon. Un écart inégal empêchera le bon positionnement du carénage supérieur.

Vérifiez régulièrement le serrage des éléments suivants, notamment s'ils ont été dévissés lors d'une opération d'entretien.

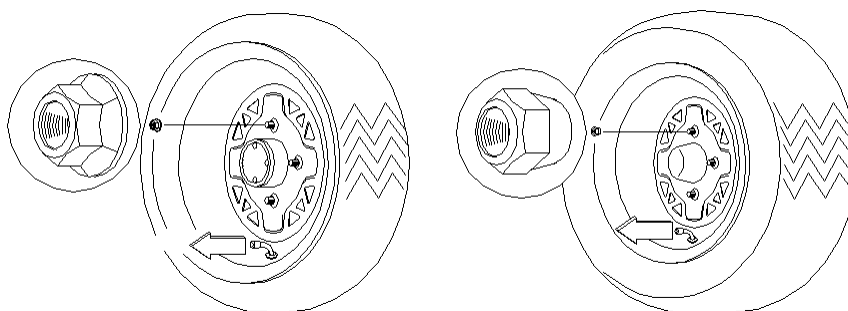
Spécifications de couple de serrage des écrous de roue

Dimension du boulon	Couple de serrage	
Roue avant (jante aluminium) M12×1,25	70 pieds-livres	96N.m
Roue arrière (jante aluminium) M12×1,25	70 pieds-livres	96N.m

REMARQUE : Tout écrou équipé d'une goupille fendue doit être révisé exclusivement par un concessionnaire agréé.

Serrage du moyeu de roue avant

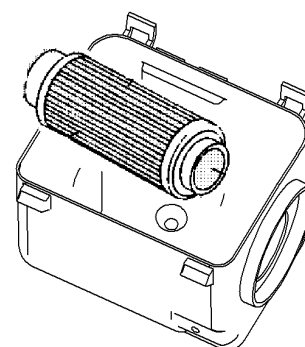
Le réglage du serrage des roulements de roue avant et la fixation de l'écrou d'axe sont des interventions techniques critiques. Ces opérations doivent impérativement être réalisées par un concessionnaire agréé.



Concernant les écrous coniques : monter l'écrou de façon à ce que sa face conique soit appuyée contre la roue.

Entretien du filtre à air

1. Déposer la selle.
2. Défaire les agrafes et retirer le capot du boîtier à air.
3. Desserrer le collier de serrage puis extraire le filtre.
4. Remettre en place le filtre ; le remplacer si son état l'exige.
5. Insérer le filtre dans le boîtier à air et serrer le collier. Ne pas serrer excessivement au risque d'endommager le filtre.



Contrôle de la direction

Vérifiez régulièrement l'ensemble de la direction afin de détecter tout écrou ou boulon desserré.

Si des fixations sont desserrées, faites les serrer par votre concessionnaire avant toute utilisation du véhicule.

Carrossage et chasse

Le carrossage et la chasse ne sont pas réglables sur ce véhicule.



AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de régler les biellettes de direction pour modifier le parallélisme des roues.

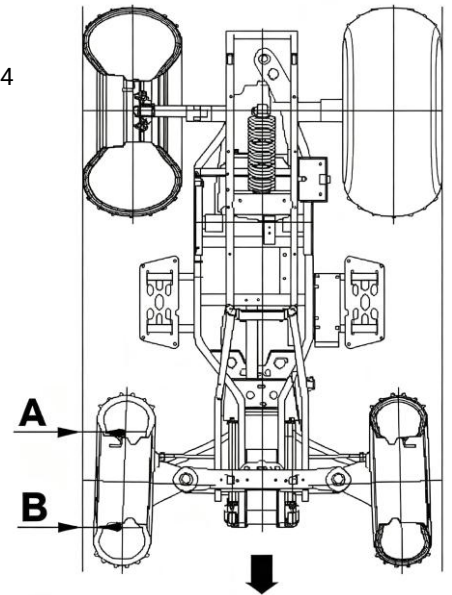
Un réglage erroné peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Adressez-vous à votre concessionnaire : il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser ces réglages.

Vérification du parallélisme des roues avant

Le réglage préconisé est une ouverture de parallélisme (toe out) de 1/8 pouce à 1/4 pouce (3 à 6 mm).

1. Mettez le guidon en position droite et maintenez-le bloqué dans cette position.
2. Mesurez les cotes A et B ; la différence A - B doit être comprise entre 1/16 pouce et 1/8 pouce (1,5 à 3 mm).
3. Si une correction du réglage s'avère nécessaire, confiez l'intervention à votre concessionnaire agréé.



Frein avant



AVERTISSEMENT

Après ouverture d'un bidon de liquide de frein, utilisez uniquement la quantité nécessaire et jetez le reliquat. Ne pas conserver ni réutiliser un bidon entamé.

Le liquide de frein est hygroscopique : il absorbe rapidement l'humidité de l'air. Cela abaisse sa température d'ébullition, provoque une perte d'efficacité précoce du freinage et peut entraîner des blessures graves.

Le frein avant est un frein à disque hydraulique actionné par la pédale située sur le côté droit du plancher (sur les modèles VTT 300 cc, un levier de frein complémentaire est également présent sur le guidon).

Ce frein est à réglage automatique et ne nécessite aucune intervention de réglage manuel.

Afin de maintenir le système de freinage en bon état de fonctionnement, les contrôles suivants sont à réaliser ; leur fréquence dépend du style d'utilisation du véhicule :

- Maintenez le niveau de liquide dans le réservoir du maître-cylindre conformément au chapitre « 7. Commandes et fonctions des organes ».
- Dans un fonctionnement normal, la membrane du bouchon s'enfonce dans le réservoir à mesure que le niveau baisse.
- Si le niveau est bas et que la membrane ne s'est pas enfoncée, cela indique une fuite ; la membrane doit alors être remplacée.
- À chaque ouverture ou dépose du bouchon, complétez le niveau afin de garantir le bon fonctionnement de la membrane. Utiliser exclusivement du liquide de frein DOT 3.
- Vérifiez l'absence de fuite de liquide sur l'ensemble du circuit de freinage.
- Contrôlez si la course de commande est excessive ou si la pédale présente une sensation molle.
- Vérifiez l'usure, les dégradations et le bon maintien des plaquettes de frein.
- Vérifiez la fixation et l'état de surface du disque de frein.
- Les plaquettes doivent être remplacées lorsque l'épaisseur du matériau de friction descend à 3/64 pouces (1 mm) (repère A).

Frein arrière et frein auxiliaire

Frein arrière

Le frein arrière est un frein à disque hydraulique commandé par la même pédale que le frein avant (certains modèles disposent également d'un levier de commande sur le guidon). Ce système est à réglage automatique ; hormis le contrôle périodique de l'usure des plaquettes, il ne requiert pas de réglage manuel.

- Remplacez les plaquettes lorsque l'épaisseur du matériau de friction atteint 3/64 pouces (1 mm).
- Vérifiez l'usure excessive de la cannelure du disque de frein ainsi que de la surface de frottement des plaquettes.

Système de frein auxiliaire

Le système de frein auxiliaire de votre véhicule tout-terrain sert de secours au circuit de freinage principal.

En cas de défaillance du frein principal, le frein arrière peut être actionné en tirant le levier situé sur le guidon vers celui-ci.

Ce circuit de frein hydraulique ne nécessite aucun réglage.

REMARQUE : Ce dispositif n'agit que sur le frein arrière, son efficacité est donc inférieure au freinage sur les quatre roues.

Vérification du fonctionnement

Le frein de stationnement est réglé en usine, néanmoins son bon fonctionnement doit être vérifié régulièrement.

Le frein mécanique doit être entretenu pour conserver toute son efficacité.

1. Moteur coupé, actionnez le levier de frein de stationnement et tentez de déplacer l'VTT.
2. Si les roues arrière sont bloquées, le réglage est correct.
3. Si les roues ne sont pas immobilisées, le frein doit être réglé.

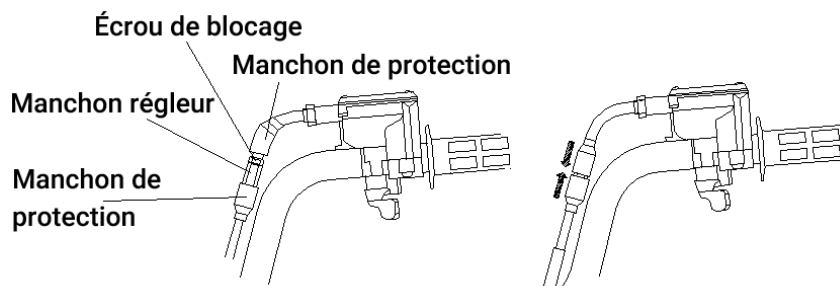
Réglage de la course morte du câble d'accélérateur

Le réglage de la course morte du câble d'accélérateur s'effectue au niveau du guidon.

1. Écartez les manchons de protection du régleur axial du câble, puis desserrez l'écrou de blocage du régleur.
2. Tournez le régleur jusqu'à obtenir une course morte de 1/16 à 1/8 pouce (2 à 3 mm) au niveau du levier à poussee.

REMARQUE : Pendant le réglage, actionnez le levier d'accélérateur plusieurs fois d'avant en arrière.

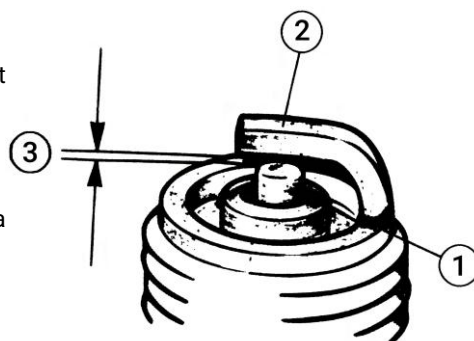
3. Serrez l'écrou de blocage, puis remettez en place les manchons de protection sur le régleur du câble.



Bougies d'allumage

Contrôle à effectuer:

- Isolateur ①
Si sa couleur est anormale : remplacer la bougie. La couleur normale est un brun clair à moyen.
- Électrode ②
En cas d'usure ou de détérioration : remplacer la bougie. Nettoyer la bougie (à l'aide d'un nettoyeur pour bougies ou d'une brosse métallique).
- Écart de bougie d'allumage
Si l'écart n'est pas conforme aux spécifications : régler l'écart.



Bougie d'allumage standard : DPR7EA-9 (NGK)

③ Écart électrode : 0,8–0,9 mm

Démontage et remplacement de la bougie d'allumage



AVERTISSEMENT

Ne jamais retirer une bougie d'allumage tant que le moteur est chaud. Le moteur ou le système d'échappement peut causer des brûlures graves.

Dévissez la bougie d'allumage en tournant dans le sens antihoraire.

Procédez en sens inverse pour la pose de la nouvelle bougie.

Couple de serrage : 17 pieds-livres (23 N·m).

Vidange huile et remplacement du filtre à huile

L'intervalle recommandé pour la vidange d'huile est de 30 heures d'utilisation ou tous les 3 mois, selon ce qui survient en premier.

Pour la période de rodage, la première vidange doit être réalisée à 20 heures d'utilisation ou au bout d'un mois, selon ce qui survient en premier.

En cas d'utilisation intensive, l'entretien doit être effectué plus fréquemment.

Sont considérés comme usage intensif : une utilisation prolongée dans des environnements poussiéreux ou humides, ainsi qu'une conduite par basses températures.



ATTENTION

L'huile peut être brûlante. Éviter tout contact de l'huile chaude avec la peau, car cela peut provoquer des brûlures graves.

1. Positionner le véhicule sur une surface plane et horizontale ;
2. Faire tourner le moteur pendant deux à trois minutes afin de le réchauffer, puis arrêter le moteur ;
3. Nettoyer la zone autour du bouchon de vidange ;
4. Placer un bac de récupération sous le carter moteur et déposer le bouchon de vidange ;
5. Laisser l'huile s'écouler complètement ;
6. Remettre en place le bouchon de vidange et le serrer à un couple de 18 pieds-livres (25 N·m).

Graissage du carter de transmission arrière



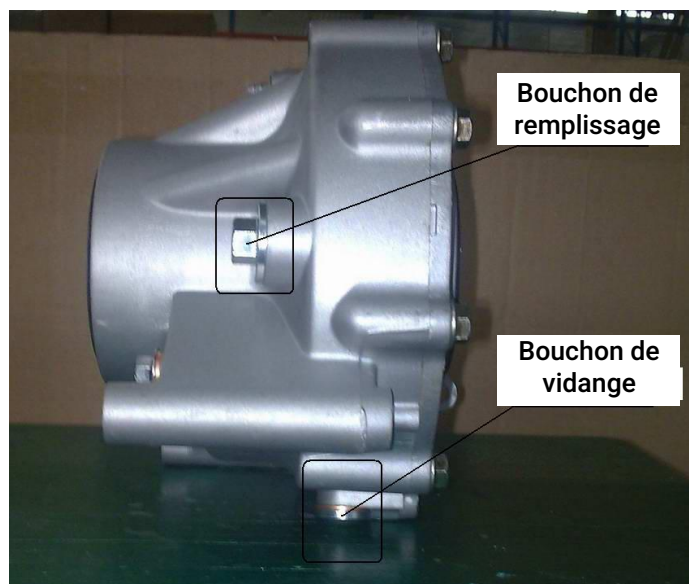
ATTENTION

Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre à l'intérieur du carter de transmission.

Positionnez l'VTT sur une surface horizontale, retirez le bouchon de remplissage et contrôlez visuellement le niveau de graisse par l'orifice de remplissage.

Le niveau du lubrifiant doit arriver au niveau du centre du point de perçage situé légèrement sous la partie supérieure de l'orifice de remplissage.

Procédure de vidange du carter de transmission arrière



1. Déposer le bouchon de vidange. Récupérer l'huile usagée et l'éliminer conformément à la réglementation.
2. Nettoyer le bouchon de vidange, le remonter avec une rondelle d'étanchéité neuve et serrer fermement à un couple de 14 pieds-livres (20 N·m).
3. Retirer le bouchon de remplissage, ajouter 300 ml (10 onces) de lubrifiant pour engrenages SAE GL-4 85W/90, puis contrôler le niveau d'huile. Le niveau doit affleurer le centre du point de perçage (situé légèrement sous le bord supérieur de l'orifice de remplissage).
4. Remettre en place le bouchon de remplissage et le serrer fermement à 24,5 pieds-livres (35 N·m).
5. Vérifier l'absence de fuite.

Lubrification du carter de pont avant



ATTENTION

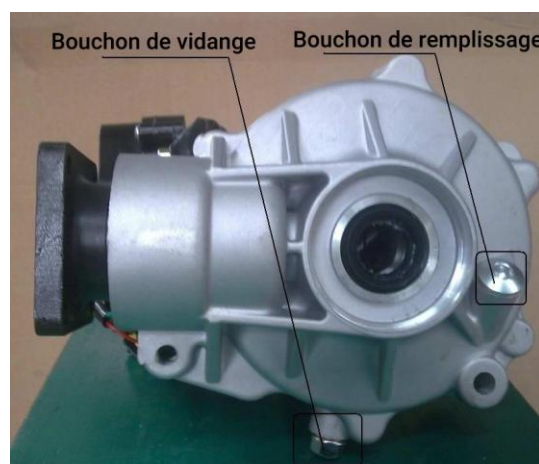
Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre à l'intérieur du carter d'engrenages.

Placez l'VTT sur une surface plane et horizontale, retirez le bouchon de remplissage et vérifiez visuellement le niveau de lubrifiant par l'orifice de remplissage.

Le niveau du lubrifiant doit arriver au niveau du centre du point de perçage, situé légèrement sous le bord supérieur de l'orifice de remplissage.

Procédure de vidange du carter d'engrenages arrière

1. Déposez le bouchon de vidange. Récupérez l'huile usagée et éliminez-la conformément aux réglementations en vigueur.
2. Nettoyez le bouchon de vidange, remettez-le en place avec une rondelle d'étanchéité neuve et serrez fermement à un couple de 14 pieds-livres (20 N·m).
3. Retirez le bouchon de remplissage, ajoutez 11 onces (330 ml) d'huile pour engrenages SAE GL-4 85W/90 puis vérifiez le niveau d'huile. Le niveau doit affleurer le centre du point de perçage (situé approximativement sous le bord supérieur de l'orifice de remplissage).



4. Remettez le bouchon de remplissage en position et serrez-le fermement à 24,5 pieds-livres (35 N·m).
5. Vérifiez l'absence de fuite.



AVERTISSEMENT

Conduire l'VTT avec des pneus usés, une pression de gonflage incorrecte, des pneus non conformes aux spécifications ou des pneus mal montés altère la maniabilité du véhicule. Cela peut entraîner un accident pouvant causer des blessures graves voire mortelles.

Respectez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter tout risque de ce type.

Consignes de sécurité importantes

Maintenez la pression des pneus conformément au tableau ci-dessous. Un gonflage incorrect peut altérer la maniabilité de l'VTT. N'utilisez pas de pneus non adaptés. L'emploi de pneus de taille ou de type non conforme aux spécifications peut dégrader la tenue de route du véhicule.

Vérifiez que les roues sont correctement montées. Un mauvais montage des roues nuit à la maniabilité et accélère l'usure des pneus.

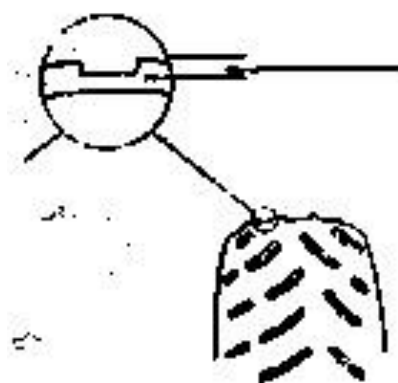
Procédure de démontage d'une roue

1. Arrêtez le moteur, engagez une vitesse et actionnez le frein de stationnement.
2. Dévissez légèrement les écrous de roue.
3. Surélevez le côté concerné du véhicule en plaçant un support adapté sous le cadre du repose-pieds.
4. Retirez les écrous de roue puis déposez la roue.

Pression des pneus	
Avant	Arrière
48 kPa / 7 psi	48 kPa / 7 psi

Montage des roues

1. Mettez la boîte de vitesses sur un rapport engagé et serrez le frein de stationnement, puis positionnez la roue correctement sur le moyeu. Vérifiez que la tige de valve est orientée vers l'extérieur et que les flèches de rotation sur le pneu indiquent le sens de marche avant.
2. Vissez les écrous de roue et serrez-les à la main.
3. Abaissez le véhicule au sol.
4. Serrez définitivement les écrous de roue au couple conformément au tableau des couples de serrage du chapitre 16 ENTRETIEN – Couple de serrage des écrous de roue.



Contrôle des pneus

Lors du remplacement d'un pneu, utilisez systématiquement la taille et le type d'origine.

Profondeur de sculpture du pneu

Remplacez systématiquement les pneus lorsque la profondeur de sculpture atteint ou descend en dessous de 1/8 pouce (3 mm)

(1). Reportez-vous au manuel d'utilisation pour les caractéristiques techniques des pneus.

Feux de croisement et feux de route

AVERTISSEMENT

Si le véhicule est immobilisé pendant une longue durée, éteignez les feux de croisement et de route.

Remplacement de l'ampoule du phare avant

AVERTISSEMENT

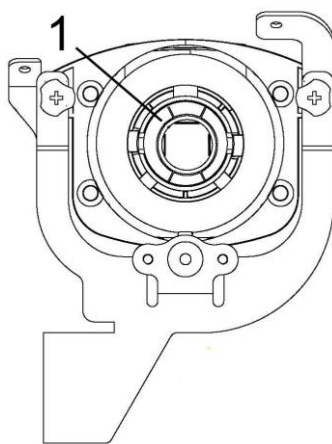
Maintenez les phares avant et feux arrières propres. Un éclairage insuffisant durant la conduite peut provoquer un accident entraînant des blessures graves voire mortelles.

ATTENTION

N'effectuez pas d'intervention sur le phare tant qu'il est chaud : risque de brûlures graves.

Ne pas toucher une ampoule halogène avec les doigts nus. Les résidus gras de la peau créent des points chauds et réduisent fortement la durée de vie de l'ampoule.

Remplacement des lampes



1. Utiliser une ampoule 12V 35W/35W.
2. Débrancher le connecteur du câble de la bande conductrice située dans la douille.
3. Tournez le cache arrière du phare ① dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.
4. Remplacez l'ampoule.

Remplacement feu arrière / feu stop

Si le feu arrière / feu stop ne fonctionne pas, l'ampoule doit probablement être remplacée.

1. Déposez l'ampoule et remplacez-la par l'ampoule recommandée.
2. Testez le fonctionnement du feu arrière / feu stop.

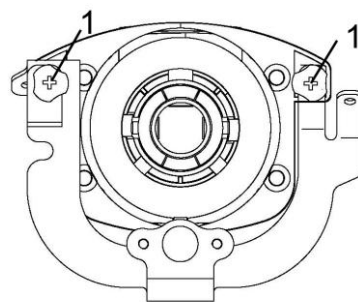
Remplacement des voyants indicateurs

1. Déposez le panneau de fixation.
2. Débranchez le feu du faisceau de câbles, appuyez sur les ergots de verrouillage (A) puis sortez le feu du bloc instrumentation.
3. Montez le nouveau feu et remontez le panneau.

Réglage du faisceau du feu de route

Le feu de route peut être réglé en hauteur (haut et bas).

1. Positionnez le véhicule sur une surface plane, à environ 3 m (10 pieds) d'un mur.
2. Mesurez la hauteur entre le sol et le centre du phare, puis tracez une marque sur le mur à cette même hauteur.
3. Démarrez le moteur et mettez l'interrupteur des phares sur position feu de route.
4. Vérifiez l'orientation du faisceau lumineux. La zone la plus intense du faisceau doit se situer 71 mm (2,8 pouces) en dessous de la marque tracée à l'étape 2.



REMARQUE : Une charge correspondant au poids du conducteur doit être présente sur la selle durant le réglage.

5. Les deux boulons de réglage ① se tournent dans le sens horaire pour remonter le faisceau lumineux, et dans le sens antihoraire pour abaisser le faisceau.

Le réglage du feu de croisement s'effectue selon la même procédure que celui du feu de route.

Nettoyage de l'VTT

Maintenir l'VTT propre permet de prolonger la durée de vie de nombreux composants.

Lavage

Ne jamais utiliser de nettoyeur haute pression automatique de lavage automobile : cela risque d'endommager les roulements de roue, les joints de la transmission, les carénages, le système de freinage et les étiquettes d'avertissement, et de faire pénétrer de l'eau dans le moteur ou le système d'échappement.

La méthode la plus sûre et adaptée consiste à utiliser un tuyau d'arrosage ainsi qu'un seau d'eau additionné de savon doux. Employez un gant de lavage professionnel, nettoyez d'abord la partie supérieure du véhicule puis les éléments inférieurs. Rincez régulièrement à l'eau et séchez avec une peau de chamois afin d'éviter les traces d'eau.

REMARQUE : Si des étiquettes d'avertissement sont abîmées, contactez votre revendeur pour obtenir des remplacements.

AVERTISSEMENT

Vous pouvez cirer votre VTT avec n'importe quelle cire automobile en pâte non abrasive. Évitez les nettoyeurs agressifs, car ils peuvent rayer la peinture des carénages.



ATTENTION

Certains produits, notamment les répulsifs anti-insectes et divers produits chimiques, endommagent les surfaces en plastique. Soyez vigilant lors de l'utilisation de ces substances à proximité des éléments plastiques.

Conseils de stockage



ATTENTION

Ne pas démarrer le moteur pendant la période de stockage. Cela détruira la couche de protection formée par le traitement anti-corrosion du moteur.

Nettoyage

Nettoyez soigneusement le quad.

Carburant

Mettez la vanne d'essence sur la position « ARRÊT ».

Vidange huile moteur et remplacement du filtre

Faites chauffer le moteur, puis vidangez l'huile et remplacez le filtre à huile.

Filtre à air et boîtier à air

Vérifiez, nettoyez ou remplacez le préfiltre et l'élément filtrant principal. Nettoyez le boîtier à air et videz le tube de récupération des sédiments.

Vérification de tous les niveaux de fluides

Contrôlez les niveaux des fluides suivants et remplacez-les si nécessaire : transmission ; liquide de frein (à remplacer tous les deux ans ou si le liquide apparaît sombre ou contaminé).

Traitement anti-corrosion du moteur (fogging)

Pulvérisez une huile légère dans le cylindre par l'orifice de la bougie d'allumage.

Contrôle et graissage des câbles

Vérifiez tous les câbles et graissez-les.

Entretien de la batterie

Déposez la batterie et ajoutez de l'eau distillée jusqu'au niveau requis. N'utilisez pas l'eau du robinet : ses minéraux réduisent la durée de vie de la batterie. Appliquez de la graisse diélectrique sur les boulons et bornes de la batterie. Chargez la batterie.

Emplacement de stockage et housse

Ajustez la pression des pneus et surélevez le quad de manière sûre afin que les pneus soient à 25–50 mm du sol. Assurez-vous que la zone de stockage est bien ventilée. Couvrez la machine avec une housse adaptée aux quads.

REMARQUE

N'utilisez pas de bâches plastiques ou enduites. Elles ne permettent pas une ventilation suffisante pour éviter la condensation et peuvent favoriser la corrosion et l'oxydation.

Transport du véhicule

Prendre les dispositions suivantes lors du transport de l'VTT.

1. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
2. Fermer la vanne d'alimentation en carburant.
3. Vérifier le bon positionnement du bouchon du réservoir d'essence, du bouchon de remplissage d'huile et de la selle.
4. Fixer solidement le cadre de l'VTT au support de transport à l'aide de sangles ou cordons adaptés.
5. Engager une vitesse sur la boîte de vitesses et serrer le frein de stationnement.

17. Dépannage

Problème : Embrayage entraîné (transmission CVT) brûlé

Cause possible	Solution
Charger l'VTT dans une camionnette ou une remorque haute en mode rapport haut	Passer la boîte de vitesses en rapport bas durant le chargement afin d'éviter la dégradation de la courroie
Démarrage en montée sur une forte pente	Pour repartir sur une pente, utiliser le rapport bas. Sinon, serrer d'abord le frein de stationnement, descendre du véhicule et effectuer un virage en K tel que décrit dans ce manuel
Circulation à bas régime moteur ou très faible vitesse (environ 5–12 km/h / 3–7 mph)	Augmenter la vitesse de déplacement ou passer en rapport bas. L'usage du rapport bas est vivement conseillé pour limiter la température de fonctionnement de la CVT et prolonger la durée des composants
Réchauffage insuffisant du véhicule exposé à de basses températures ambiantes	Laisser chauffer le moteur au moins 5 minutes. Ensuite, boîte au point mort, actionner brièvement l'accélérateur à environ 1/8 de course, 5 à 7 fois. La courroie gagnera en souplesse et évitera de brûler
Mise en prise de l'embrayage trop lente et progressive	Utiliser l'accélérateur de manière franche et efficace pour une mise en prise optimale
Remorquage ou poussée du véhicule à bas régime / faible vitesse	Utiliser exclusivement le rapport bas
Véhicule embourbé dans la boue ou la neige	Passer en rapport bas, puis actionner brièvement et franchement l'accélérateur pour engager l'embrayage AVERTISSEMENT : Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de contrôle et un retournement du véhicule
Franchissement d'obstacles volumineux depuis l'arrêt total	Passer en rapport bas, puis actionner brièvement et vigoureusement l'accélérateur pour mettre l'embrayage en prise AVERTISSEMENT : Un accélérateur excessif peut entraîner une perte de contrôle et un retournement du véhicule

Décharge prématurée de la batterie

Causes possibles et solutions

Cause possible	Solution
Tentative prolongée de démarrage sur un moteur défectueux	Se référer au chapitre « 8. Démarrage du moteur » et contrôler le circuit carburant, l'admission d'air, le système d'allumage ainsi que le taux de compression moteur
Laisser le contact principal (clé) allumé pendant le stationnement de l'VTT	Couper immédiatement le contact principal (retirer la clé) à l'arrêt du moteur



AVERTISSEMENT

Ce VTT est équipé d'un système d'injection électronique (EFI). Si la tension de la batterie est inférieure à 12 volts, le moteur ne peut pas démarrer.

REMARQUE:

Le dépannage ci-dessous ne liste pas l'intégralité des causes de panne possibles. Il constitue néanmoins une aide pour orienter la recherche de défauts.

Pour les contrôles, réglages et remplacements de pièces, veuillez vous reporter aux procédures correspondantes du présent manuel.

Tout réglage ou remplacement de composants doit être réalisé par votre revendeur agréé.

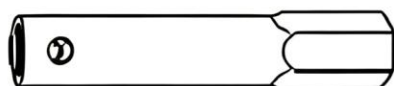
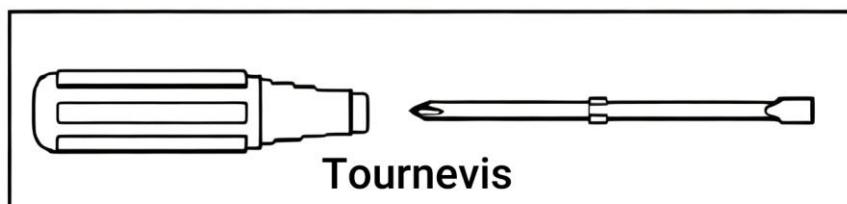
Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
Défaut de démarrage / Démarrage difficile	Circuit d'alimentation carburant	Réservoir à essence	• Réservoir vide • Tuyau de mise à l'air du réservoir bouché • Carburant dégradé, ou contaminé par de l'eau et des corps étrangers • Filtre à essence encrassé • Pression du circuit carburant incorrecte
		Corps de papillon	• Mauvaise connexion électrique
		EFI	• Carburant dégradé ou carburant contenant de l'eau ou des corps étrangers • Injecteur bouché • Passage d'air bouché • Pression de carburant incorrecte • Passage d'air de ralenti obstrué • Siège de soupape mal étanchéifié • Capteur de position du papillon défectueux • Prise d'air parasite
		Filtre à air	• Élément filtrant du filtre à air obstrué • Montage et réglage du filtre à air incorrect
	Circuit de compression	Cylindre et culasse	• Bougie d'allumage desserrée • Culasse mal serrée • Joint de culasse percé ou déchiré • Joint de base du cylindre endommagé • Cylindre usé, abîmé ou grippé
		Piston et segments de piston	• Piston usé • Segments de piston usés, fatigués ou cassés • Segments grippés • Piston grippé ou endommagé
		Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé • Soupape qui n'assure pas l'étanchéité • Mauvais contact entre la soupape et son siège • Calage de la distribution des soupapes décalé • Ressort de soupape cassé • Soupape grippée

Panne / Problème	Pièces à contrôler		Causes possibles
	Circuit d'allumage	Batterie	• Batterie insuffisamment chargée • Batterie défectueuse
		Ensemble d'allumage	• Module d'allumage défectueux • Bobine de détection (pick-up coil) en panne • Clavette Woodruff de l'alternateur magnétique cassée
		Fusible	• Fusible grillé, connexion défectueuse
		Bougie d'allumage	• Écart d'électrode non conforme • Électrodes usées • Fil entre les bornes rompu • Indice thermique de bougie inadapté • Capuchon de bougie défectueux
		Interrupteurs	• Contact principal de clé défectueux • Interrupteur d'arrêt moteur hors service • Interrupteur de frein défectueux
		Bobine d'allumage	• Enroulement primaire ou secondaire coupé ou en court-circuit • Câble haute tension défectueux • Corps de la bobine d'allumage cassé
		Câblage	• Borne de batterie desserrée • Connecteur mal branché • Défaut de masse électrique • Faisceau de câblage sectionné
Mauvais fonctionnement du ralenti	Système d'injection électronique EFI		• Pression du carburant incorrecte • Injecteur de carburant bouché • Filtre à essence encrassé
Dégradation des performances à mi-régime et haut régime	Système d'injection électronique EFI		• Pression de carburant non conforme • Filtre à essence obstrué • Injecteur de carburant bouché
Perte générale de puissance et de vitesse	Circuit d'allumage		• Bougie d'allumage encrassée • Indice thermique de la bougie inadapté • Module d'allumage défectueux • Bobine de détection hors service
	Circuit de compression		• Cylindre usé • Segments de piston usés ou grippés • Joint de culasse cassé • Joint de base du cylindre endommagé • Accumulation importante de dépôts de calamine • Jeu de soupapes mal réglé • Mauvais appui entre la soupape et son siège • Calage de la distribution des soupapes décalé

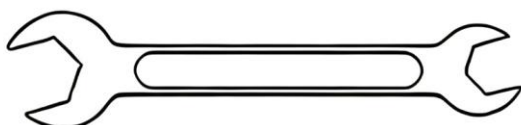
Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
	Circuit d'alimentation carburant	• Orifice de mise à l'air du réservoir à essence bouché • Élément du filtre à air encrassé • Filtre à essence obstrué • Pression du carburant incorrecte
	Circuit de carburant	• Orifice de reniflard du réservoir d'essence obstrué • Élément du filtre à air encrassé • Pression de carburant incorrecte • Filtre à carburant encrassé
	Embrayage CVT	• Se reporter au chapitre « Embrayage qui patine / qui traîne »
	Huile moteur	• Niveau d'huile incorrect (trop bas ou trop excessif)
	Circuit d'allumage (suite)	• Bougie d'allumage défectueuse • Câble haute tension endommagé • Module d'allumage en panne • Bobine de détection défectueuse • Bobine d'allumage hors service
	Système de soupapes	• Jeu de soupapes mal réglé
Refroidissement excessif du moteur	Circuit de refroidissement	• Thermostat défectueux • Interrupteur thermique hors service
Surchauffe moteur	Circuit d'allumage	• Écart des électrodes de la bougie d'allumage mal réglé • Indice thermique de bougie inadapté • Module d'allumage défectueux
	Circuit de carburant	• Réglage erroné du niveau de carburant • Élément du filtre à air encrassé
	Circuit de compression	• Important dépôt de calamine • Calage de la distribution des soupapes mal réglé • Jeu de soupapes incorrect
	Huile moteur	• Niveau d'huile moteur erroné • Qualité d'huile inappropriée (viscosité trop élevée) • Huile moteur dégradée
	Freinage	• Frein qui reste en appui et traîne constamment
	Circuit de refroidissement	• Moteur du ventilateur hors service • Thermostat défectueux • Interrupteur thermique en panne • Niveau de liquide de refroidissement insuffisant • Radiateur encrassé ou endommagé • Bouchon de radiateur défectueux • Dysfonctionnement de l'engrenage de l'arbre de la pompe à eau (goupille ou engrenage tordu) • Arbre de la pompe à eau endommagé • Connecteur du moteur du ventilateur débranché
Le moteur tourne mais	Courroie trapézoïdale (V Belt)	• Usée, déformée ou qui patine

Panne / Problème	Pièces à contrôler	Causes possibles
l'VTT ne se déplace pas	Cames et patins de guidage	• Usés ou endommagés
	Ressort de compression	• Endommagé
	Engrenages de transmission	• Cassés ou défectueux
Perte de vitesse et de puissance	Courroie trapézoïdale	• Courroie usée • Courroie souillée d'huile
	Poids centrifuges (galets)	• Usés ou fonctionnement anormal au niveau des poulies primaire et secondaire • Pièces d'usure
Embrayage qui patine	Ressorts des masses d'embrayage	• Usés ou détendus
	Patins d'embrayage	• Usés ou endommagés
	Poulie coulissante primaire	• Grippée
Système de transmission CVT	Position incorrecte de l'embrayage primaire	• Support moteur mal positionné (se référer au chapitre 13 Système CVT)
Difficultés au démarrage liées au système CVT	Courroie trapézoïdale	• Courroie qui patine ou imprégnée d'huile
	Poulie coulissante primaire	• Fonctionnement anormal • Pièce endommagée
	Ressort de compression	• Usé ou relâché
	Poulie coulissante secondaire	• Dysfonctionnement • Rainure du pion de guidage usée • Pion de guidage usé
	Patins d'embrayage	• Usés ou tordus
Défaut de freinage	Freinage inefficace	• Roulement de moyeu avant usé • Plaquettes de frein usées • Disque de frein usé • Présence d'air dans le circuit de liquide de frein • Fuite de liquide de frein • Kit de réparation du maître-cylindre défectueux • Kit de joints d'étrier de frein hors service • Boulon de raccord desserré • Durite de frein cassée • Plaquettes de frein souillées d'huile ou de graisse • Disque de frein contaminé par de l'huile ou de la graisse

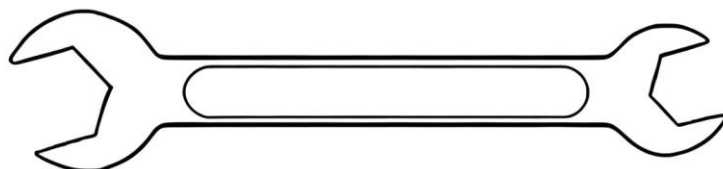
18. Outils



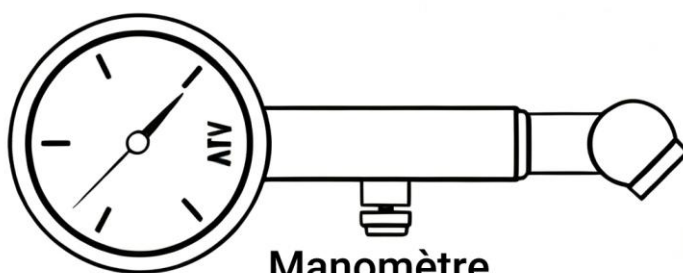
Douille à bougie



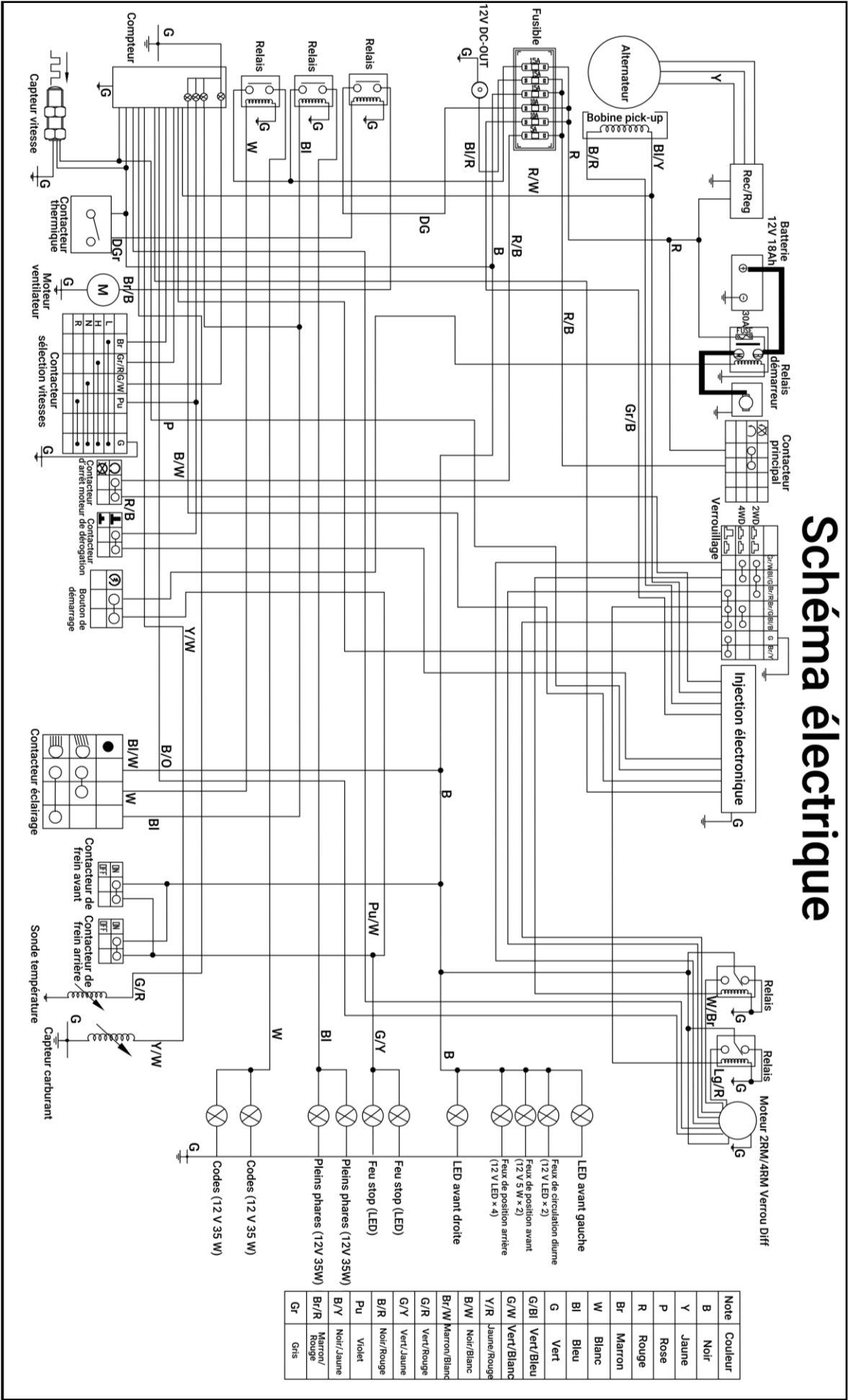
Clé (8 mm, 10 mm)



Clé (12 mm,
14 mm)



19. Schéma câblage



20. Spécification

Modèle		ATV575	
Capacité réservoir carburant		14.5L	3,8 gal US
Capacité huile moteur		2.2L	0,58 gal US
Garde au sol		270mm	10,6 pouces
Longueur		2330mm	92 pouces
Largeur		1180mm	46 pouces
Hauteur		1265mm	50 pouces
Hauteur de selle		900mm	35,4 pouces
Empattement		1455mm	57,2 pouces
Diamètre de braquage		7000mm	276 pouces
Poids à sec		365kg	805 lbs
Charge porte-bagages avant		10kg	22 lbs
Charge porte-bagages arrière		20kg	44 lbs
Charge maximale totale (conducteur + chargement)		170kg	374 lbs
Charge au timon		11kg	24 lbs
Capacité de traction		200kg	441 lbs
Système de transmission			
Système de transmission		CVT	
Pneu avant		25×8-12	
Pneu arrière		25×10-12	
Pression des pneus	Pression pneu avant	48kPa (7PSI)	
	Pression pneu arrière	48kPa (7PSI)	
Système de freinage			
Frein de service	Frein avant	Disque hydraulique	
	Frein arrière		
Frein de stationnement	Toutes les roues	Verrou hydraulique	
Frein auxiliaire	Frein arrière	Disque hydraulique	
Moteur			
Type de moteur		LH188MR-A, 4 temps, monocylindre, SOHC	
Alésage × Course		87,5 mm × 82 mm	
Cylindrée		493 cc	
Système de démarrage		Démarrage électrique	
Refroidissement moteur		Refroidissement liquide	
Système de lubrification		Lubrification par barbotage	
Alimentation en carburant		Injection électronique (EFI)	
Type de bougie d'allumage		DPR7EA-9 (NGK)	
Équipements électriques			
Batterie		12 V 20 Ah	
Phare avant		35 W / 35 W	
Feu stop / Feu arrière		LED	

21. Instructions d'assemblage

1. Ouvrir la caisse



- Appuyer sur le pare-chocs avant du VTT pour libérer la pression exercée par la suspension entre le VTT et le cadre d'emballage.
- La charge recommandée pour libérer cette pression est d'environ 100 kg (220 lb).



AVERTISSEMENT

Ne jamais dévisser les écrous de la plaque de fixation sans avoir appuyé sur la partie avant du VTT.

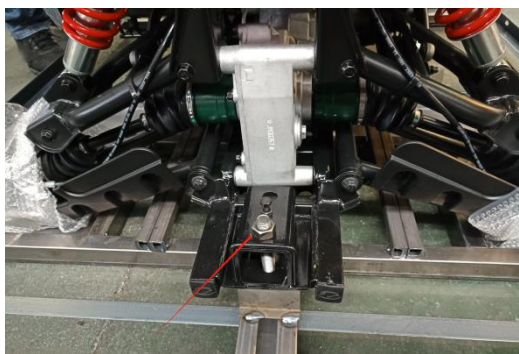


- Desserrer progressivement et lentement les deux écrous (1) de la plaque de fixation.



AVERTISSEMENT

Appuyer sur la partie avant du VTT lors du desserrage des deux écrous pour éviter les blessures.



- Retirez l'écrou.

2. Installer l'amortisseur arrière



- Installez l'amortisseur arrière à l'aide de 4 boulons M10×52 et de 4 écrous M10.
- Le couple de serrage prescrit pour les boulons de l'amortisseur est de 33 pi-lb (45 N·m).

3. Installez les roues



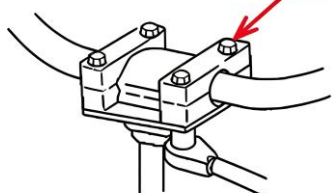
Installez les roues avant et arrière sur les essieux après avoir gonflé les pneus.

- Le couple de serrage pour les roues avant est de 70 pi-lb (96 N·m)
- Le couple de serrage pour les roues arrière est de 70 pi-lb (96 N·m).

Assurez-vous que la tige de valve est orientée vers l'extérieur.

4. Installez le guidon et le capot du compteur

La tête du boulon se place en dessous et l'écrou au-dessus **Écrou**



AVERTISSEMENT

Un mauvais réglage du guidon ou un couple de serrage incorrect des boulons du bloc de réglage peut entraîner une limitation de la direction ou un desserrage du guidon, ce qui peut provoquer une perte de maîtrise du véhicule ainsi que des blessures graves, voire la mort.

- Installez le guidon conformément aux indications.
- Réglez le guidon à la hauteur souhaitée. Assurez-vous que le guidon ne heurte pas le réservoir de carburant ni toute autre pièce du véhicule lorsqu'il est tourné complètement à gauche ou à droite.
- Serrez les boulons du bloc de réglage du guidon à un couple de 17 pi-lb (23 N·m).

REMARQUE : L'épaisseur du support inférieur du guidon est de 30 mm et celle du support supérieur est de 22 mm. Ils ne peuvent pas être interchangeables.



- Serrez les boulons de façon à obtenir un jeu égal à l'avant et à l'arrière du bloc du guidon. Un jeu incorrect entraînera un mauvais ajustement du boîtier supérieur.
- Installez la commande des gaz et le cylindre du levier sur le guidon et réglez le guidon parallèlement à l'horizontale avant de serrer les vis.
- Fixez le compteur sur le support du guidon à l'aide de 4 boulons M8×80 et de 4 écrous M8.
- Installez le capot avant du réservoir de carburant à l'aide de 2 boulons M6×16.

- Installez le capot avant du compteur à l'aide de 3 boulons M6×16.

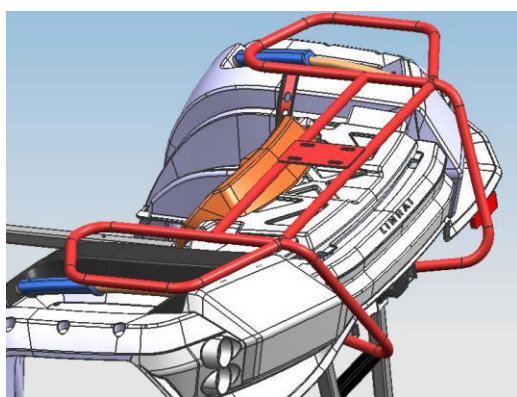
- Installez le capot du guidon à l'aide de 4 vis M4,8×16.

5. Installez la poignée de changement de vitesse



- Installez la poignée de changement de vitesse.

6. Installez le porte-bagages arrière



- Installez le porte-bagages arrière à l'aide de 4 boulons M6×16, 4 rondelles 6, 2 boulons M8×45 et 2 entretoises.

7. Installez le dossier



- Fixez la plaque du dossier sur le porte-bagages arrière à l'aide de 4 boulons M8×25 et de 4 écrous M8.
- Installez le dossier sur la plaque à l'aide de 4 écrous à chapeau M8.

8. Installez la poignée-siège



- Installez la poignée-siège à l'aide de 4 boulons M8×30, 4 entretoises et 2 boulons M8×20.

9. Installez le pare-chocs avant



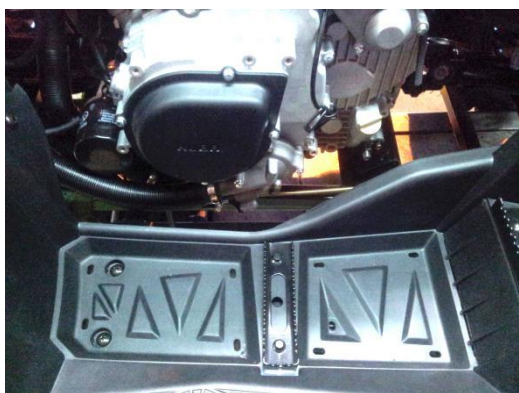
- Installez le pare-chocs avant à l'aide de 4 boulons M8×25 et de 4 écrous M8.

10. Raccordez la batterie



- Ajoutez l'électrolyte de la batterie, raccordez les câbles et fixez la batterie à l'aide de sa sangle.
- Raccordez le câble positif de la batterie et le câble de masse à la batterie (Voir le MANUEL DE L'UTILISATEUR).

11. Vérifiez l'huile moteur et l'huile de transmission



- Vérifiez l'huile moteur et l'huile de transmission (Voir le MANUEL DE L'UTILISATEUR).

12. Inspectez et essayez le VTT (Voir le MANUEL DE L'UTILISATEUR)

22. Immatriculer votre VTT ou UTV au Canada

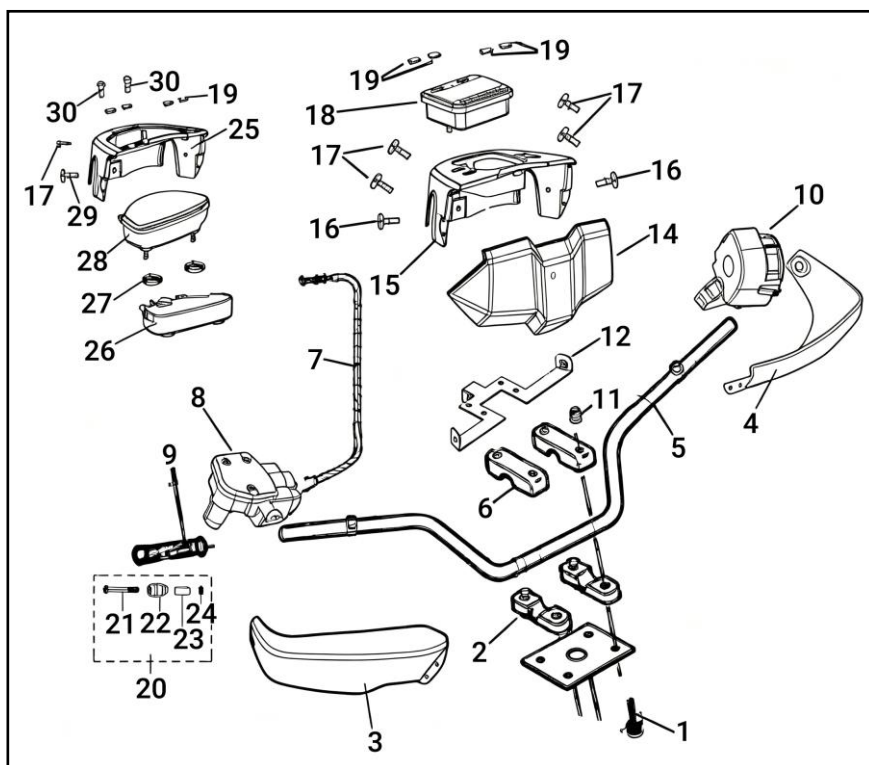
Le tableau ci-dessous présente des lignes directrices générales relatives à la première immatriculation de votre VTT au Canada. Tous les VTT doivent être immatriculés avant leur utilisation, sauf indication contraire dans ce tableau. Ce tableau contient une liste des documents recommandés à apporter pour la procédure d'immatriculation. Il se peut que tous les documents énumérés ne soient pas requis ; toutefois, il est toujours préférable d'apporter plus de documents que pas assez.

Province / Territoire	Votre VTT / UTV doit-il être immatriculé ?	Lieu d'immatriculation	Documents recommandés à apporter
Colombie-Britannique	Oui. Les véhicules tout-terrain hors route (VTHR) doivent être immatriculés dans les 10 jours suivant leur achat. Les VTHR utilisés sur des terres de la Couronne doivent être immatriculés et porter la plaque ou l'autocollant d'immatriculation.	Courtier Autoplan de l'ICBC	Document NVIS / certificat d'origine du fabricant (COF), acte de vente, pièce d'identité, taxes et frais applicables.
Alberta	Oui	Agent d'enregistrement de l'Alberta	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance (si applicable). L'immatriculation est généralement requise pour une utilisation sur des terres publiques.
Saskatchewan	En règle générale, la plupart des véhicules hors route n'exigent pas d'immatriculation. Veuillez vérifier les exigences locales.	Sans objet (sauf si un usage spécial exige une immatriculation)	Conserver l'acte de vente et la preuve de propriété.
Manitoba	Oui	Assurance publique du Manitoba (MPI)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, assurance et frais applicables.
Ontario	Oui. L'immatriculation doit être effectuée dans les 7 jours suivant l'achat.	ServiceOntario	Document NVIS, acte de vente, pièce d'identité, taxes. Le client reçoit un permis et une plaque pour véhicule hors route.
Québec	Oui	SAAQ (Société de l'assurance-automobile du Québec)	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais d'immatriculation.
Nouveau-Brunswick	Oui	Service Nouveau-Brunswick	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nouvelle-Écosse	Oui	Accès Nouvelle-Écosse	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Île-du-Prince-Édouard	Oui	Accès Î.-P.-É.	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Terre-Neuve-et-Labrador	Oui. L'immatriculation doit être faite dans les 10 jours suivant l'achat.	Division d'immatriculation des véhicules	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

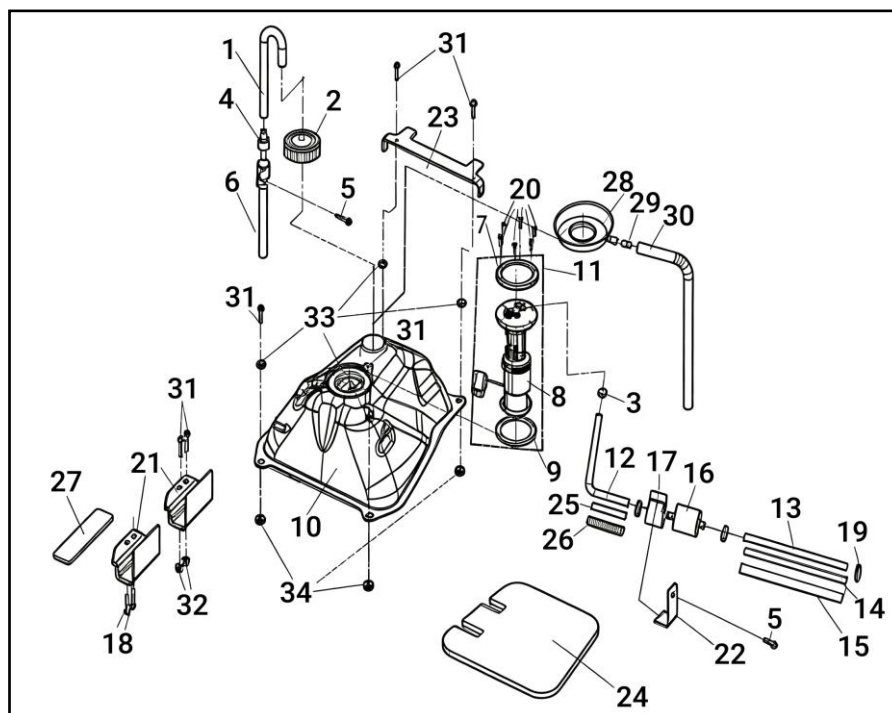
Yukon	Oui	Bureau des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Territoires du-Nord-Ouest	Oui	Bureau des conducteurs et des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.
Nunavut	Oui	Division des véhicules automobiles	Document NVIS / COF, acte de vente, pièce d'identité, frais applicables.

23. Vue éclatée et liste des pièces

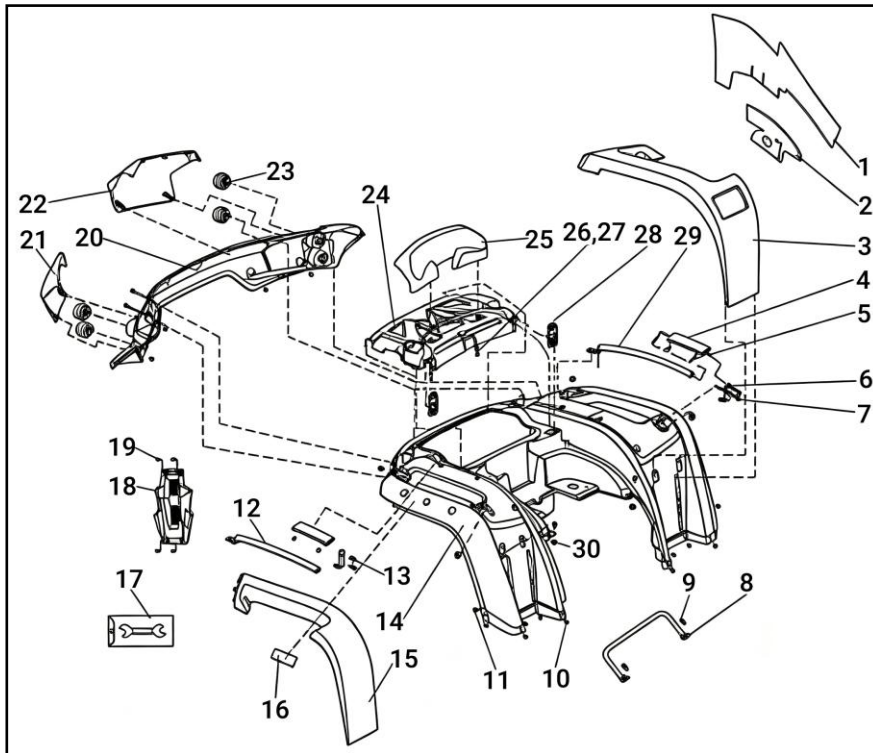
Guidon



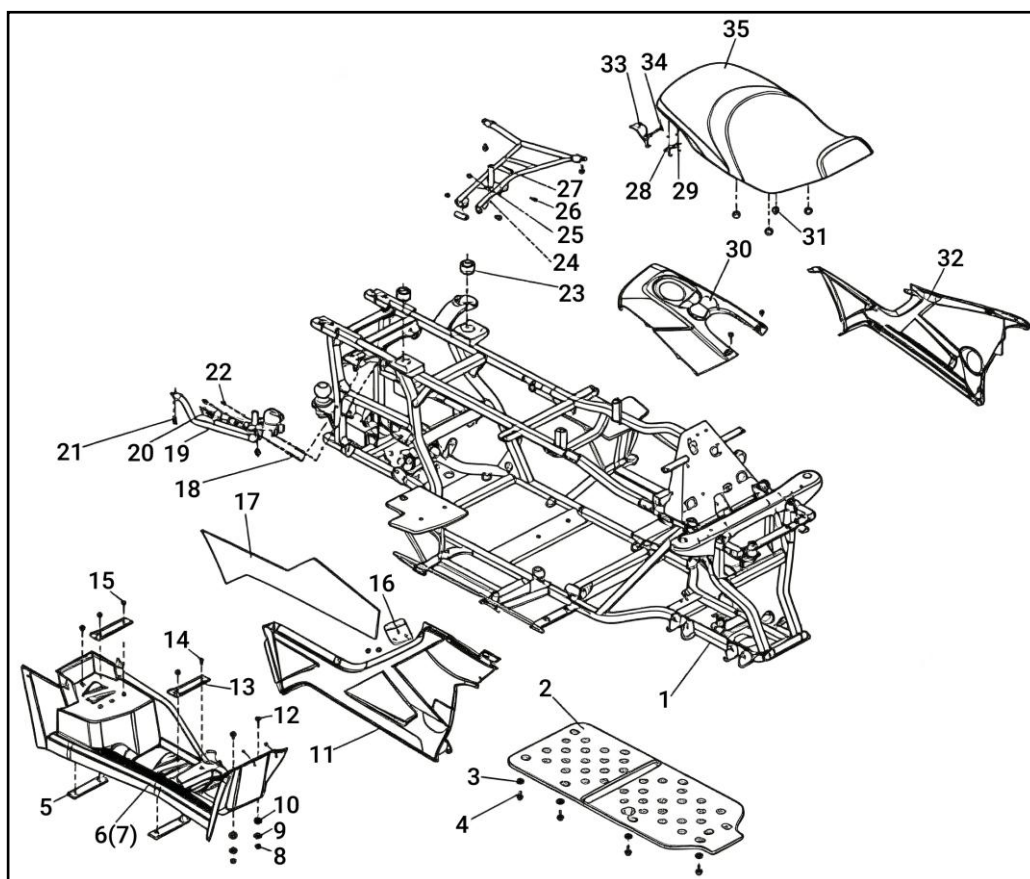
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	11068	Boulon M8x80	4
2	36437	Collier inférieur du guidon	2
3	36109	Carter droit du guidon	1
4	36108	Carter gauche du guidon	1
5	36099	Guidon	1
6	20112a	Collier du guidon	2
7	36423	Câble d'accélérateur	1
8	35734	Commande d'accélérateur	1
9	36438	Poignée	2
10	35090a	Ensemble d'interrupteurs	1
11	10079	Écrou M8	9
12	36020	Support du compteur de vitesse	1
14	361161H	Carter avant du compteur de vitesse	1
16	10140B	Boulon M6x12	2
17	10520	Vis autotaraudeuse ST4,8x12	4
18	36502	Compteur de vitesse à écran LCD, EFI, petit modèle	1
19	25010	Capuchon du carter du compteur de vitesse	4
20	72037	Ensemble de protection d'extrémité du guidon	2
21	10940	Vis M6x70	2
22	72036	Poids d'équilibrage	2
23	72035	Bloc de tension	2
24	10913	Écrou M6	2
25	36117	Carter arrière du compteur de vitesse	1
26	36115	Carter droit du guidon	1
27	22351	Rondelle en caoutchouc	2
28	36502	Compteur de vitesse à écran LCD, EFI, grand modèle	1
29	10420	Vis M6x16	12
30	73329	Fonction à une touche	1
31	36153	Fonction à deux touches	1



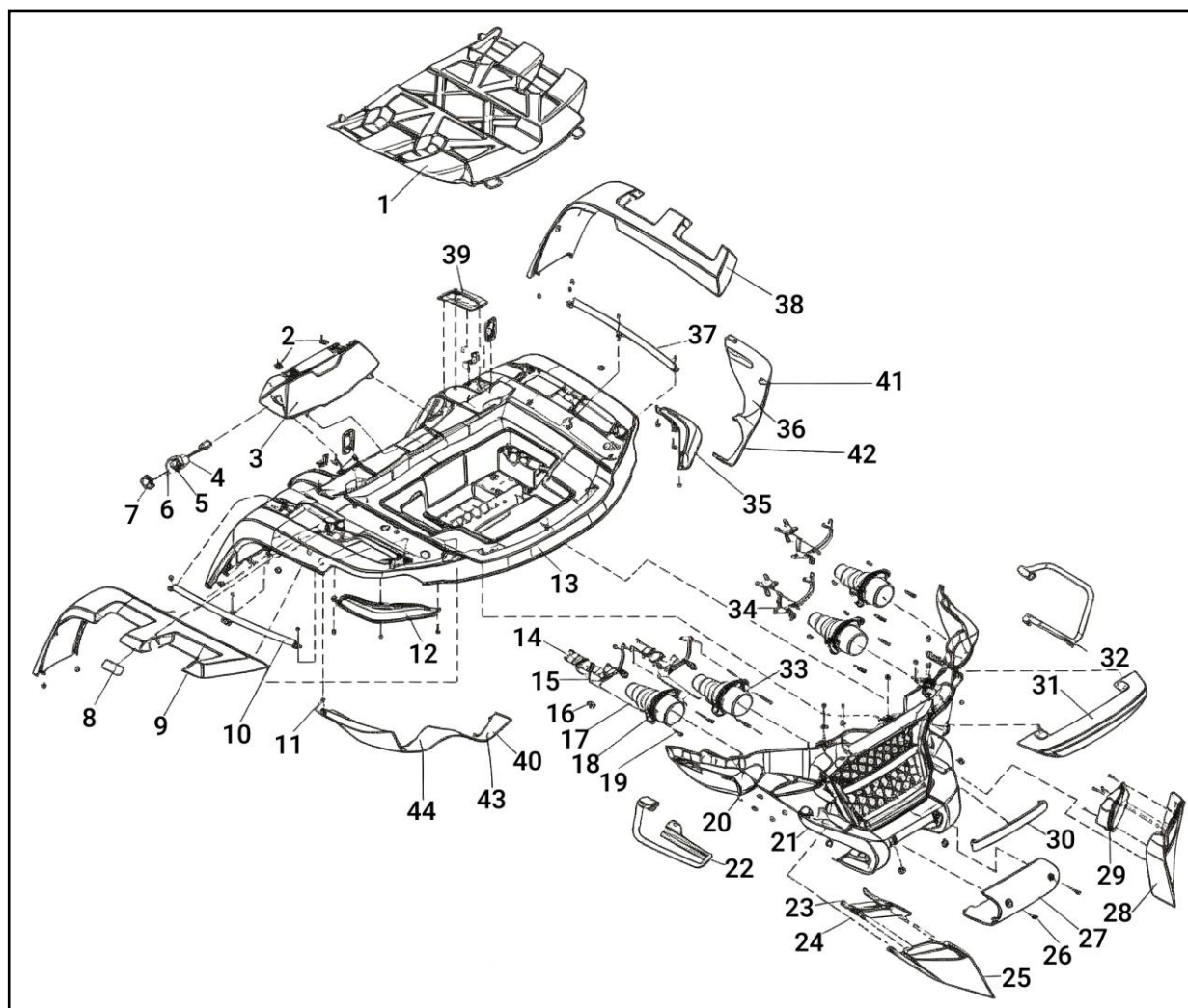
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	28095	Tube de ventilation du bouchon de carburant	1
2	70725	Bouchon de carburant	1
3	84428	Collier à une oreille (ϕ 4,5)	1
4	25037	Vanne de vidange	1
5	10971	Boulon M6×10	2
6	70734	Tube	1
7	72251	Plaque	1
8	39018	Corps de pompe	1
9	36440	Rondelle en caoutchouc	1
10	36441	Réservoir de carburant	1
11	35912	Ensemble de pompe à carburant	1
12	36443	Durite de carburant 1	1
13	36069	Durite de carburant 2	1
14	36073	Film isolant de durite de carburant	1
15	36073	Ressort de durite de carburant	1
16	70842	Filtre à carburant	1
17	70845	Ensemble de montage du filtre à carburant	1
18	11080	Boulon M6×20	6
19	71658	Colliers de durite 8/14	3
20	10201	Vis M5×16	6
21	36152	Plaque-vanne du réservoir de carburant	2
22	36142	Plaque du filtre à carburant	1
23	36023	Support de fixation du siège	1
24	36464	Film isolant du réservoir de carburant	1
25	36465	Film isolant de durite de carburant	1
26	36466	Ressort de durite de carburant	1
27	36019	Film isolant de vanne du réservoir de carburant	1
28	36078	Déversement d'huile	1
29	60210	Joint	1
30	35501	Tube de ventilation (ϕ 5× ϕ 9×450)	1
31	11069	Boulon M6×35	6
32	10004	Écrou M6	2
33	36064	Manchon amortisseur du réservoir de carburant	4
34	36065	Manchon amortisseur du réservoir de carburant	4
35	880.021	Plaque de fixation de la vanne de vidange	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36045	Film isolant de garde-boue arrière 1	1
2	36046	Film isolant de garde-boue arrière 2	1
3	360376C	Carter de finition arrière gauche 1	1
4	36083	Manchon en caoutchouc de bras	2
5	36446	Boulon	4
6	36090	Plaque de raccordement du tube de bras	2
7	11031	Boulon M6×12	2
8	36081	Ensemble de loquet	1
9	10110	Vis M6×20	2
10	10420	Vis M6×16	12
11	10913	Écrou M6	12
12	36089	Ensemble du tube de bras arrière droit	1
13	11031	Boulon M6×12	2
14	36036a	Garde-boue arrière (deux trous destinés au montage du porte-bagages arrière)	1
15	360386C	Carter de finition arrière droit 1	1
16	71960	Autocollant réfléchissant (rouge)	2
17	25044	Outil	1
18	35498	Carter décoratif arrière	1
19	11031	Boulon M6×12	4
20	36041	Cadre du feu arrière	1
21	360406C	Carter de finition arrière droit 2	1
22	360396C	Carter de finition arrière gauche 2	1
23	36844	Feu arrière	4
24	36043	Carter du coffre à outils arrière	1
25	36080	Partie arrière courte	1
26	10006	Rondelle 6	3
27	10004	Écrou 6	3
28	36082	Serrure du coffre à outils	2
29	36088	Ensemble du bras arrière gauche	1
30	35871	Bande lumineuse à DEL	1
31	35878	Plaque de fixation de bande lumineuse	1
32	11195	Vis autotaraudeuse ST 4,8×13	8
33	40319	Réflecteur arrière	2
34	35758	Plaque de fixation du réflecteur arrière	2
35	35759	Plaque du réflecteur latéral	2
36	36514	Réflecteur arrière (rouge)	2

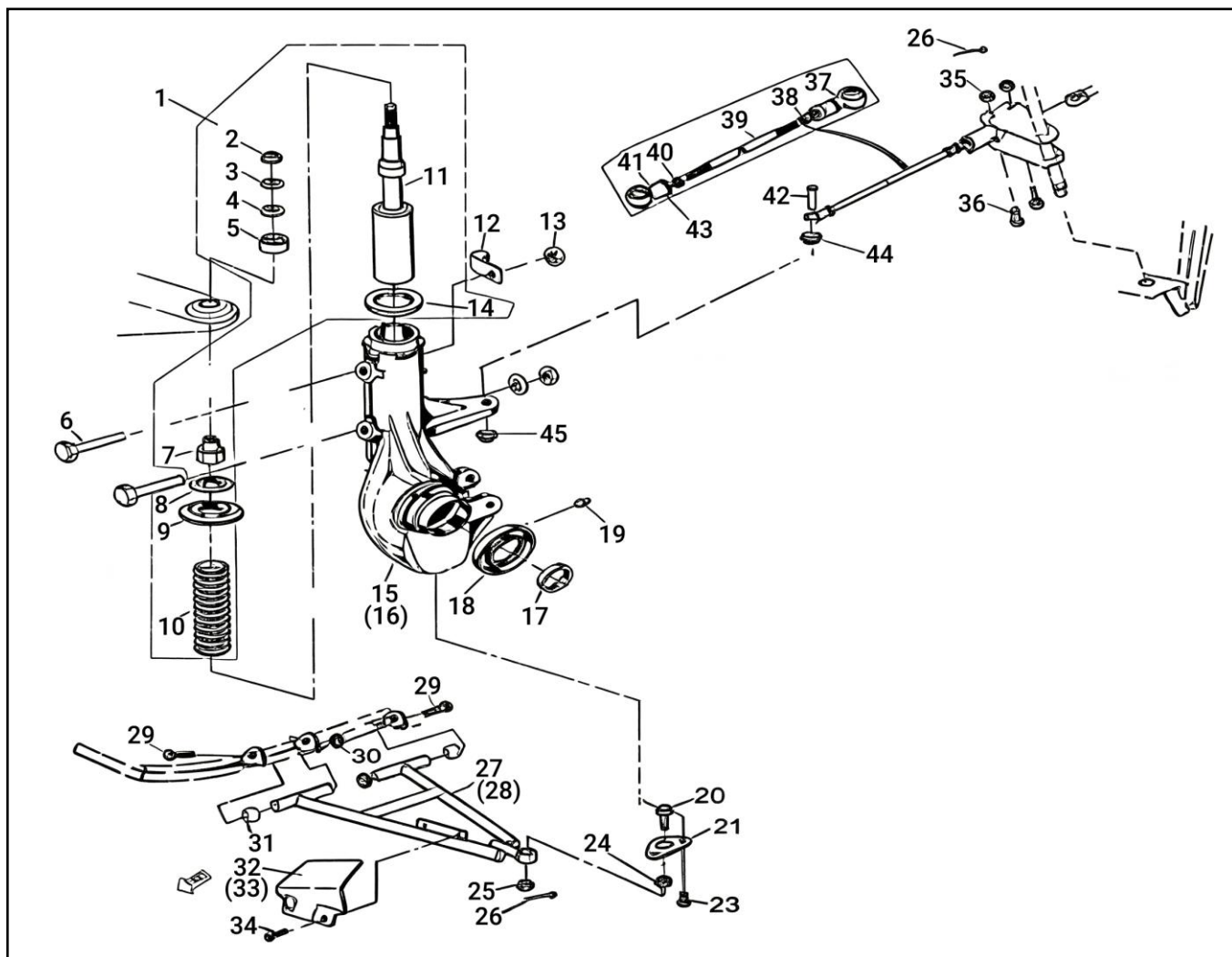


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36444	Ensemble du cadre	1
2	36427	Élément en plastique	1
3	20331	Rondelle 6	8
4	11194	Boulon M6×18	8
5	70300	Rondelle en caoutchouc	4
6	36425	Repose-pied gauche	1
7	36426	Repose-pied droit	1
8	10004	Écrou 6	30
9	36065	Manchon amortisseur du réservoir de carburant	10
10	36064	Manchon amortisseur du réservoir de carburant	10
11	364101H	Carter latéral droit	1
12	29517	Vis M6×30	34
13	70336	Marche-pied	4
14	10110	Boulon M6×20	4
15	10177A	Boulon M6×40	4
16	36450	Plaque de guidage du siège	2
17	36408	Film isolant du repose-pied droit	1
18	25056	Boulon M8×70	2
19	36417	Tréteau droit	1
20	36445	Manchon	2
21	10183W	Boulon M6×16	4
22	10067	Écrou 8	2
23	70445	Caoutchouc de positionnement du siège	2
24	36416	Tréteau gauche	1
25	10067	Écrou 8	2
26	25056	Boulon M8×70	2
27	36445	Manchon	2
28	70803	Plaque-coussin	1
29	10178	Vis autotaraudeuse ST 4,2×13	25
30	364471H	Carter supérieur du réservoir de carburant (pour pompe à carburant sur le dessus)	1
31	25042	Caoutchouc de positionnement du siège	4
32	364091H	Carter latéral gauche (noir)	1
32	364092G	Carter latéral gauche (rouge)	1
32	364096F	Carter latéral gauche (blanc)	1
32	364097F	Carter latéral gauche (camouflage)	1
32	364091K	Carter latéral gauche (noir) (peint)	1
32	364092K	Carter latéral gauche (rouge) (peint)	1
32	364096K	Carter latéral gauche (blanc) (peint)	1
32	364097F	Carter latéral gauche (camouflage) (peint)	1
32	364094M	Carter latéral gauche (jaune désert) (peint)	1
32	364093M	Carter latéral gauche (bleu) (peint)	1
32	360499B	Carter latéral gauche (gris)	1
32	360495F	Carter latéral gauche (vert) (peint)	1
33	70788	Support à crochet de la serrure du siège	1
34	70802	Ressort	1
35	36252	Siège	1

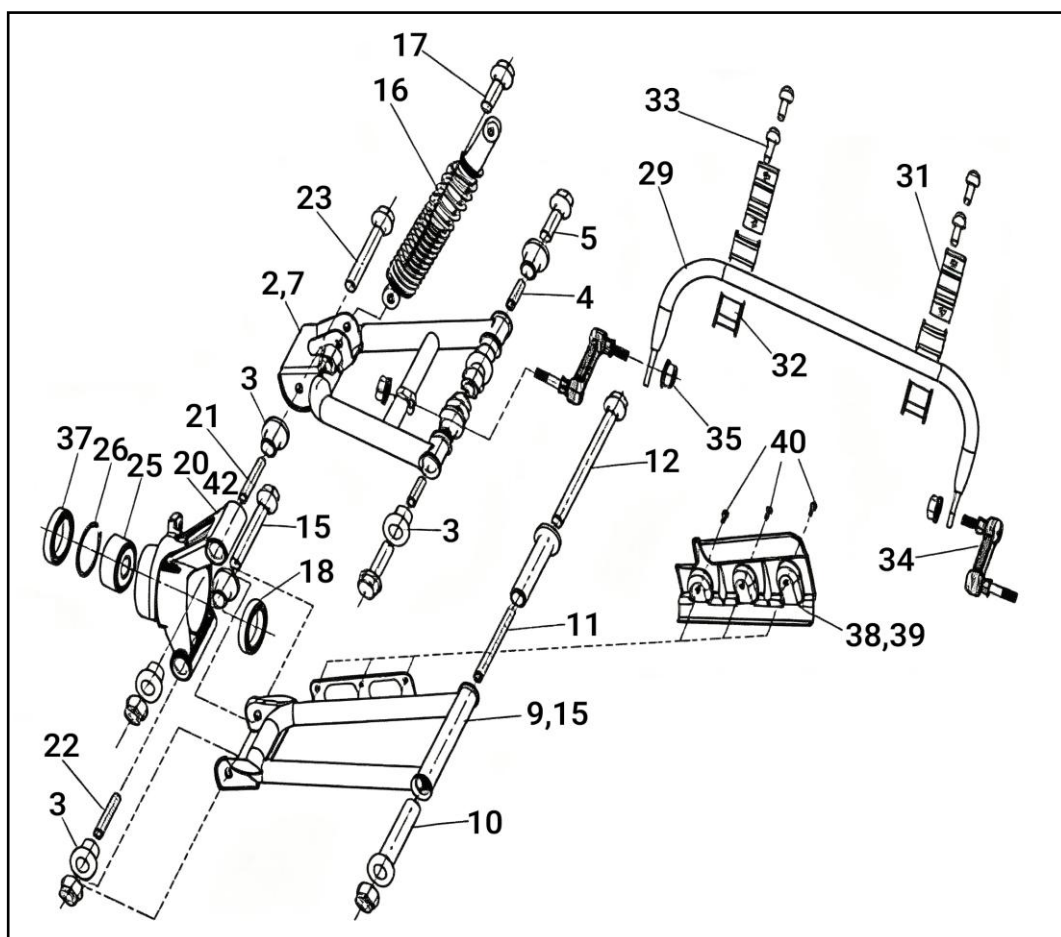


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36034	Carter du coffre à outils avant	1
2	70960	Écrou de montage flexible	20
3	36047	Carter avant du réservoir de carburant	1
4	36274	Interrupteur d'allumage avec clé	1
5	25004	Écrou fileté	1
6	25003	Ébauche de clé	1
7	27257	Carter de l'interrupteur d'allumage	1
8	36515	Bande réfléchissante (couleur platine)	2
8	71959	Bande réfléchissante avant	2
9	360336C	Carter de finition avant droit (sans montage du porte-bagages avant)	1
10	36092	Carter avant de l'ensemble du tube de support droit	1
11	10178	Vis autotaraudeuse ST 4,2×13	2
12	36126a	Feu de position avant droit	1
13	36031	Carter avant (sans montage du porte-bagages avant)	1
14	27371	Joint à rotule, phare	4
15	36059	Ensemble du support de phare droit	2

16	25608	Carter en caoutchouc	6
17	27373	Ressort	8
18	27455	Feu de route	2
19	27372	Boulon de réglage du phare	8
20	11088	Vis autotaraudeuse ST 4,8×16	48
21	36024	Grille de ventilation avant	1
22	36448	Tige de protection du feu avant droit	1
23	11195	Vis autotaraudeuse ST 4,8×13	12
24	36130	Feu de circulation avant droit	1
25	360276C	Carter décoratif inférieur avant droit	1
26	10183W	Boulon M6×16	13
27	36025	Plaque de carénage avant	1
28	360266C	Carter décoratif inférieur avant gauche	1
29	36129	Feu de circulation avant gauche	1
30	36035	Panneau de finition avant	1
31	360306C	Carter décoratif avant	1
32	36449	Tige de protection du feu avant gauche	1
33	27456	Feu de croisement	2
34	36058	Ensemble du support de phare gauche	2
35	36124a	Feu de position avant gauche	1
36	360281H	Cadre du phare avant gauche	1
37	36091	Carter avant de l'ensemble du tube de support gauche	1
38	36032a6C	Carter de finition avant gauche (deux trous destinés au montage du porte-bagages avant)	1
39	36110	Plaque de carénage du levier de vitesses	1
40	360291H	Cadre du phare avant droit	1
41	36517	Autocollant extérieur du cadre du phare avant gauche	1
42	36518	Autocollant intérieur du cadre du phare avant gauche	1
43	36519	Autocollant intérieur du cadre du phare avant droit	1
44	36520	Autocollant extérieur du cadre du phare avant droit	1

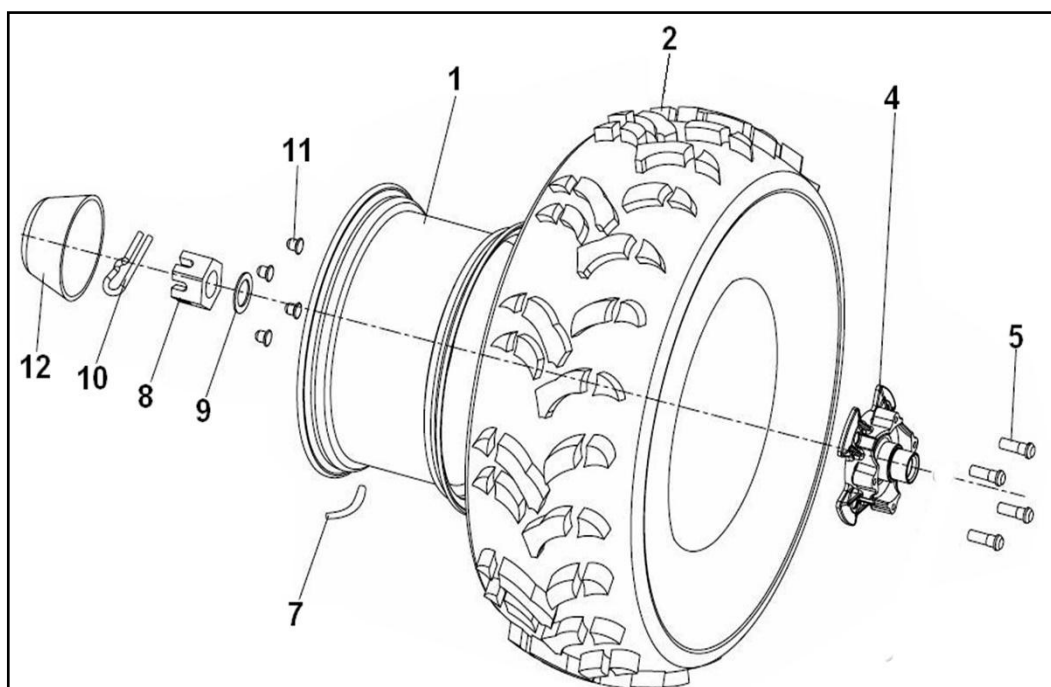


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36159	Ensemble d'amortisseur avant	2
2	11196	Écrou M14×1,5	2
3	21802	Rondelle 14	2
4	21803	Entretoue en caoutchouc	2
5	21804	Bille de pivot supérieur	2
6	10093	Boulon M8×55	4
7	21806	Écrou M14×1,5	2
8	21807	Bille de pivot inférieur	2
9	21808	Arrêt-ressort	2
10	36160	Ressort	2
11	26908	Butée d'amortisseur	2
12	32104	Collier	2
13	10079	Écrou M8	4
14	21813	Arrêt-ressort	2
15	35019	Corps d'amortisseur gauche	1
16	35016	Corps d'amortisseur droit	1
17	26912	Anneau élastique	2
18	26913	Roulement	2
19	27074	Graisser	2
20	20512	Tige de rotule	2
21	20513	Support de fixation de rotule	2
23	11151	Boulon M6×12	4
24	11197	Rondelle	2
25	27067	Écrou M10×1,25	2
26	27215	Goupille fendue 2,5×25	2
27	20518F	Triangle supérieur gauche	1
28	20627F	Triangle supérieur droit	1
29	20522f	Arbre de pivot de triangle	2
30	10136	Écrou M12×1,25	4
31	20524F	Douille	4
32	20519	Protecteur de triangle gauche	1
33	20628	Protecteur de triangle droit	1
34	10001	Vis M5×12	4
35	10015	Écrou M10×1,25	2
36	10016	Boulon M10×1,25×55	2
37	20503	Embout de biellette a	2
38	11198	Écrou de blocage (droit)	2
39	36147	Biellette (nouveau modèle)	2
40	20506	Écrou de blocage (gauche)	2
41	20507	Embout de biellette b	2
42	35722	Boulon	2
43	36146	Ensemble de biellette (nouveau modèle)	2
44	35017	Pièce en T supérieure avant	1
45	35018	Pièce en T inférieure	1



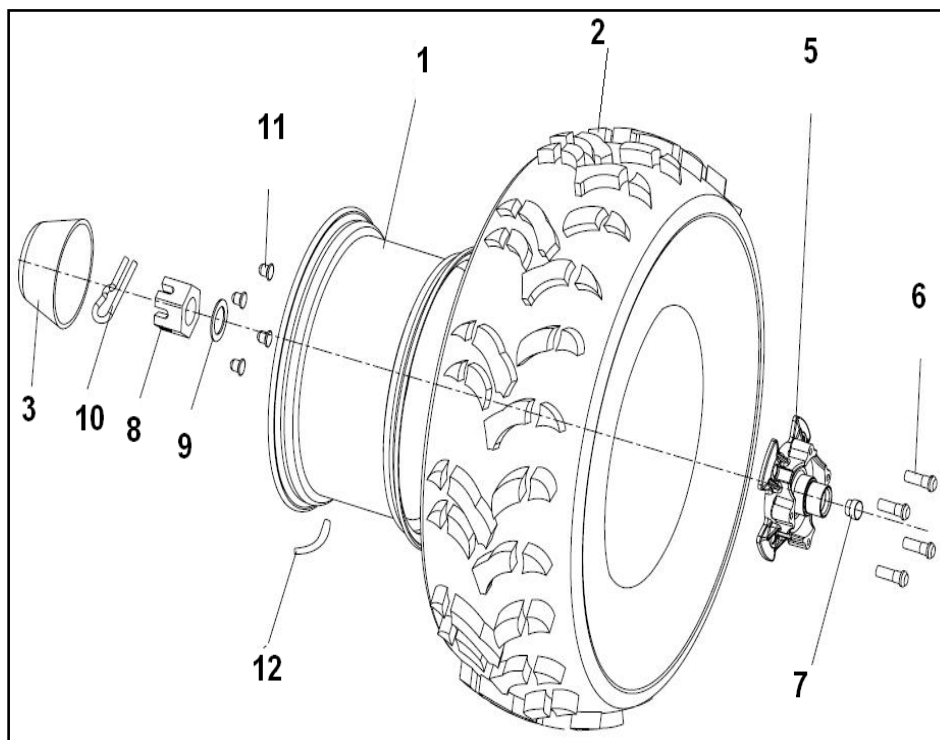
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
2	27324	Bras arrière gauche	1
3	70682	Douille 1, bras arrière droit	16
4	70683	Collier entretoise	4
5	70684	Boulon M10×1,25×80	4
7	27325	Bras arrière droit	1
9	27326	Ensemble de bras arrière gauche	1
10	70665	Douille 2, bras arrière droit	4
11	70687	Entretoise de bras	2
12	70688	Boulon M10×1,25×230	2
15	27327	Ensemble de bras arrière droit	1
16	36161	Amortisseur arrière	2
17	11071	Boulon M10×1,25×52	4
20	36136	Fusée arrière gauche (acier moulé)	1
21	70692	Entretoise de fusée arrière (supérieure)	2
22	70693	Entretoise de fusée arrière (inférieure)	2
23	70694	Boulon de fusée (supérieur)	2
24	70695	Boulon de fusée (inférieur)	2
25	70694	Roulement AU0712	2
26	70055	Anneau élastique 58	2
29	35385	Ressort de la barre stabilisatrice arrière	1
31B	35523	Support de douille de barre stabilisatrice (nouveau modèle)	2
32A	27091	Douille de barre stabilisatrice arrière (nouveau modèle)	2
33	11199	Boulon M8×20	4
34	70699	Biellette de barre stabilisatrice arrière	2
35	10015	Écrou M10×1,25	18
36	70675	Joint d'étanchéité 61,5 × 43 × 11	2
37	70676	Joint d'étanchéité 58 × 41,2 × 11	2
38	70977	Protecteur de bras gauche	1
39	70976	Protecteur de bras droit	1
40	11062	Boulon M5×12	6
42	36135	Fusée arrière droite (acier moulé)	1

Roue avant



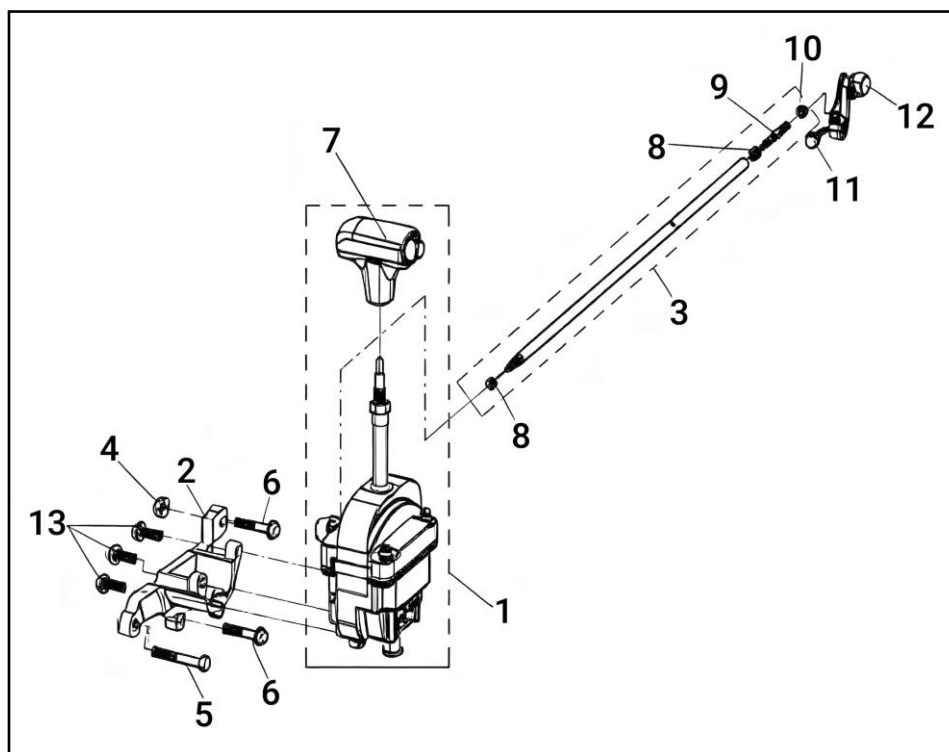
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35508	Sous-ensemble de roue avant (aluminium)	2
2	26366	Pneu avant	2
4	27285	Ensemble de moyeu court	2
5	70714	Boulon M12×1,25	16
6	70718	Joint d'étanchéité	2
7	20807a	Valve de jante (TR412)	4
8	70721	Boulon à fente	4
9	70722	Rondelle	2
10	26267	Goupille 4×32	2
11	27411	Écrou de roue	8
12	70717	Capuchon central de roue	2

Roue arrière



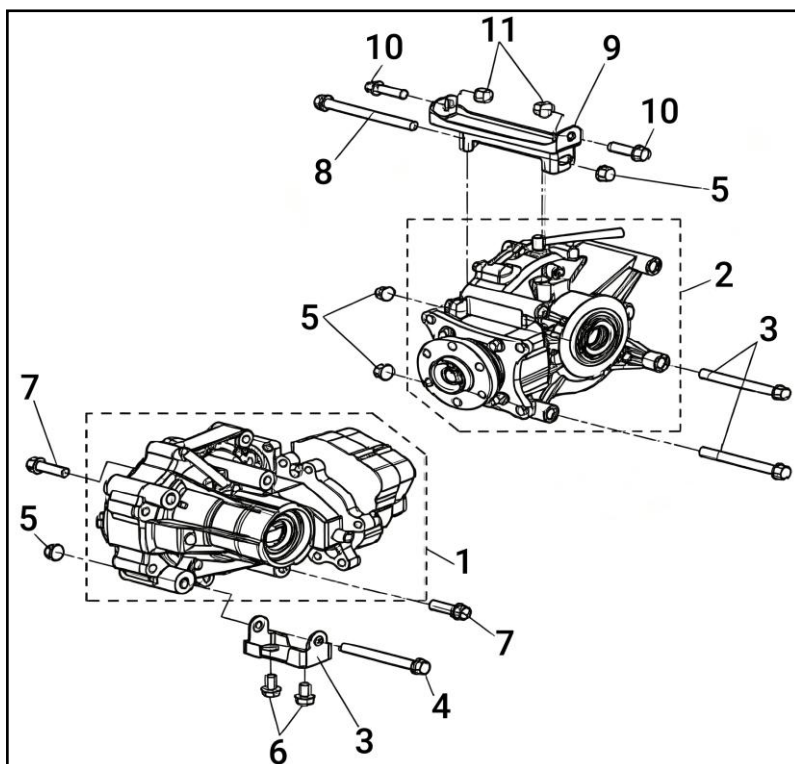
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35510	Sous-ensemble de roue arrière (aluminium)	2
2	26367	Pneu arrière (25×10-12)	2
3A	70717	Capuchon central de roue	2
5	70719	Moyeu de roue arrière	2
6	70714	Boulon M12×1,25	16
7	70718	Joint d'étanchéité	4
8	70721	Boulon à fente	2
9	70722	Rondelle	2
10	26267	Goupille 4×32	2
11	27411	Écrou de roue	8
12	20807a	Valve de jante (TR412)	4

Tige de changement de vitesses

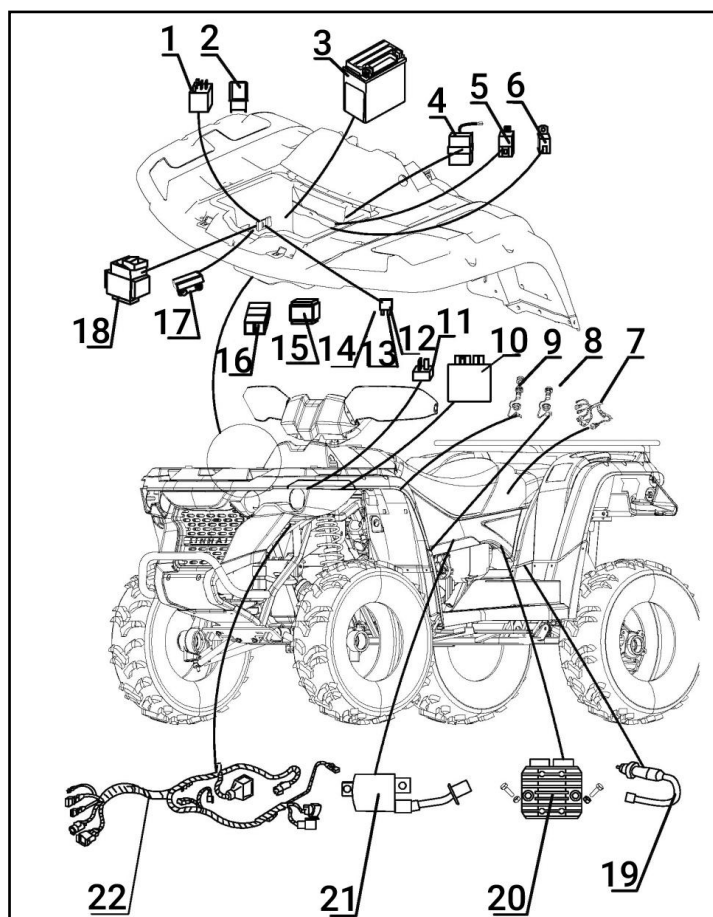


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35008a	Ensemble de fixation du levier de vitesses	1
2	35010	Support de fixation du levier de vitesses	1
3	36269	Tige de fixation du levier de vitesses	1
4	10067	Écrou M8	2
5	11070	Boulon M8×70	1
6	11045	Boulon M8×40	2
7	26368	Poignée de changement de vitesses	1
8	11200	Écrou M8	2
9	36451	Biellette 2	1
10	11200L	Écrou M8	1
11	10187	Boulon M6×1×25	1
12	36452	Ensemble du bras oscillant de changement de vitesses	1
13	10783	Boulon M8×20	3

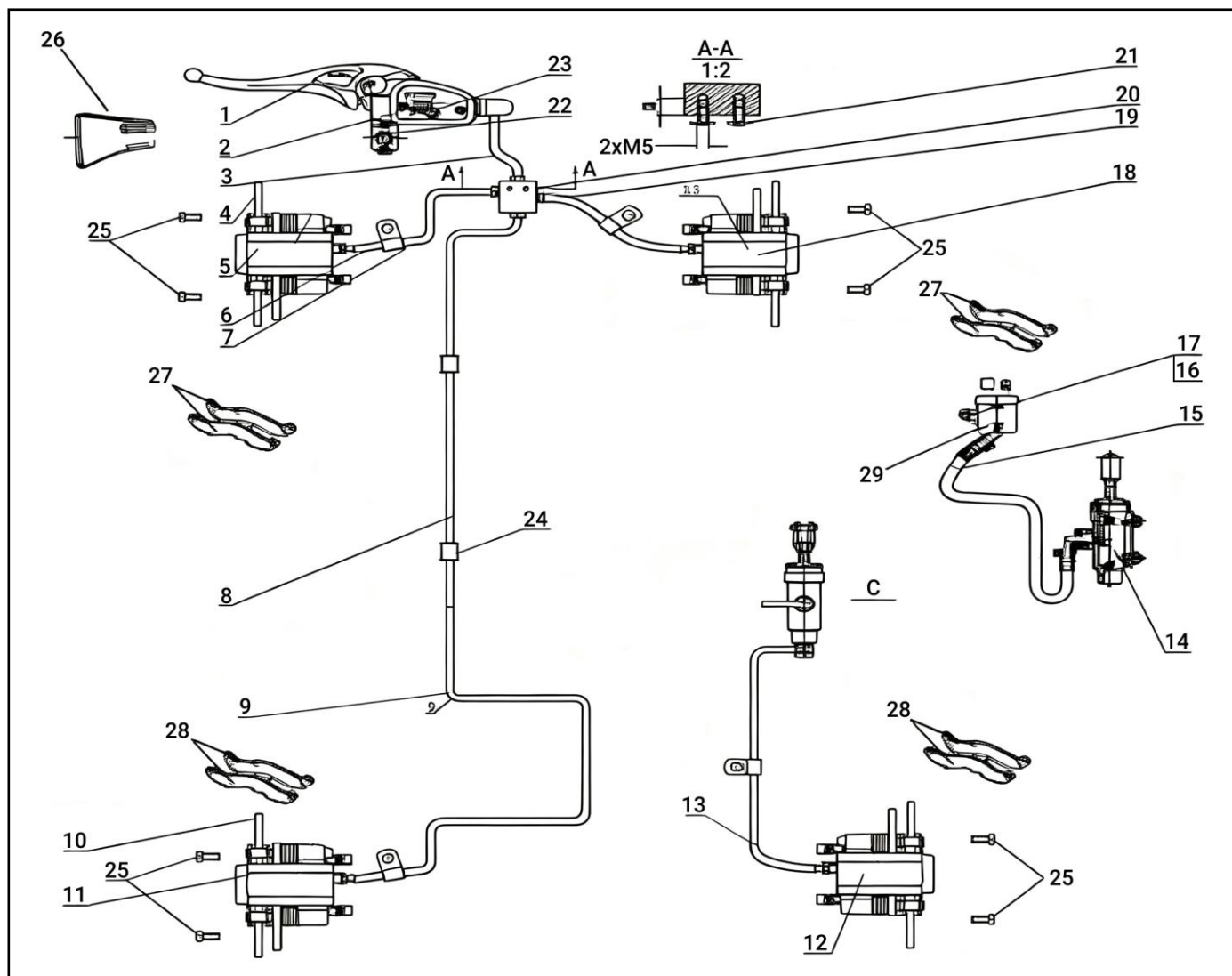
Boîtes de vitesses avant et arrière



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	26319	Ensemble de boîte de vitesses avant	1
2	26300	Ensemble de boîte de vitesses arrière	1
3	35500	Support de l'ensemble de boîte de vitesses avant	1
4	10924	Boulon M10×1,25×90	1
5	10015	Écrou M10×1,25	4
6	10168	Boulon M8×1,25×16	2
7	11071	Boulon M10×1,25×25	2
8	10925	Boulon M10×1,25×110	3
9	36310	Support de l'ensemble de boîte de vitesses arrière	1
10	11072	Boulon M8×1,25×20	2
11	10079	Écrou M8×1,25	4

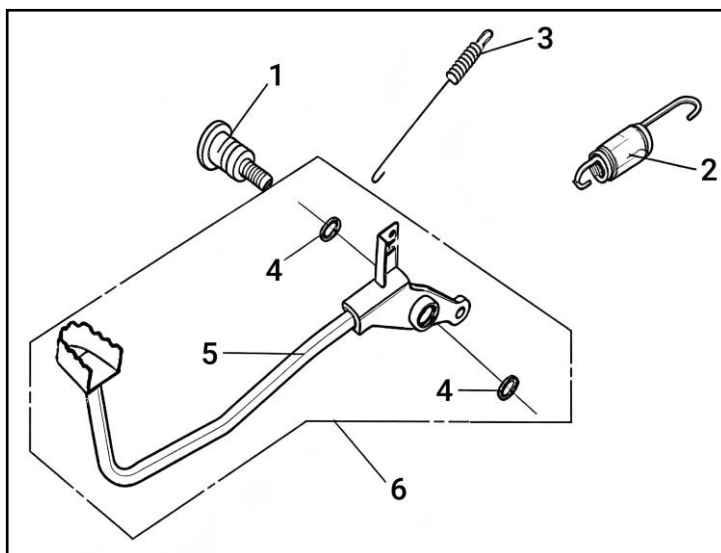


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35083	Relais auxiliaire	4
2	71474	Relais d'injection électronique (EFI)	1
3	71604	Batterie	1
4	35088	Avertisseur de marche arrière	1
5	35656	Relais de démarrage (nouveau)	2
6	50280	Relais de démarrage (commande ventilateur)	1
7	36123	Câblage EFI	1
8	36120	Module de sortie USB	1
9	71973	Ensemble de prise accessoire	1
10	35743	Unité de commande électronique (ECU)	1
11	73330	Protecteur	2
12	22020	Fusible 15 A	3
13	22021	Fusible 5 A	1
14	84273	Fusible 10 A	2
15	25517	Gaine en caoutchouc 1	2
16	25519	Gaine en caoutchouc 2	2
17	70968	Interrupteur de décharge électrique	1
18	71602	Relais de démarrage	1
19	70405a	Interrupteur de frein (pour connecteur étanche)	1
20	71603	Régulateur-redresseur	1
21	70822D	Bobine d'allumage et câble	1
22	36278	Faisceau de câbles	1
22	36503	Faisceau de câbles	1



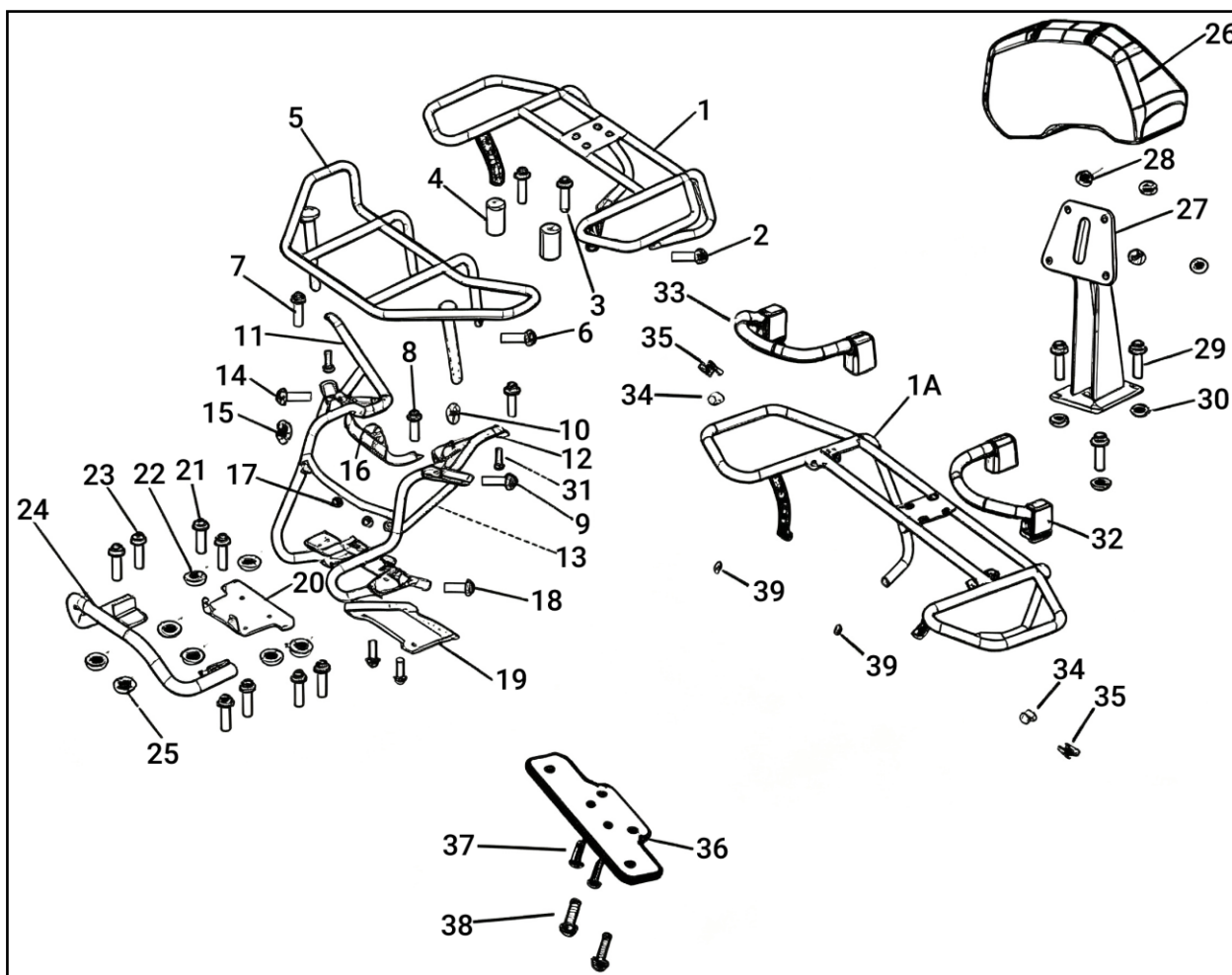
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	2211120	Levier de frein	1
2	27320	Maître-cylindre avec levier de frein	1
3	22102	Durite de frein à main	1
4	27298	Disque de frein avant	2
5	26822	Étrier de frein avant gauche	1
6	22226	Collier	2
7	22229	Durite de frein avant 2	1
8	36419	Tube de frein à disque arrière	3
9	35069	Durite de frein arrière 1	1
10	70537	Disque de frein arrière	2
11	70520	Étrier de frein arrière gauche	1
12	70595	Étrier de frein arrière droit	1
13	36453	Durite de frein au pied	1
14	27378	Cylindre de frein au pied	1
15	36270	Durite du réservoir	1
16	10109	Écrou M5	1
17	11046	Boulon M5×12	1
18	26858	Étrier de frein droit	1
19	70483	Durite de frein avant 1	1
20	22230	Raccord quatre voies	
21	10111	Boulon M5×15	4
22	22126	Capuchon	1
23	27283	Boulon M6×22	2
24	35534	Gaine en caoutchouc	5
25	11201	Boulon M8×20	12
26	22243	Interrupteur d'arrêt avant	1
27	26823	Plaquettes intérieure et extérieure avant	4
28	22245	Plaquettes intérieure et extérieure arrière	2
29	70496	Réservoir	1

Pédale de frein

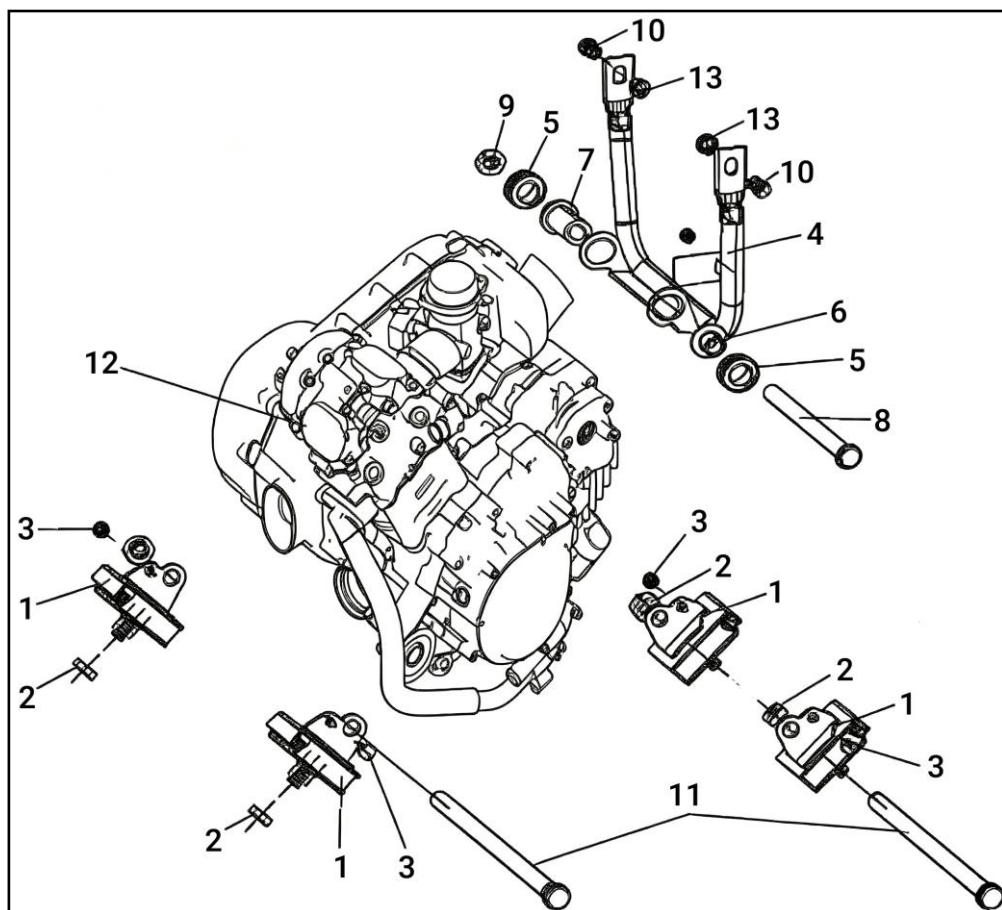


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35607	Boulon de la pédale de frein au pied	1
2	70541	Ressort de l'interrupteur d'arrêt	1
3	26885	Ensemble ressort (nouveau modèle)	1
4	70540	Joint d'étanchéité anti-poussière	2
5	36421	Pédale de frein	1
6	36422	Ensemble de pédale de frein	1

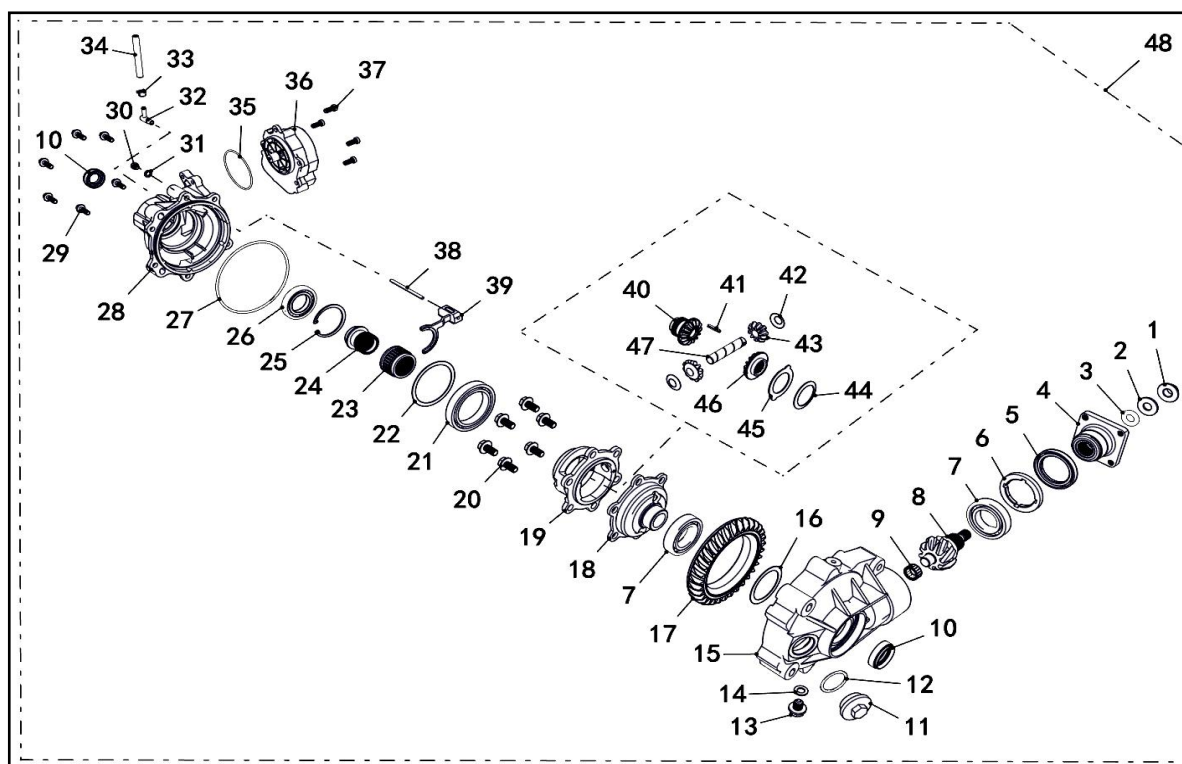
Pare-chocs et porte-bagages



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36084	Porte-bagages arrière (pour l'Europe)	1
1A	36454	Porte-bagages arrière	1
2	10059	Boulon M8×25	4
3	10780	Boulon M8×55	2
4	36085	Entretoise de fixation du porte-bagages arrière	2
5	36093	Porte-bagages avant (pour l'Europe)	1
6	10783	Boulon M8×20	2
7	10059	Boulon M8×25	2
8	10783	Boulon M8×20	2
9	11101	Boulon M8×45	4
10	11145	Écrou M8	4
11	36112	Tube de support en Y droit	1
12	36111	Tube de support en Y gauche	1
13	36022	Ensemble de support de la partie avant	1
14	10059	Boulon M8×25	2
15	11145	Écrou M8	2
16	36051	Plaque de fixation sur le réservoir d'eau	1
17	36054	Anneau en caoutchouc de support sous le réservoir d'eau	2
18	10783	Boulon M8×20	2
19	36113	Protecteur inférieur avant	1
20	36119	Support de traction	1
21	10783	Boulon M8×20	4
22	11145	Écrou M8	4
23	10783	Boulon M8×20	4
24	36118	Pare-chocs avant	1
25	11145	Écrou M8	4
26	35721	Dossier (type revêtu)	1
27	35384	Ensemble soudé du dossier arrière	1
28	10919	Écrou M8	4
29	10059	Boulon M8×25	4
30	10079	Écrou M8	4
31	10110	Boulon M6×20	2
32	36455	Poignée de siège gauche	1
33	36456	Poignée de siège droite	1
34	36457	Entretoise de montage, poignée de siège	4
35	11017	Boulon M8×30	4
36	36458	Plaque pour pelle à neige	1
37	11073	Boulon M10×1,25×40	2
38	11074	Vis M8×35	2
39	10059	Boulon M8×25	2



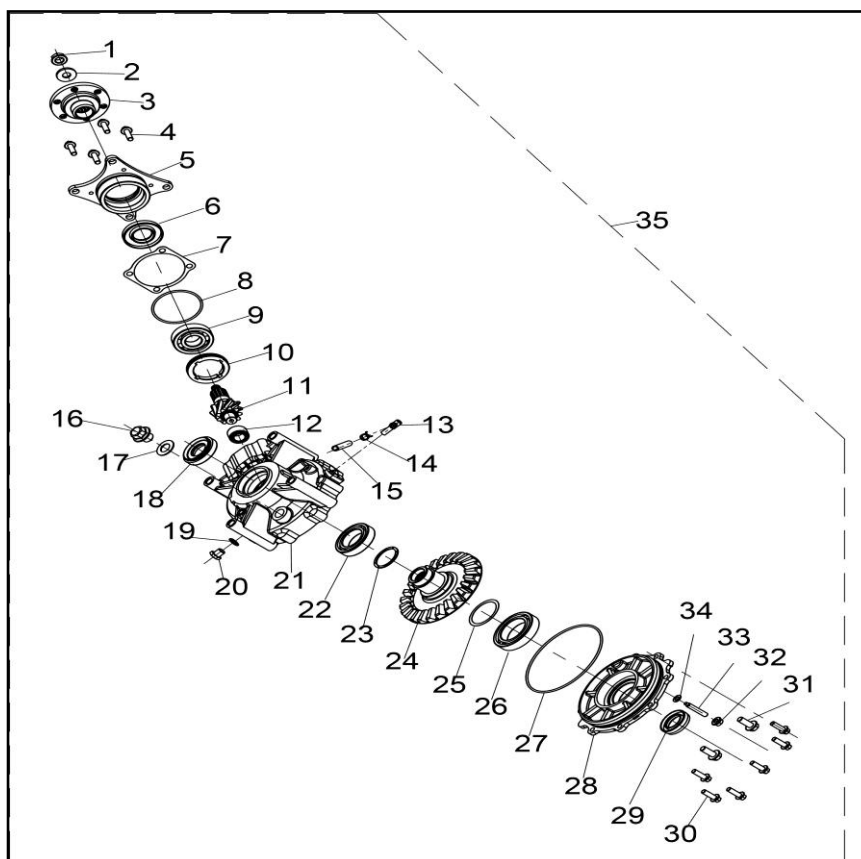
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35503	Douille du support moteur	4
2	10015A	Écrou M10×1,25	4
3	10928	Boulon M6×16	4
4	35504	Support de fixation moteur avant	1
5	35505	Douille en caoutchouc	2
6	35506	Entretoise 1	1
7	35507	Entretoise 2	1
8	10929	Boulon M12×1,25×170	1
9	10136	Écrou M12×1,25	3
10	10183	Boulon M8×16	2
11	10930	Boulon M12×1,25×150	2
12	35524e	Ensemble moteur	1
13	10079	Écrou M8×1,25	2



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	26318	Écrou	1
2	26324	Rondelle d'écrou	1
3	35428	Joint torique	1
4	26330	Raccord	1
5	35423	Joint d'étanchéité à l'huile	1
6	26317	Arrêt-roulement	1
7	35424	Roulement 6007	2
8	26328	Pignon conique menant	1
9	35429	Roulement à aiguilles	1
10	35410	Joint d'étanchéité à l'huile	2
11	24305	Bouchon de remplissage	1
12	50082	Joint torique ø30,5×3	1
13	73020	Boulon de vidange	1
14	73021	Rondelle 10	1
15	26320	Carter du pont avant	1
16	26323	Cale de réglage (61×48)	Selon besoin
17	26329	Pignon conique mené	1
18	26334	Support supérieur du différentiel	1
19	26332	Support du différentiel	1
20	26331	Boulon	6
21	10959	Roulement 61912	1
22	26322	Cale de réglage (83×71)	Selon besoin
23	26315	Embrayage d'entraînement	1
24	26316	Couvercle d'embrayage d'entraînement	1
25	35412	Anneau de retenue 62	1
26	10960	Roulement 16007	1

27	35401	Joint torique ø141×2,4	1
28	26321	Couvercle du carter du pont avant	1
29	10059	Boulon	6
30	11075	Vis	1
31	35162	Rondelle	1
32	21112	Raccord de durite	1
33	25107	Clip	1
34	27593	Tuyau de mise à l'air	1
35	35389	Joint torique ø81,2×1,9	1
36	35388	Moteur à engrenages	1
37	35391	Vis	4
38	10957	Arbre à goupille	1
39	26314	Fourchette de changement de vitesses	1
40	35434	Pignon d'entraînement	1
41	11076	Goupille	1
42	26327	Bague d'usure	2
43	35437	Pignon central du différentiel	2
44	26325	Rondelle	1
45	26326	Cale	1
46	35440	Pignon mené	1
47	26333	Arbre central du différentiel	1
48	26319	Ensemble de boîte de vitesses avant	1

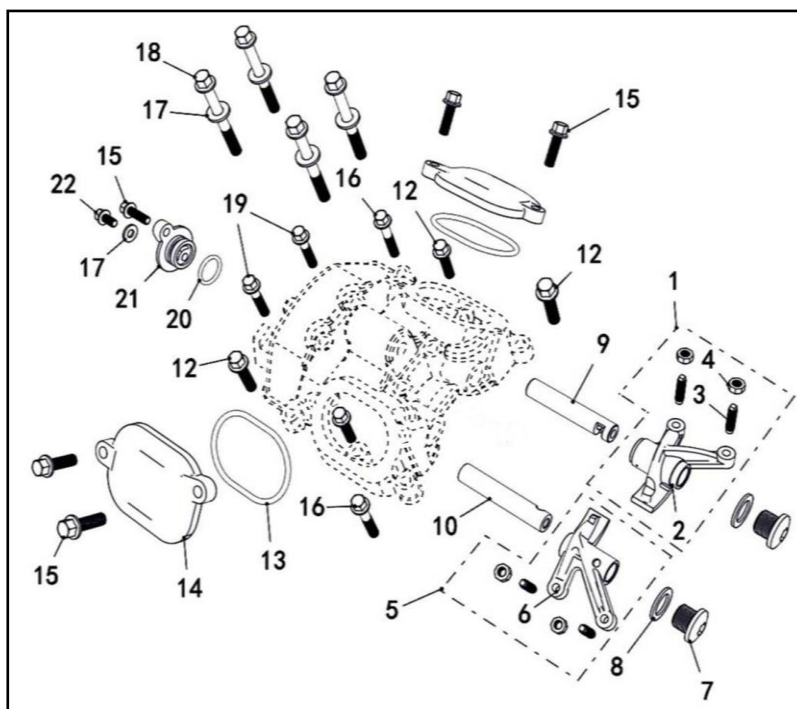
Boîte de vitesses arrière



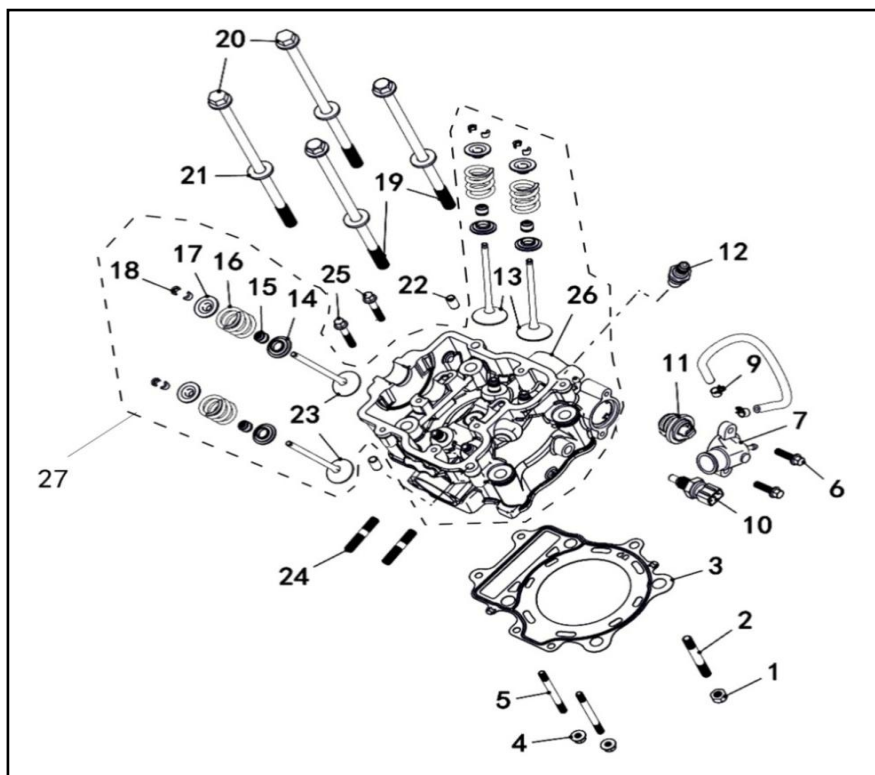
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35473	Écrou M12×1,25	1
2	26309	Rondelle 12,5×30×4	1
3	35474	Raccord du pont arrière	1
4	11077	Boulon M8×30	4
5	26304	Carter de roulement du pignon conique	1
6	35471	Joint d'étanchéité à l'huile Ø34,5×Ø61×9	1
7	26308	Cale de réglage	Selon besoin
8	26311	Joint torique 69×3	1
9	35468	Roulement 6305	1
10	26310	Arrêt-roulement M64×1,5×10	1
11	26313	Ensemble du pignon conique actif	1
12	35465	Roulement à aiguilles	1
13	21112	Buse de ventilation	1
14	25107	Collier	1
15	21111	Tuyau de ventilation	1
16	83179	Boulon M18×1,25	1
17	83180	Rondelle 18	1
18	26303	Joint d'étanchéité à l'huile 30×60×15	1
19	83462	Rondelle	1
20	83010	Boulon à tête hexagonale	1
21	26312	Carter de boîte de vitesses arrière	1
22	10958	Roulement 6008	1
23	26305	Cale de réglage 48×40,3	Selon besoin
24	26307	Ensemble du pignon conique d'entraînement	1

25	26306	Cale de réglage 60,5×50,3	Selon besoin
26	10569	Roulement 6010	1
27	35493	Joint torique 151×3	1
28	26301	Carter de roulement de la boîte arrière	1
29	26302	Joint d'étanchéité à l'huile 30×50×13,5	1
29	36562	Joint d'étanchéité à l'huile 30×50×13,5	1
30	10059	Boulon M8×25	6
31	35463	Boulon M10×25	2
32	11078	Écrou M8	1
33	10776	Vis hexagonale M8×45	1
34	43615	Rondelle 8	1
35	26300	Ensemble du pont arrière	1

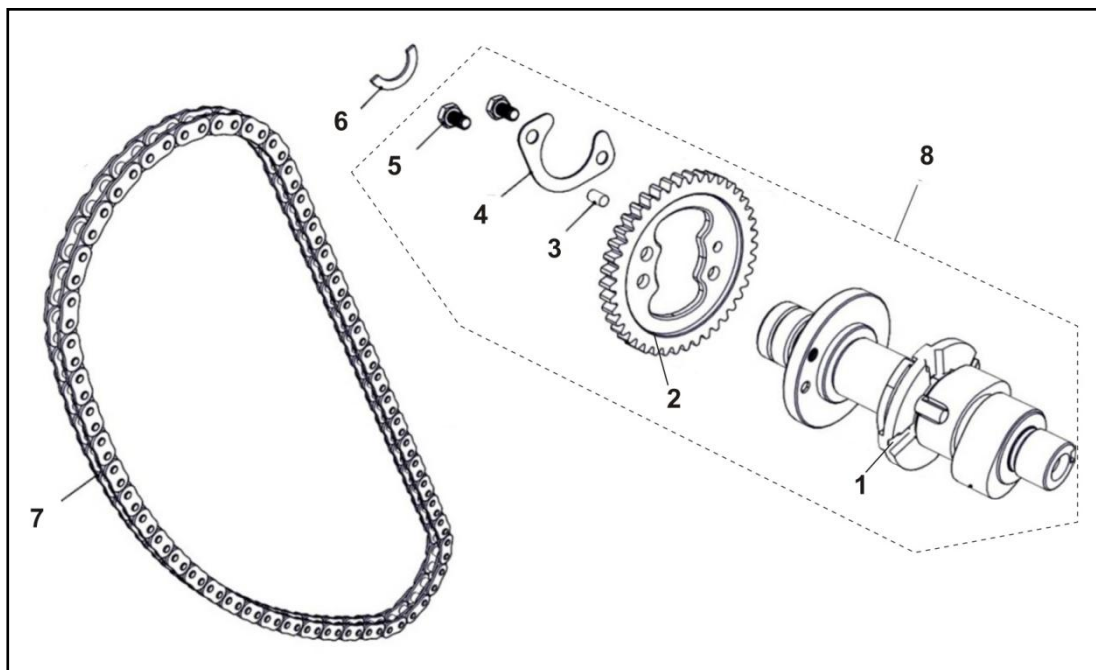
Couvercle de culasse



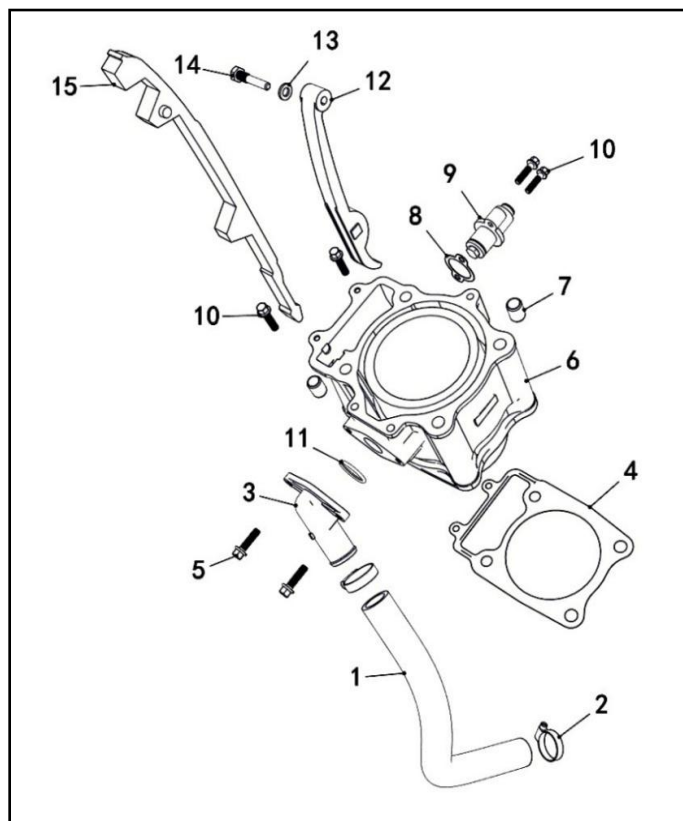
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35143	Ensemble du bras oscillant d'admission	1
2	35144	Bras oscillant de soupape d'admission	1
3	35147	Écrou de réglage de soupape	4
4	35146	Vis de réglage de soupape	4
5	35148	Ensemble du bras oscillant d'échappement	1
6	35149	Bras oscillant de soupape d'échappement	1
7	35150	Boulon M14×1,25×12	2
8	35215	Rondelle 14	2
9	35142	Arbre du bras oscillant d'admission	1
10	35145	Arbre du bras oscillant d'échappement	1
11	35110	Couvercle de culasse	1
12	10187	Boulon M6×25	4
13	35111	Joint d'étanchéité	2
14	35107	Couvercle de réglage de soupape	2
15	10110	Boulon M6×20	5
16	10186	Boulon M6×35	2
17	35108	Rondelle 6	5
18	10530	Boulon M6×55	4
19	10182	Boulon M6×30	2
20	35113	Joint torique 18×2,4	1
21	35112	Couvercle d'étanchéité	1
22	10140	Boulon M6×12	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10067	Écrou de butée M8	1
2	35097	Goujon M8×68	1
3	35106	Joint de culasse	1
4	10004	Écrou de butée M6	2
5	35098	Goujon M6×72	2
6	10278	Boulon M6×22	2
7	35103	Raccord de sortie d'eau de la culasse	1
8	35104	Tuyau de culasse	1
9	35109	Clip 7,5	2
10	35095e	Capteur de température d'eau	1
11	35171	Thermostat	1
12	35105	Bougie d'allumage DPR7EA-9(NGK)	1
13	35135	Soupape d'admission	2
14	35137	Siège de ressort de soupape	4
15	35140	Joint de tige de soupape	4
16	35136	Ressort de soupape	4
17	35138	Retenue de ressort de soupape	4
18	35139	Clavette de soupape	8
19	35100	Boulon de cylindre M10×1,25×190	2
20	35101	Boulon de cylindre M10×1,25×200	2
21	35102	Rondelle de boulon de cylindre	4
22	50076	Poinçon de centrage 8×14	2
23	35099	Goujon M8×42	2
24	35141	Goujon M8×42	2
25	10186	Boulon M6×35	2
26	36499	Ensemble culasse et couvercle de culasse	1
27	35851	Raccord de durite	1

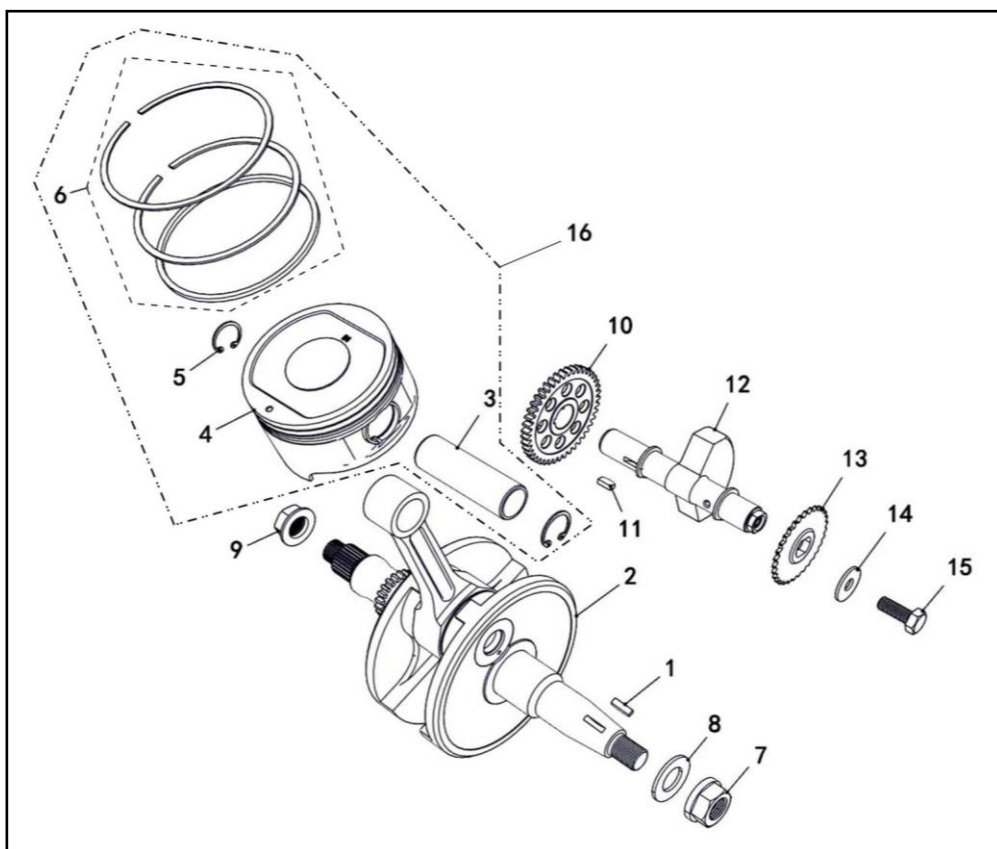


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35156	Ensemble d'arbre à cames ajusté par pression	1
2	35154	Pignon de distribution	1
3	10835	Poinçon de centrage du pignon de distribution	1
4	35153	Anneau de retenue	1
5	10828	Boulon M6×10	2
6	35152	Entretoise d'arbre à cames	1
7	35163	Chaîne de distribution	1
8	36563	Ensemble d'arbre à cames	1



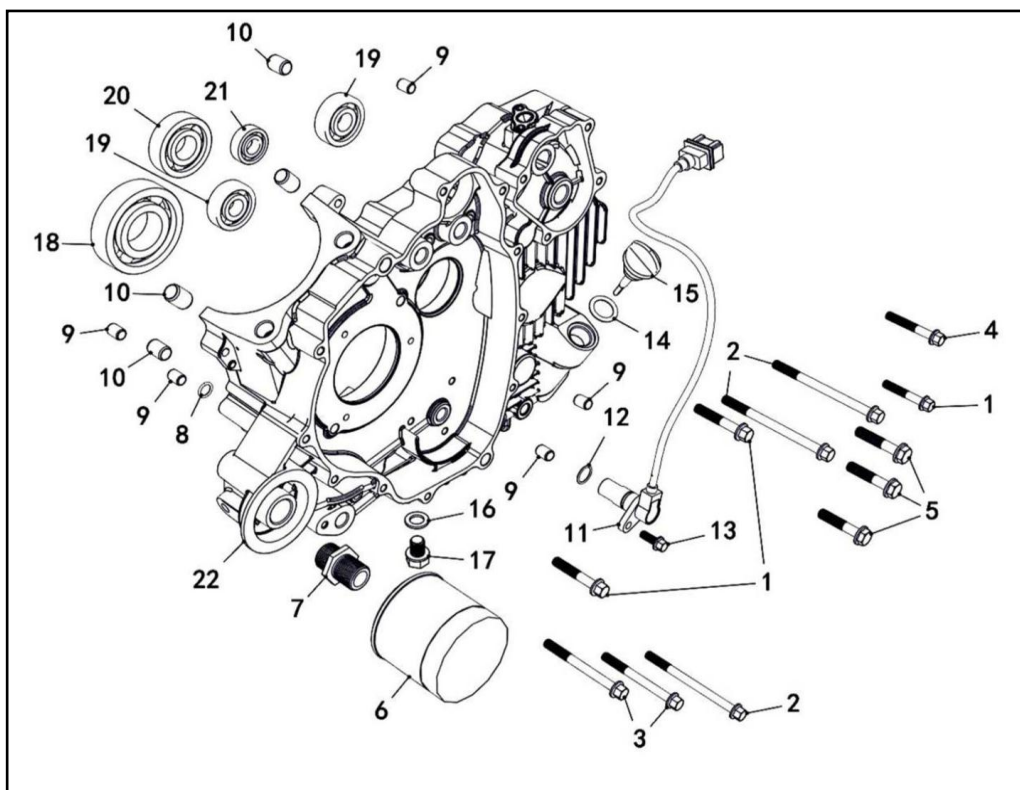
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35116	Durite d'entrée d'eau	1
2	35343	Collier 20/32	2
3	35114	Joint d'entrée d'eau	1
4	35120	Joint de cylindre	1
5	10278	Boulon M6×22	2
6	35976	Cylindre	1
7	35118	Poinçon de centrage 13×18	2
8	35158	Joint du tendeur	1
9	35157	Tendeur	1
10	10187	Boulon M6×25	4
11	35115	Joint torique 24×2,5	1
12	35160	Plaque du tendeur	1
13	35162	Rondelle 8	1
14	35161	Boulon de la plaque du tendeur	1
15	35159	Guide-chaîne de distribution	1

Ensemble du vilebrequin

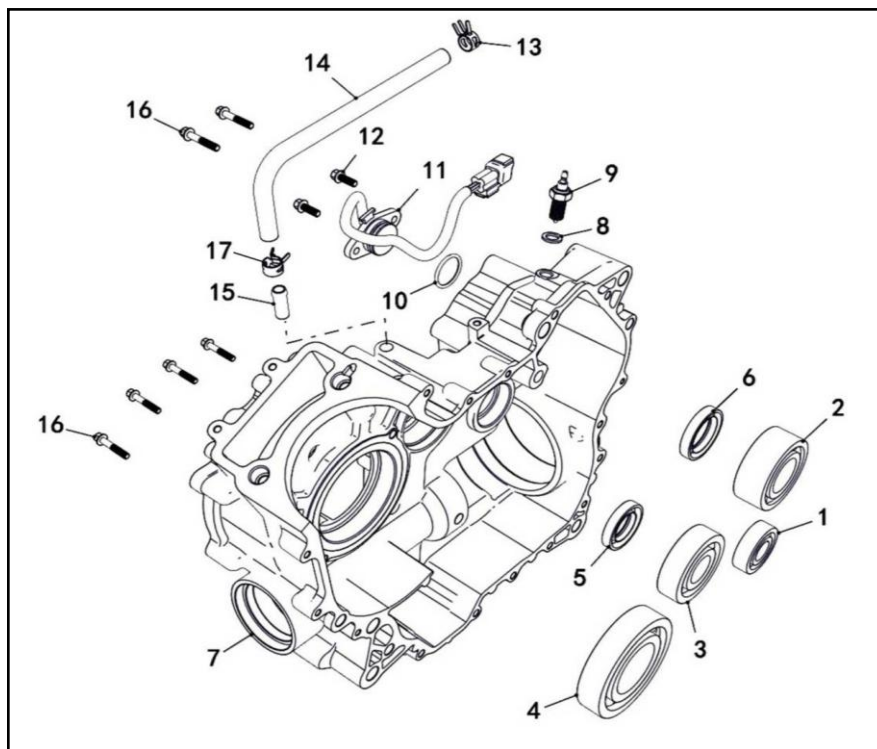


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35133	Clavette	1
2	35121a	Vilebrequin	1
3	35128	Axe de piston	1
4	35127	Piston	1
5	35129	Circlip d'axe de piston	2
6	36565	Segment de piston	1
7	71688	Écrou M16×1,5	1
8	71689	Rondelle 10,2×28×2	1
9	35122	Écrou M18×1,5 (G)	1
10	35131	Pignon de l'arbre d'équilibrage	1
11	35123	Clavette	1
12	35130	Arbre d'équilibrage	1
13	35132	Pignon-chaîne de l'arbre d'équilibrage	1
14	35134	Rondelle 10,2×28×2	1
15	10028	Boulon M10×25	1
16	35859	Ensemble de piston	1

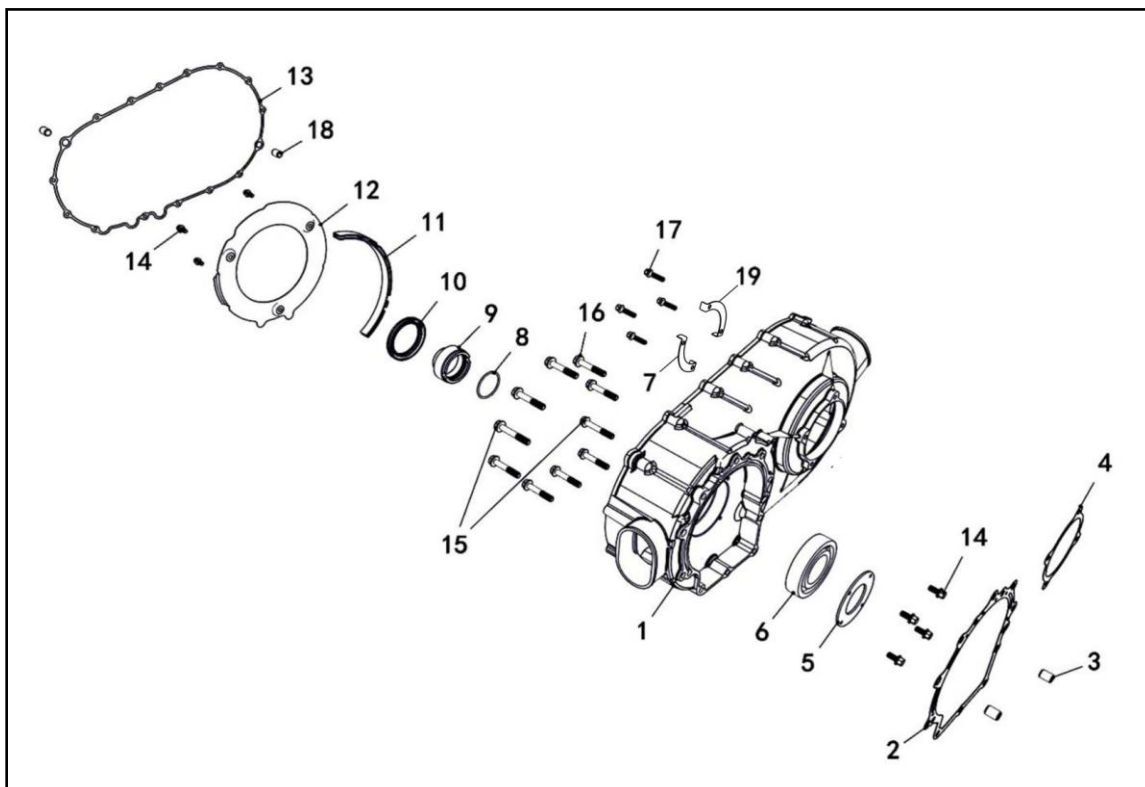
Carter-moteur gauche



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10186	Boulon M6×35	3
2	10827	Boulon M6×80	3
3	10005	Boulon M6×60	2
4	10177	Boulon M6×40	1
5	35221	Boulon M8×38	3
6	35223	Filtre à huile	1
7	35213	Boulon du filtre à huile	1
8	10843	Joint torique 10×1,8	1
9	35094	Poinçon de centrage 10×14	5
10	35118	Poinçon de centrage 13×18	4
11	35337	Capteur de vitesse	1
12	35225	Joint torique 14×1,44	1
13	10189	Boulon M6×16	1
14	10844	Joint torique 18×3,55	1
15	35224	Jauge à huile	1
16	1309283	Rondelle 12	1
17	50105	Boulon de vidange M12×1,5	1
18	10847	Roulement 6307	1
19	10846	Roulement 6303C3	2
20	10848	Roulement 63/22	1
21	10849	Roulement 6202	1
22	35216	Carter-moteur gauche	1

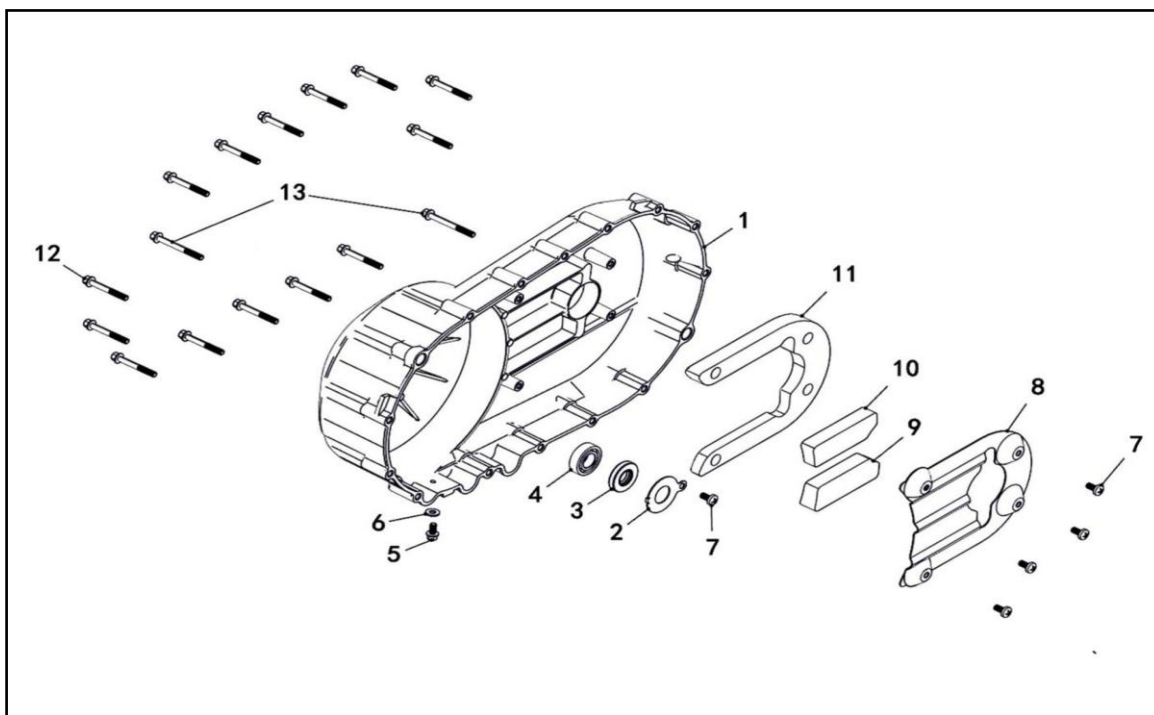


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10851	Roulement 6203RS	1
2	10860	Roulement 5206C3	1
3	10848	Roulement 63/22	1
4	10850	Roulement 6208	1
5	35218	Joint d'étanchéité à l'huile 22×38×7	1
6	35222	Joint d'étanchéité à l'huile 30×45×7	1
7	35217	Carter-moteur droit	1
8	35227	Rondelle 10	1
9	35339	Capteur de marche arrière	1
10	35226	Joint torique 26×2,5	1
11	48757	Capteur de position de vitesse	1
12	10191	Boulon M6×18	2
13	10845	Collier A12	1
14	35220a	Durite de mise à l'air	1
15	35219	Joint de durite de mise à l'air	1
16	10186	Boulon M6×35	6
17	11079	Collier A13	1



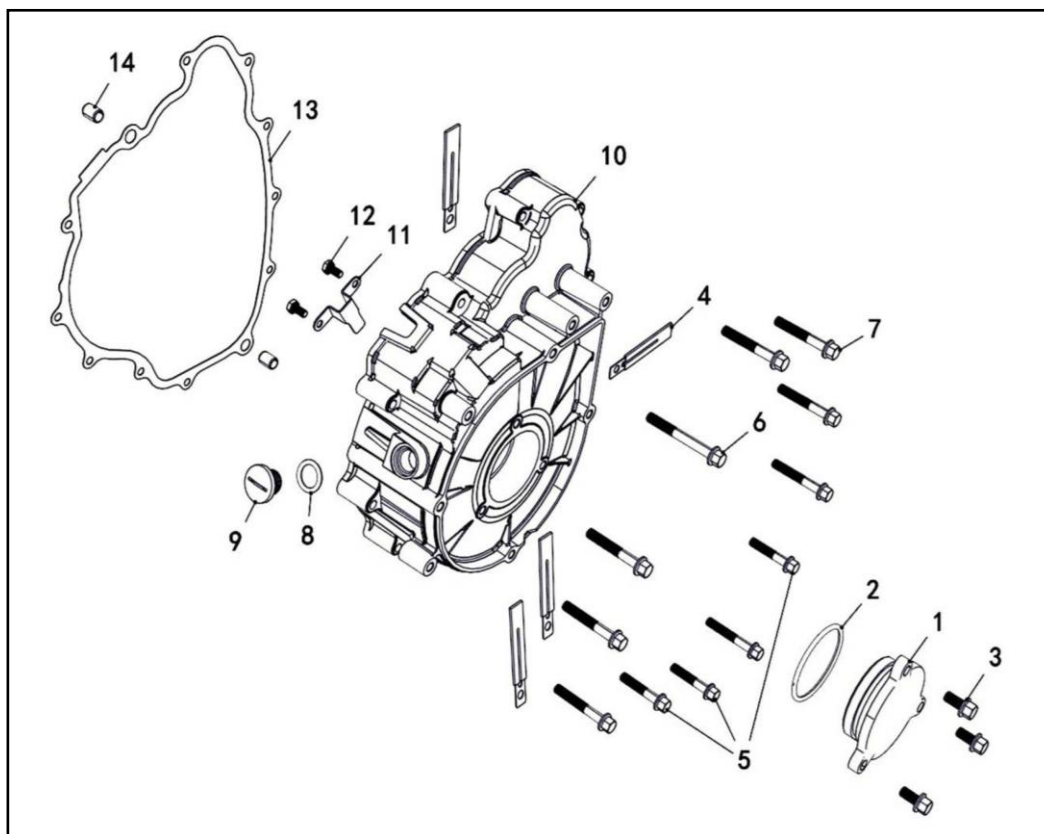
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35235	Carter de CVT	1
2	35238	Joint 1 du carter de CVT	1
3	35094	Poinçon de centrage 10×14	2
4	35239	Joint 2 du carter de CVT	1
5	35236	Arrêt-roulement de CVT	1
6	10852	Roulement 6208RS	1
7	36490	Plaque 1	1
8	35229	Joint torique 39×2,3	1
9	35228	Entretoise de l'arbre d'entraînement	1
10	35251	Joint d'étanchéité à l'huile 54×70×8	1
11	35533	Bande en caoutchouc	1
12	35237	Plaque d'entrée d'air	1
13	35231	Joint du couvercle de CVT	1
14	10140	Boulon M6×12	7
15	35232	Boulon M8×50	2
16	35233	Boulon M8×45	8
17	11401	Boulon M6×25	4
18	35118	Poinçon de centrage 13×18	2
19	36491	Plaque 2	1

Couvercle de CVT

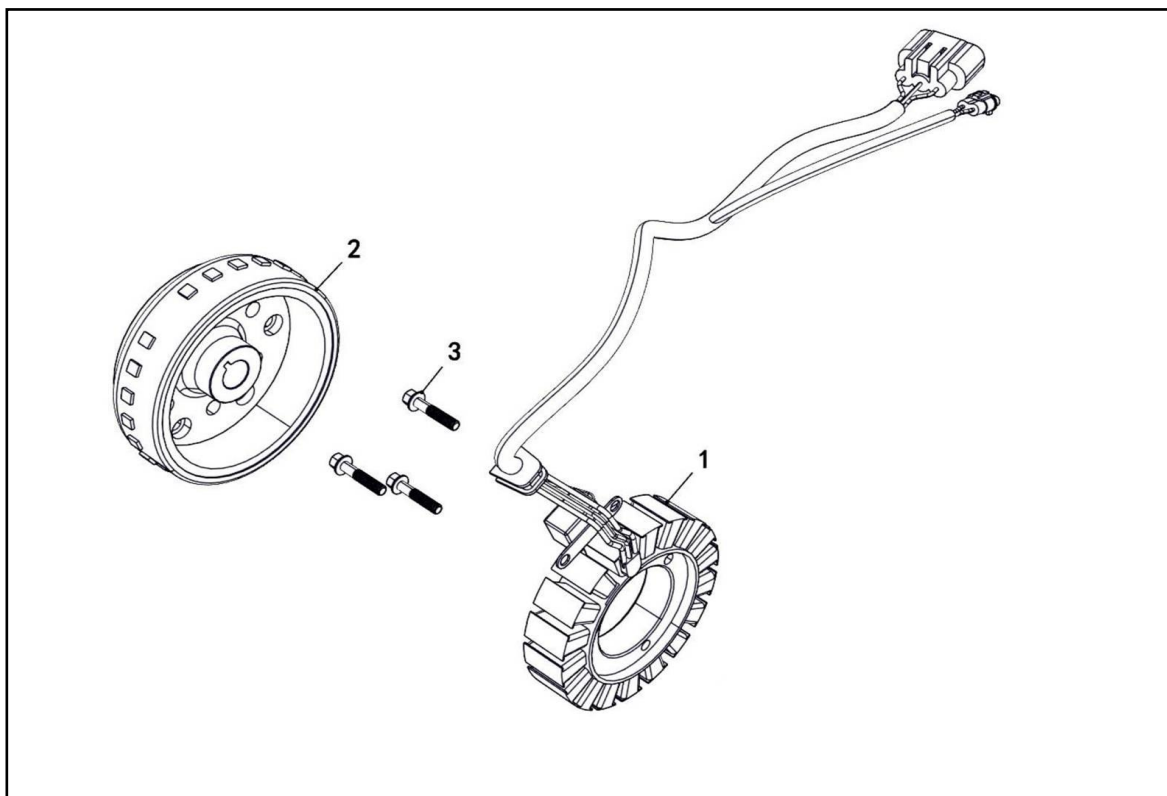


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35230	Couvercle de CVT	1
2	35253	Limiteur de joint d'étanchéité à l'huile	1
3	35252	Joint d'étanchéité à l'huile 17×35×5	1
4	10853	Roulement 6003/P6	1
5	10826	Boulon M6×10	1
6	35108	Rondelle 6	1
7	26262	Vis M6×12	5
8	35254	Plaque amortisseuse	1
9	35257	Amortisseur en caoutchouc 3	1
10	35255	Amortisseur en caoutchouc 1	1
11	35256	Amortisseur en caoutchouc 2	1
12	29503	Boulon M6×45	14
13	10530	Boulon M6×55	2

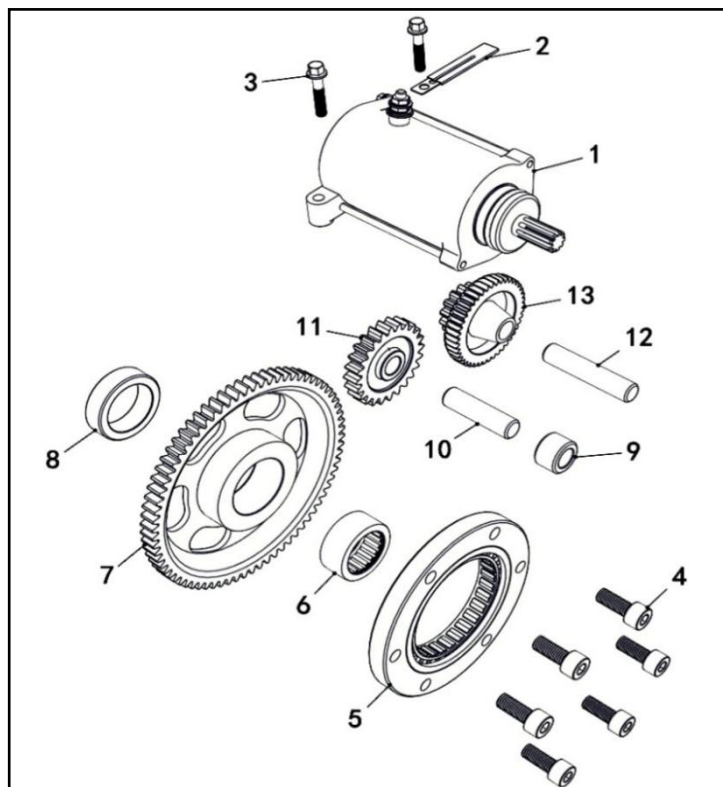
Couvercle du carter-moteur gauche



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35537	Bouchon d'extrémité	1
2	10039	Joint torique 46,5×2,65	1
3	10140	Boulon M6×12	3
4	35247	Collier de câble	4
5	10329	Boulon M6×32	3
6	10349	Boulon M6×50	1
7	10177	Boulon M6×40	8
8	35250	Joint torique 12×2,8	1
9	35249	Bouchon d'inspection	1
10	35234	Couvercle du carter-moteur gauche	1
11	35246	Support de fil	1
12	10829	Boulon M5×10	2
13	35244	Joint du couvercle du carter-moteur gauche	1

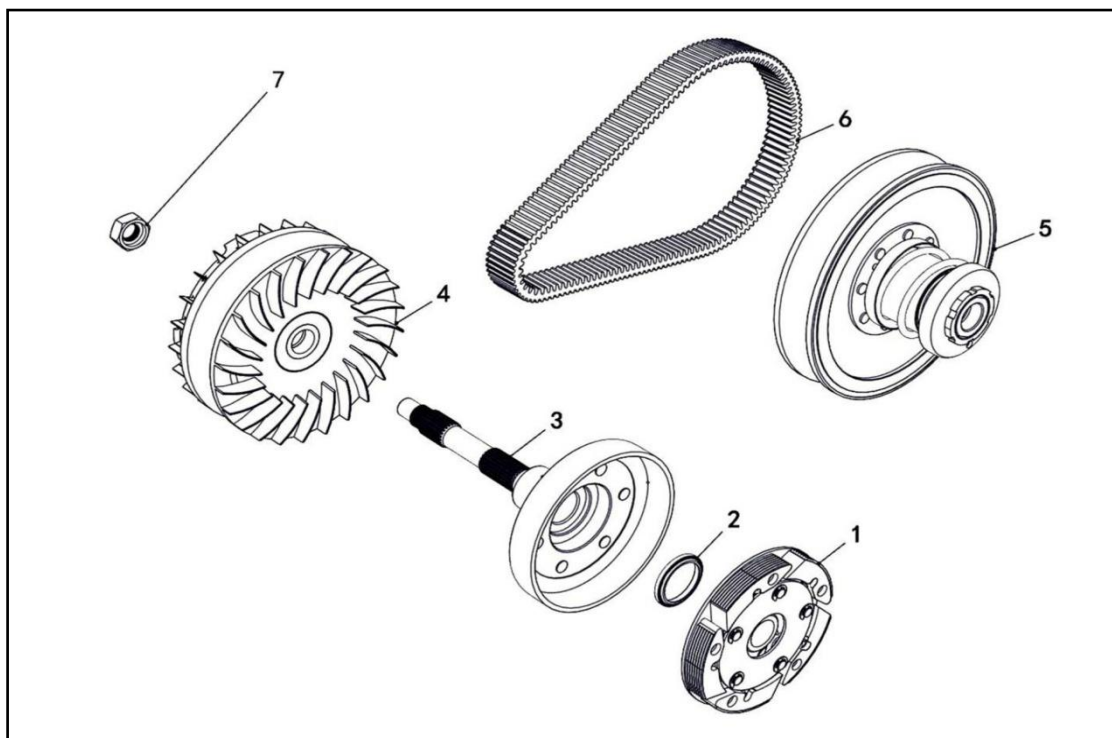


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35334e	Ensemble du stator	1
2	35335e	Ensemble du rotor	1
3	10182	Boulon M6×30	3

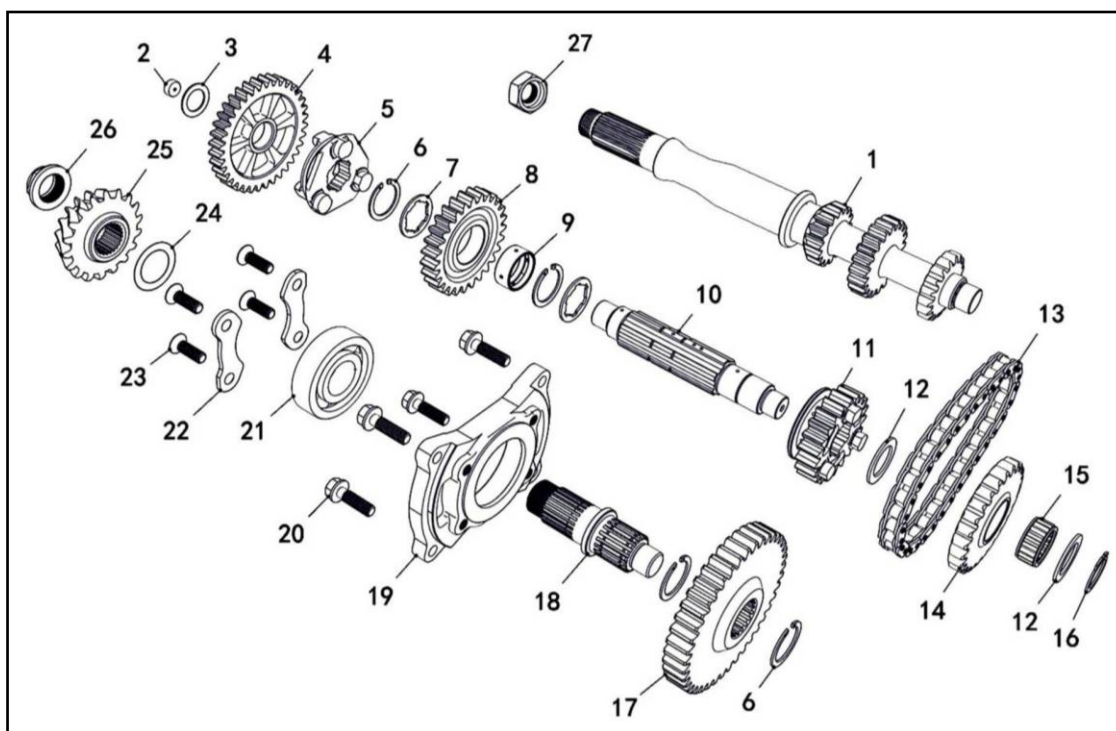


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35336	Moteur de démarrage	1
2	35247	Collier de câble	1
3	10182	Boulon M6×30	2
4	10830	Vis M8×20	6
5	35265	Embrayage du démarreur	1
6	10859	Roulement à aiguilles RNA49/22	1
7	35260	Ensemble du pignon de sortie	1
8	35259	Entretoise	1
9	35264	Bague du pignon fou	1
10	35262	Arbre du pignon fou	1
11	35263	Pignon fou	1
12	35261	Axe du double pignon	1
13	35258	Double pignon	1

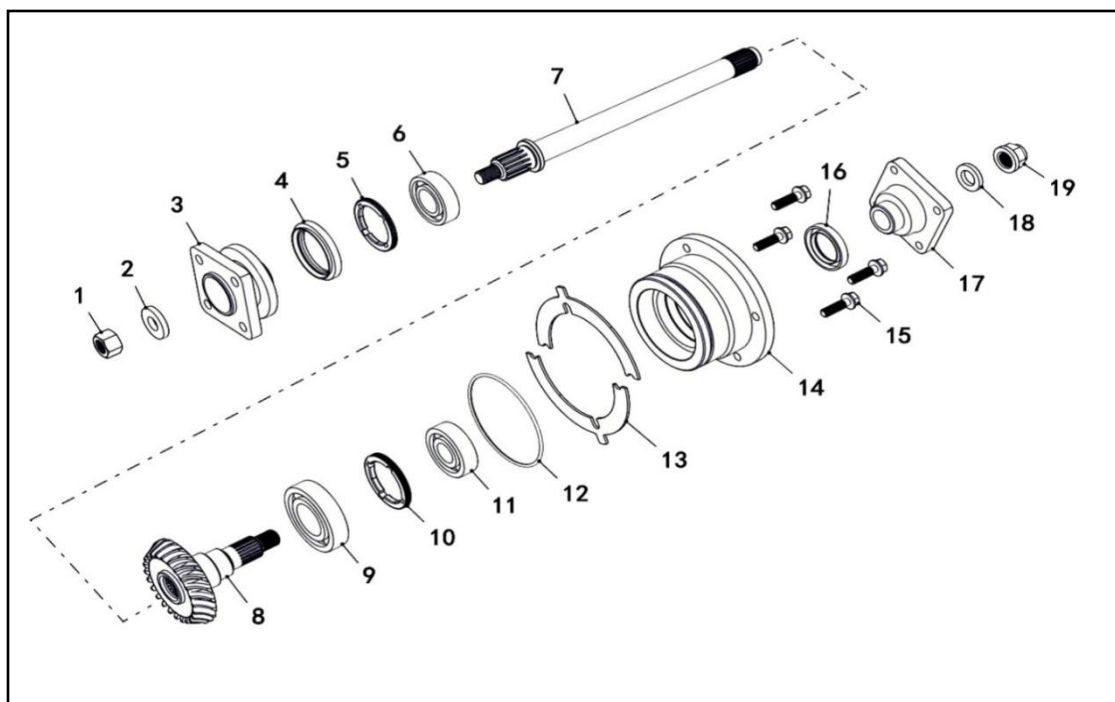
Embrayage



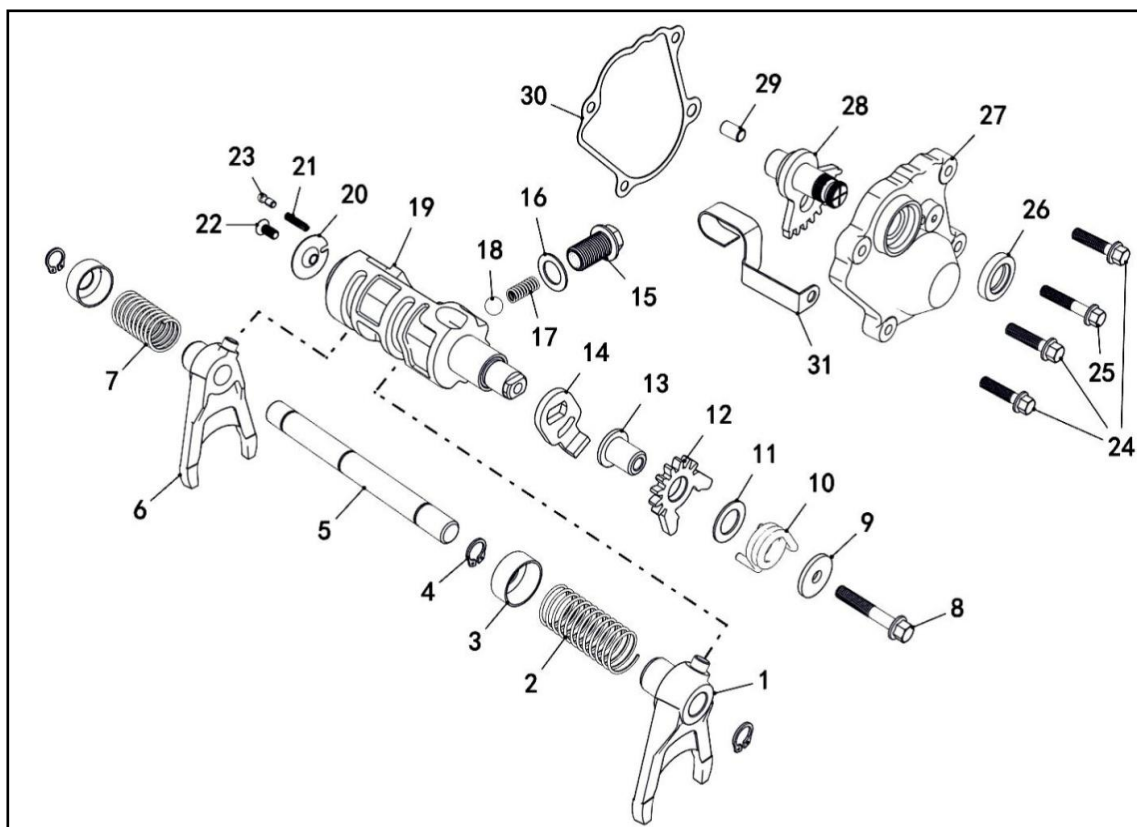
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35296	Ensemble du support d'embrayage	1
2	35293	Joint d'étanchéité à l'huile frontal 38×46×4/6	1
3	35295	Ensemble du carter d'embrayage	1
4	35298	Ensemble du groupe menant	1
5	35299a	Ensemble du groupe mené	1
6	35297	Courroie trapézoïdale	1
7	35294	Écrou M20×1,5	1



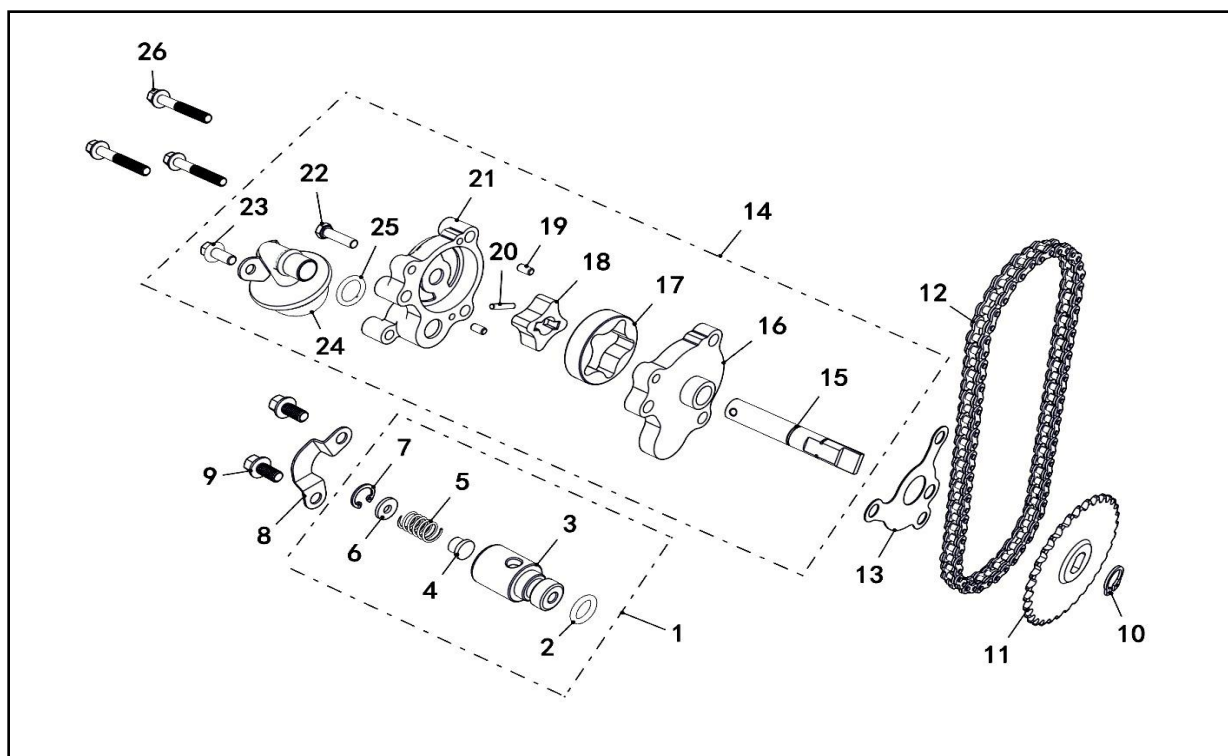
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35320	Arbre primaire de changement de vitesse	1
2	35309	Bouchon cloche 12	1
3	35307	Rondelle 17,5×26×1	1
4	35318	Pignon mené de gamme basse	1
5	35314	Bague coulissante de changement de vitesse	1
6	35311	Circlip 25	2
7	35310	Rondelle cannelée	2
8	35316	Pignon mené de gamme haute	1
9	35317	Bague du pignon mené de gamme haute	1
10	35315	Arbre mené	1
11	35308	Pignon de sortie mené	1
12	35312	Rondelle 20,5×30×1,5	2
13	35313	Chaîne de marche arrière	1
14	35319	Pignon-chaîne de marche arrière	1
15	10858	Roulement à aiguilles K20×26×12	1
16	24407	Circlip 20	1
17	35271	Pignon de sortie mené	1
18	35276	Arbre du pignon conique d'entraînement	1
19	35274	Siège de roulement du pignon conique d'entraînement	1
20	35286	Boulon M8×28	4
21	10855	Roulement 6305C3	1
22	35287	Butée de roulement	2
23	10276	Vis M8×25	4
24	35277	Rondelle de réglage du pignon conique d'entraînement	1
25	35272	Pignon conique d'entraînement	1
26	35275	Écrou de blocage du pignon conique	1
27	35294	Écrou M20×1,5	1



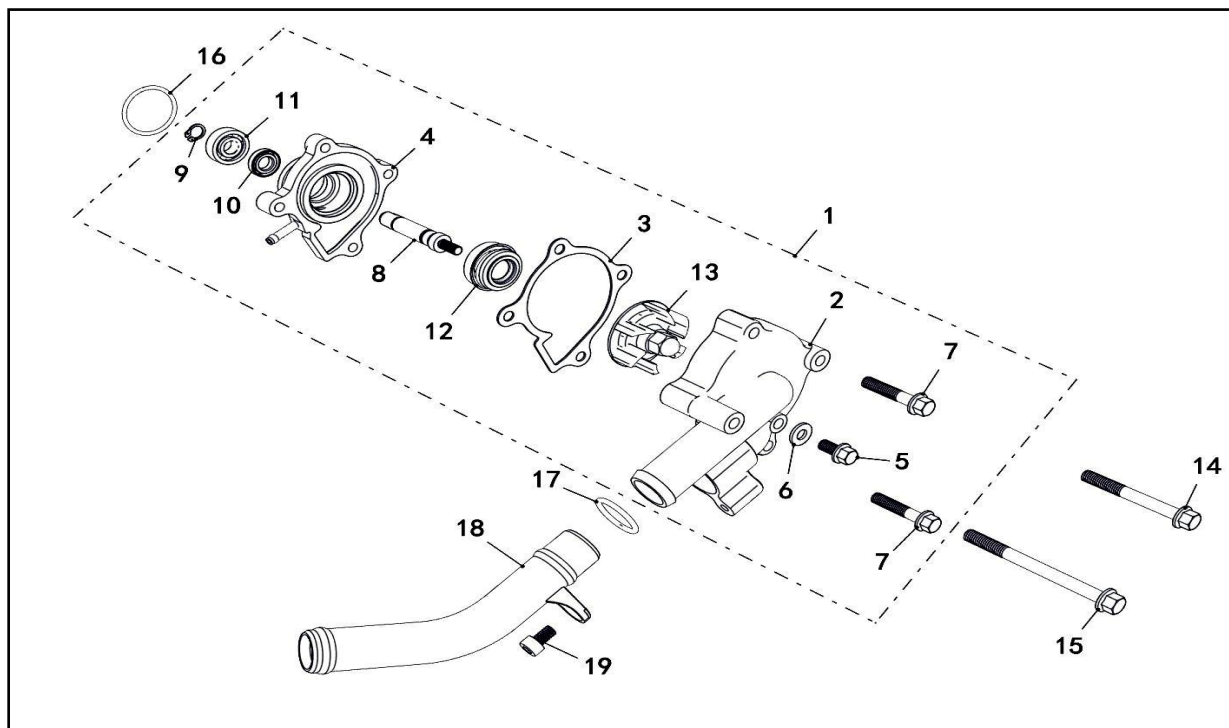
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	10837	Écrou M14×1,5-10	1
2	35292	Rondelle d'écrou de l'arbre de sortie avant de transmission	1
3	35290	Accouplement de sortie avant de transmission	1
4	35289	Joint d'étanchéité à l'huile 44×60×6,7/10	1
5	35291	Arrêt-roulement de l'arbre de sortie avant	1
6	10267N	Roulement 6205	1
7	35288	Arbre de sortie avant	1
8	35273	Pignon conique mené	1
9	10856	Roulement 6207/P63	1
10	35282	Écrou de butée de roulement	1
11	10848	Roulement 63/22	1
12	35279	Joint torique 88×2,4	1
13	35280	Rondelle de réglage du pignon conique mené	2
14	35278	Siège de roulement du pignon conique mené	1
15	35286	Boulon M8×28	4
16	35281	Joint d'étanchéité à l'huile 30×46×7	1
17	35283	Accouplement de sortie arrière de transmission	1
18	35284	Rondelle d'écrou de l'arbre de sortie arrière	1
19	35285	Écrou de l'arbre de sortie arrière	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35330	Fourchette de changement gauche	1
2	35327	Ressort 1 de fourchette de changement	1
3	35326	Siège de ressort	2
4	10129	Circlip 12	3
5	35333	Barre de guidage	1
6	35329	Fourchette de changement droite	1
7	35328	Ressort 2 de fourchette de changement	1
8	10186	Boulon M6×35	1
9	35306	Rondelle 6,6×22×2	1
10	35305	Ressort de torsion du pignon-secteur mené	1
11	35304	Rondelle 13,5×22×1	1
12	35301	Pignon-secteur mené	1
13	35302	Arbre du pignon-secteur mené	1
14	35303	Rondelle du pignon-secteur mené	1
15	35325	Boulon creux M14×1,5	1
16	35324	Rondelle 14×22×1	1
17	35332	Ressort de limitation	1
18	10842	Bille de friction 3/8	1
19	35331	Came de changement de vitesse	1
20	35323	Rondelle de limitation	1
21	35322	Ressort du contacteur de vitesse	1
22	10135	Vis M5×12	1
23	35321	Contacteur de vitesse	1
24	10187	Boulon M6×25	3
25	10329	Boulon M6×32	1
26	35242	Joint d'étanchéité à l'huile 15×25×5	1
27	35240	Couvercle du carter du pignon-secteur	1

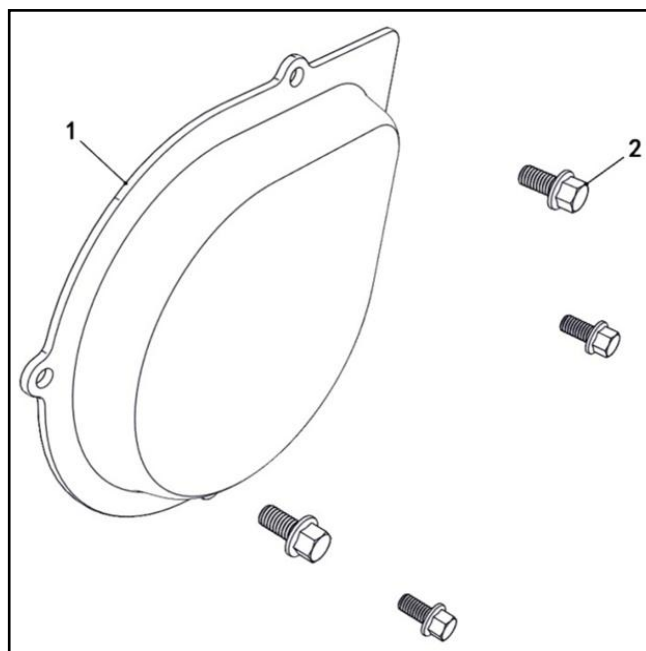


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35197	Soupape de décharge	1
2	35200	Joint torique 10×2,3	1
3	35198	Corps de soupape de décharge	1
4	35199	Bouchon d'huile de soupape de décharge	1
5	35201	Ressort de soupape de décharge	1
6	35202	Rondelle-ressort	1
7	10838	Circlip 12	1
8	35203	Plaque d'appui de soupape de décharge	1
9	10140	Boulon M6×12	2
10	10840	Circlip 11	1
11	35191	Pignon-chaîne de pompe à huile	1
12	35196	Chaîne de pompe à huile	1
13	35206	Joint de pompe à huile	1
14	35195	Pompe à huile	1
15	35192	Arbre de pompe à huile	1
16	35187	Couvercle de pompe à huile	1
17	35189	Rotor externe de pompe à huile	1
18	35190	Rotor interne de pompe à huile	1
19	35193	Poinçon de centrage	2
20	35194	Poinçon droit	1
21	35188	Carter de pompe à huile	1
22	10857	Vis M5×20	1
23	35204	Crépine à huile	1
24	10210	Boulon M6×14	1
25	35205	Joint torique 14×2,5	1
26	10177	Boulon M6×40	3



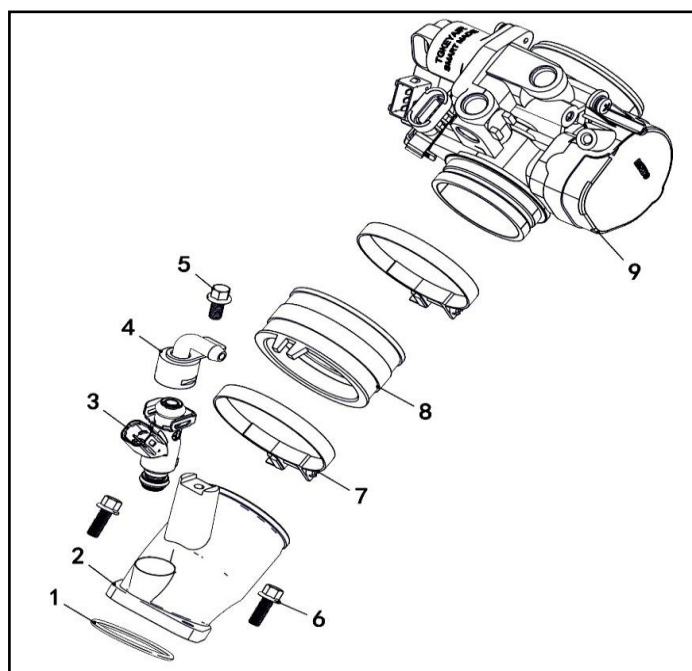
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35179	Ensemble de pompe à eau	1
2	35173	Couvercle de pompe à eau	1
3	35176	Joint	1
4	35172	Carter de pompe à eau	1
5	10140	Boulon M6×12	1
6	35108	Rondelle 6	1
7	10182	Boulon M6×30	2
8	35175	Arbre de pompe à eau	1
9	10839	Circlip 10	1
10	35177	Joint d'étanchéité à l'huile 10×20×5	1
11	70020	Roulement 6000	1
12	35178	Joint d'étanchéité à l'eau	1
13	35180	Roue à aubes	1
14	10349	Boulon M6×50	1
15	10160	Boulon M6×70	1
16	35174	Joint torique 34×2,5	1
17	35182	Joint torique 21×2,5	1
18	35181	Tuyau de sortie d'eau	1
19	10831	Vis M6×10	1

Couvercle latéral gauche



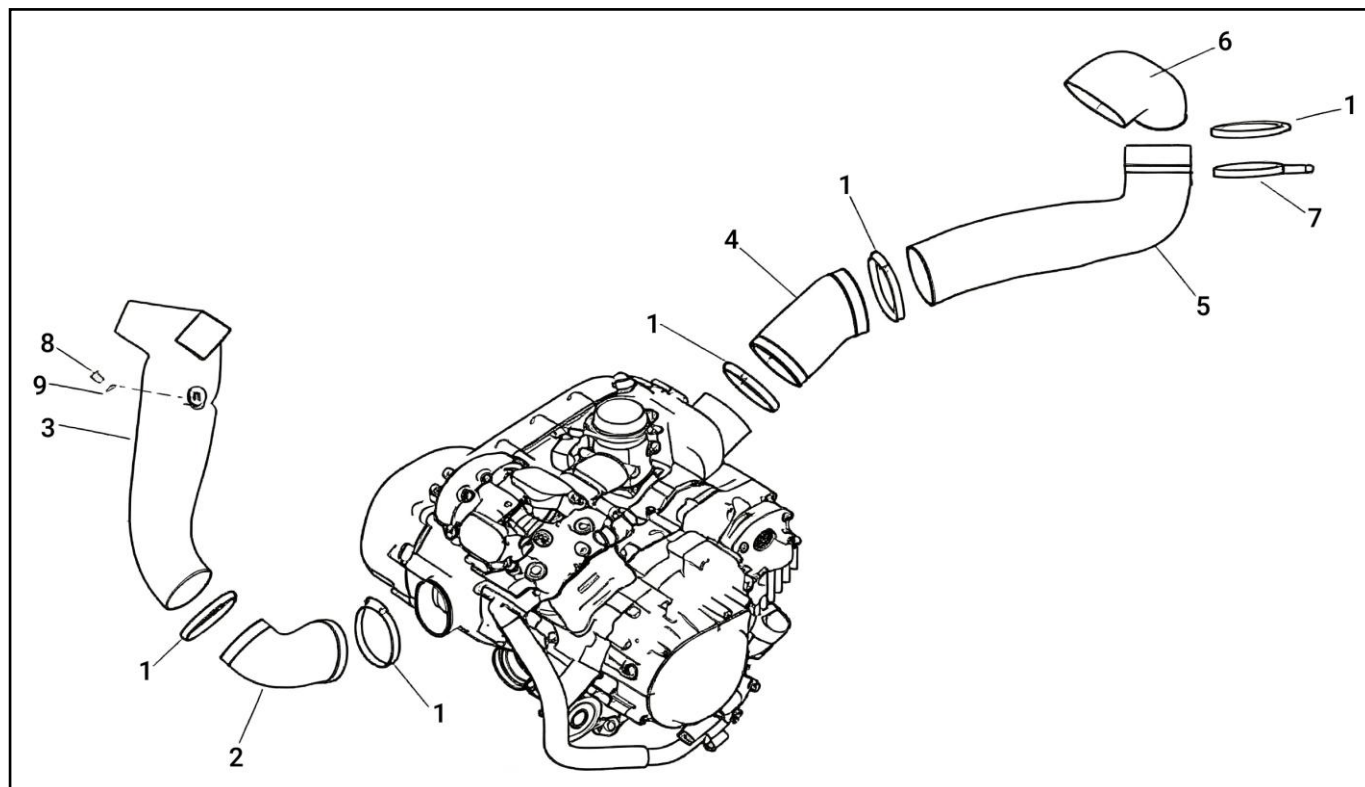
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35270	Couvercle latéral gauche	1
2	10140	Boulon M6×12	4

Ensemble d'injection de carburant

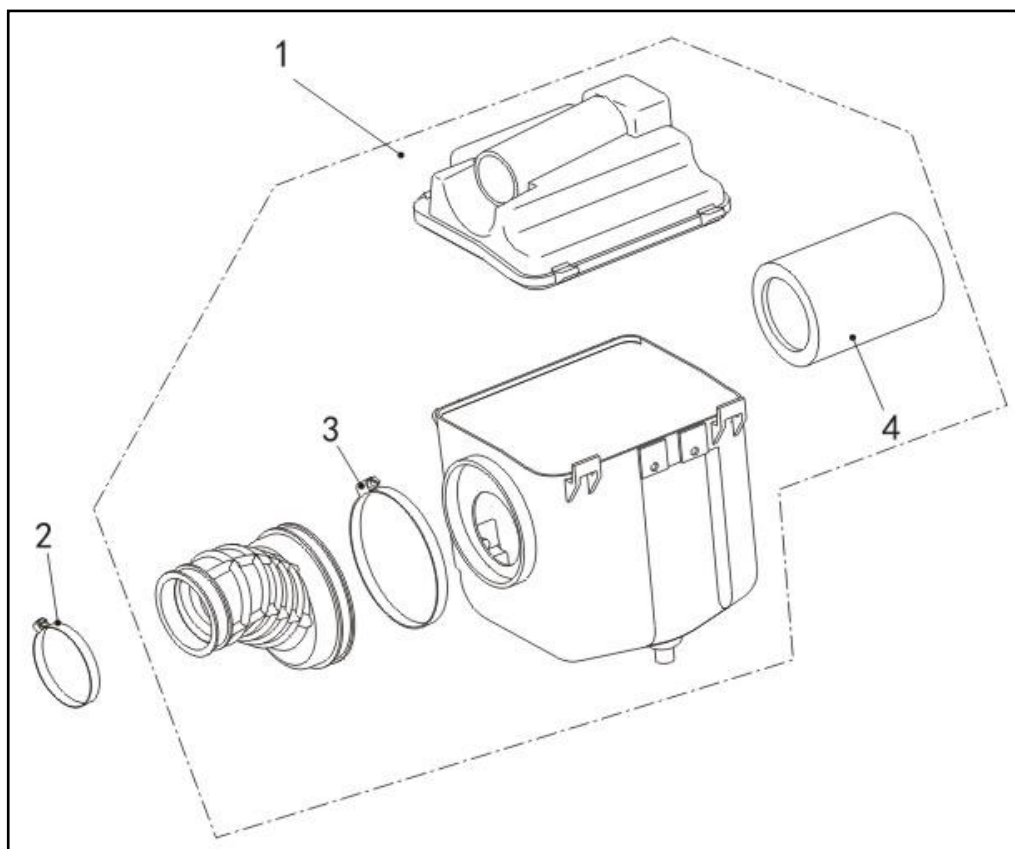


Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35207	Joint torique 40×2,4	1
2	35744	Joint du corps de papillon	1
3	35745	Injecteur	1
4	73352	Capuchon d'injecteur	1
5	10716W	Boulon M6×10	1
6	10183B	Boulon M6×16	2
7	71844	Clip 64	2
8	71849	Joint du tuyau d'alimentation	1
9	36200	Ensemble du corps de papillon	1

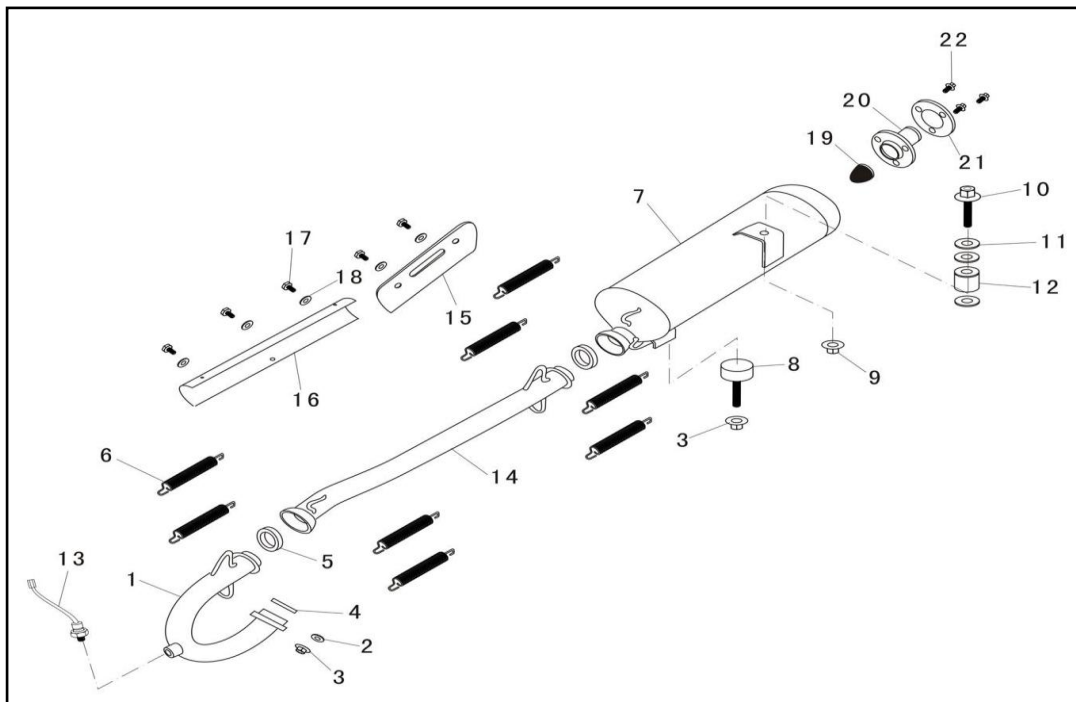
Carter de ventilation de CVT



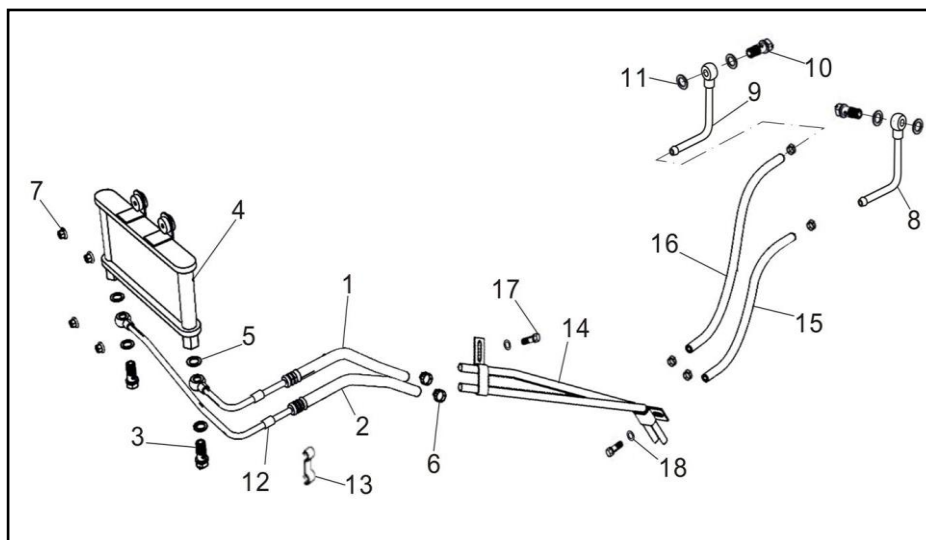
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	35670	Collier 80	5
2	36260	Raccord en caoutchouc 1 du carter de ventilation de CVT	1
3	36261	Carter de ventilation 1 de CVT	1
4	35348	Raccord en caoutchouc 2 du carter de ventilation de CVT	1
5	36004	Carter de ventilation 2 de CVT	1
6	35350	Raccord en caoutchouc 3 du carter de ventilation de CVT	1
7	36006	Bande de serrage du carter de ventilation 2 de CVT	1
8	10110	Boulon M6×20	1
9	10011	Rondelle-plate 6	1



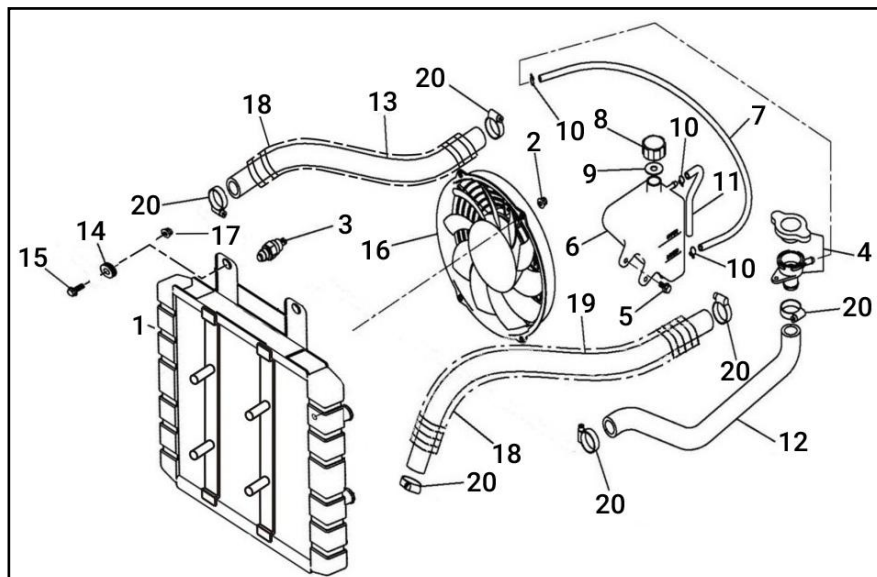
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36521	Ensemble du filtre à air	1
2	12052	Clip 1	1
3	35359	Clip 2	1
4	36522	Élément filtrant du filtre à air	1



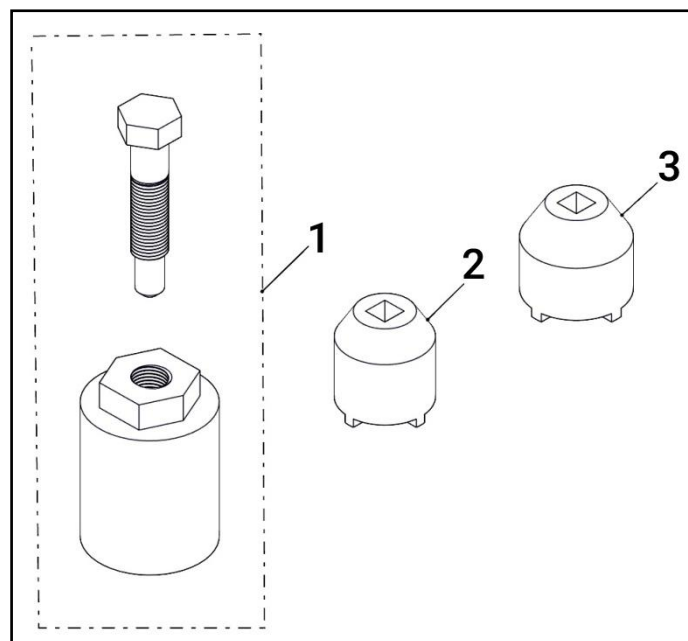
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36459	Tuyau d'échappement	1
2	10106	Rondelle 8	2
3	11200	Écrou M8	3
4	35369	Joint du tuyau d'échappement	1
5	35370	Joint	2
6	36283	Ressort	8
7	36284	Silencieux	1
8	35345	Support inférieur du silencieux	1
9	10015	Écrou M10×1,25	1
10	10813	Boulon à bride M10×1,25×62	1
11	11035	Rondelle-plate 10	3
12	35344	Support du silencieux	1
13	70826	Capteur	1
14	36460	Tuyau d'échappement	1
15	36461	Protecteur de sécurité 2	1
16	36462	Protecteur de sécurité 1	1
17	10730	Boulon M6×12	5
18	10308	Rondelle 6	5
19	26363	Grille de protection contre le feu	1
20	26458	Tuyau arrière d'échappement	1
21	26364	Rondelle du silencieux	1
22	10272	Boulon à bride M6×16	3



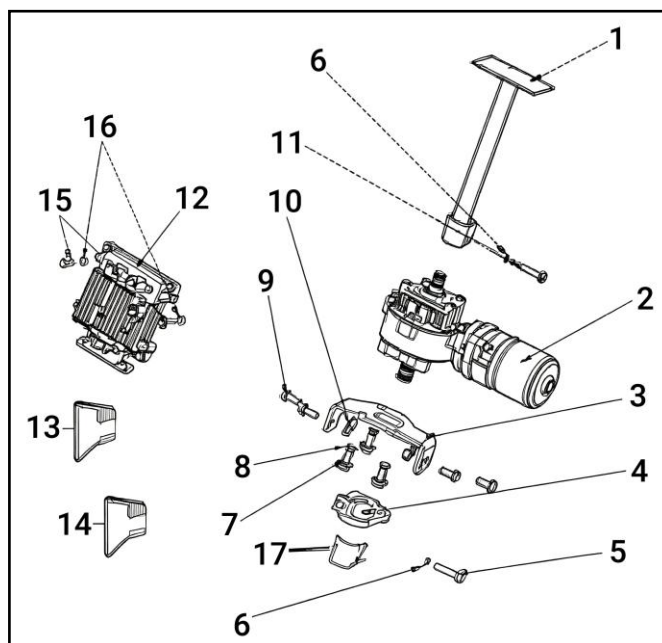
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36013a	Tuyau A (195 mm)	1
2	36012a	Tuyau B (195 mm)	1
3	35379	Bouchon de vidange	2
4	29850	Radiateur d'huile	1
5	29613	Rondelle	4
6	10774	Collier 12/20	6
7	10836	Écrou 6	4
8	35183	Joint A	1
9	35186	Joint B	1
10	35214	Boulon à charnière M14×1,5	2
11	35215	Rondelle 14	4
12	36015	Collier-coussinet ancien modèle	2
13	36014	Plaque fixe ancien modèle	1
14	36174	Tuyau de refroidissement d'huile	1
15	36494	Tuyau C (180 mm)	1
16	36495	Tuyau D (260 mm)	1
17	10183W	Boulon M6×16	2
18	10011	Rondelle 6	2



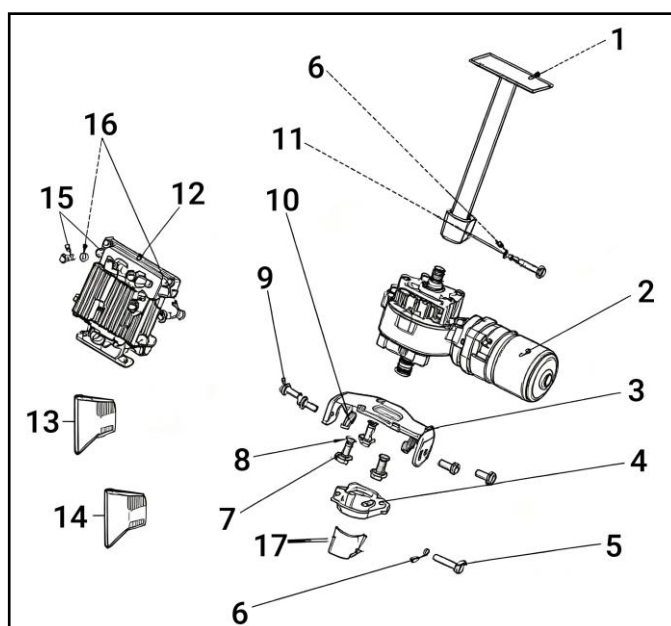
Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36008	Radiateur	1
2	10103	Écrou M6	4
3	27694	Ensemble interrupteur du thermostat (utilisé pour l'unité de bouchon étanche)	1
4	22907a	Valve de sécurité	1
5	11031	Boulon M6×12	2
6	70340	Réservoir de récupération	1
7	36055	Tuyau de la valve de sécurité	1
8	70338	Couvercle du réservoir de récupération	1
9	70339	Rondelle du réservoir de récupération	1
10	22924	Clip	3
11	70342	Tuyau du réservoir de récupération	1
12	36009	Durite du radiateur	1
13	36496	Durite d'alimentation	1
14	36053	Œillet latéral du radiateur	2
15	36052	Collier	2
16	35354	Ensemble du ventilateur	1
17	11202	Écrou M6	2
18	35352	Manchon	2
19	36497	Durite de retour	1
20	35343	Collier 20/32	6



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	80129	Extracteur pour ensemble du rotor	1
2	80130	Clé à écrou, arrêt-roulement de l'arbre de sortie avant	1
3	80131	Clé à écrou de butée de roulement	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36254	Colonne de direction supérieure	1
2	36508	Ensemble EPS (marque « DK »)	1
3	36256	Plaque de l'ensemble EPS	1
4	36257	Colonne de direction inférieure	1
5	36509	Boulon M8×40	1
6	10106	Rondelle 8	4
7	11020	Boulon M10×1,5×20	3
8	11021	Rondelle 10	3
9	10783	Boulon M8×20	4
10	10882	Écrou M8	4
11	36509	Boulon M8×40	1
12	36510	Contrôleur EPS (marque « DK »)	1
13	36287	Câble d'alimentation EPS	1
14	36259	Ligne de signalisation EPS	1
15	11496	Boulon M6×30	2
16	11019	Rondelle 6	2
17	36271	Écrou de montage du roulement à billes	1



Réf. N°	N° de pièce	Désignation	Qté
1	36507	Colonne de direction supérieure (marque « GY »)	2
2	36508	Ensemble EPS (marque « GY »)	1
3	36256	Plaque de l'ensemble EPS	1
4	36257	Colonne de direction inférieure	1
5	36509	Boulon M8×40	1
6	10106	Rondelle 8	4
7	11020	Boulon M10×1,5×20	3
8	11021	Rondelle 10	3
9	10783	Boulon M8×20	4
10	10882	Écrou M8	4
11	36509	Boulon M8×40	1
12	36510	Contrôleur EPS (marque « GY »)	1
13	36511	Câble d'alimentation EPS	1
14	36512	Ligne de signalisation EPS	1
15	11496	Boulon M6×30	2
16	11019	Rondelle 6	2
17	36271	Écrou de montage du roulement à billes	1